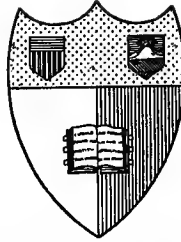


ASIA
+
BL
1411
.J31
E4
1895
Index

ASIA
+
BL
1411
J31
E4
1895
Index



Cornell University Library
Ithaca, New York

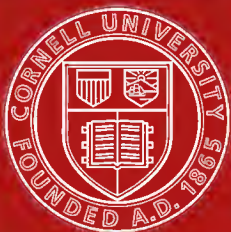
**CHARLES WILLIAM WASON
COLLECTION
CHINA AND THE CHINESE**

THE GIFT OF
CHARLES WILLIAM WASON
CLASS OF 1876
1918

CORNELL UNIVERSITY LIBRARY



3 1924 072 231 578



Cornell University Library

The original of this book is in
the Cornell University Library.

There are no known copyright restrictions in
the United States on the use of the text.

THE JĀTAKA

OR

STORIES OF THE BUDDHA'S
FORMER BIRTHS

CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS

London: FETTER LANE, E.C.

C. F. CLAY, MANAGER



Edinburgh: 100, PRINCES STREET

Berlin: A. ASHER AND CO.

Leipzig: F. A. BROCKHAUS

New York: G. P. PUTNAM'S SONS

Bombay and Calcutta: MACMILLAN AND CO., LTD.

All rights reserved

THE JĀTAKA

OR

STORIES OF THE BUDDHA'S FORMER BIRTHS

TRANSLATED FROM THE PĀLI BY VARIOUS HANDS

INDEX VOLUME

Cambridge :
at the University Press
1913

ASIA
+
BL
141
J31
E4
1895
Index

W1381

Cambridge:

PRINTED BY JOHN CLAY, M.A.

AT THE UNIVERSITY PRESS



INDEX
TO
THE JĀTAKA
VOLUMES ONE TO SIX

I. GENERAL INDEX

- Abbhantara-jāt. (281), ii 267; referred to, ii 295; iv 204
 Abhabbatthāna (five points of preeminence ?), iv 62
 Ābhassara deva, realm, *see* Radiant gods, *etc.*
 Abhidhamma (metaphysical books, transcendental doctrine) referred to, i 93, 169; iv 137, 168
 Abhimāra-employment, i 34
 Abhiññā, *see* Faculties
 Abinpha-jāt. (27), i 69
 Abortion, punished in hell, v 139
 Abstracts (*mātikā*), The two, learnt by heart, i 172
 Abuse, Ten kinds of, i 71
 Acacia Catechu, vi 275
 Accata, *read* Accuta
 Acceptable service, vi 109
 Acchera (Marathi), a half-sheer, v 205
 Accimukhī, sister of the Bodhisatta, frog-princess, vi 101, 104, 113
 Accomplishments, Sciences, Branches of knowledge, Eighteen, i 126, 203, 285; ii 60, 168, 287; iv 33
 Accuta, hermit, vi 276, 305
 Aciravatī, river, the Rāpti in Oudh, i 102, 249; ii 65, 77, 251; iii 90, 151; iv 104, 105
 Acrobats, i 259; ii 117; iv 197, 204
 Act of Truth followed by a miracle, i 55, 89, 90, 155, 183, 184; iv 19, 90, 215, 255; v 15, 16, 47, 52, 246, 275; vi 1, 19, 47, 51, 78
 Actors, vi 102; dramatic festivities, iv 67; v 144; mimes, vi 5
 Ādāsa-mukha, prince Mirror-face, ii 207
 Adhamma, Wrong, incarnation of Devadatta, iv 64
 Ādiccupatthāna-jāt. (175), ii 50
 Aditta-jāt. (424), iii 280; referred to, iv 227; called Sovira, iv 250
 Adoption of animals, i 309; iii 181, 235; v 60
 Adultery, punished in hell, v 139; vi 61
 Aegle Marmelos (vilva tree), iv 154, 229
 Aeons, eighty-four, of purification, vi 117; four aeon-miracles, *see* Miracles. *See also* Cycles
 Aesop's fables, *see* Parallels
 Age of men 10,000 years, iv 68; vi 30; 336,000 years, i 31; an asañkheyya iii 272. *See also* Life
 Aggālava, shrine, i 47; ii 197; iii 52, 216
 Aggi-deva, son of Devagabbhā, iv 51. Cf. Jātaveda
 Aggika-jāt. (129), i 283
 Aggimāla(-i) sea, blazing like fire, where was gold, iv 88
 Agni (Aggi), *see* Jātaveda
 Agni-hotri in Kumaon, ii 30 note
 Ahidipa, Isle of Snakes, iv 150
 Ahigundika-jāt. (365), iii 130
 Ahipāraka, commander in chief, v 107 ff.
 Air, Sitting and moving in the, i 28, 51, 101, 104, 105, 109, 163, 170, 193, 194, 201, 241, 270, 291, 292; ii 26, 78, 87, 100, 108, 132, 137, 159, 175, 191, 228, 269, 289, 307; iii 16, 30, 86, 97, 102, 112, 141, 157, 166, 188-191, 229, 230, 236, 270, 272, 277, 281, 297, 307, 309, 314; iv 10, 32, 44, 64, 72 ff., 97, 101, 102, 109, 115, 145, 154, 173, 201, 202, 204, 208, 216, 231, 238-241, 249, 256, 285, 292, 298-303; v 3, 8, 11, 20, 30, 51, 54, 68, 70, 72, 78, 98, 101, 129, 132, 136, 138, 166, 167, 169, 197, 201, 208, 225, 251; vi 18, 23, 33, 43, 47, 122, 132, 154, 166, 227, 294; by means of a magic jewel, ii 70; performed by the Buddha, i 181; ii 63; iii 290; iv 96; v 220, 221; vi 246; Piṇḍola-bharadvāja rebuked by Buddha for performing it, iv 166; performed by an elder, i 196; ii 230, 305; iv 143, 166, 235; v 65, 245; vi 114; footsteps in, iii 298 ff.
 αἴξ μάχαυραν, Parallel to, iv 153, 159

- Ājañña-jāt. (24), i 63
 Ajapāla, Goatherd, chaplain's son, iv 295
 Ajātasattu, king, Birth of, iii 80, 81, 142; fights his uncle Pasenadi, ii 164, 275; iii 245; incarnations of, i 322; ii 165; v 140; murders his father Bimbisāra, i 319; ii 164, 275; iv 216; v 134, 135; vi 68; plots with Devadatta to kill Buddha, iii 319; vi 68; supports Devadatta, ii 168; builds him a monastery, i 67, 319
 Ajita Kesakambala(-ī), heretic, i 1, 320; v 126
 Ājīvika, *see* Ascetic, Naked
 Ajjhohāra, fish, v 250
 Ajjuna, king of the Kekakā, thousand-armed, v 72, 76, 137; vi 108; Pāṇḍava prince, v 225, 226, 227, 228; son of Devagabbhā, iv 51
 Akālārāvi-jāt. (119), i 263
 Akataññu-jāt. (90), i 220; referred to, iii 129
 Akitta-jāt. (480), iv 148; referred to, v 201
 Akitti, brahmin hermit, iv 149; vi 55
 Akitti's gate and quay in Benares, iv 149
 Akkhohinī, complete army, vi 201, 303
 Ālambāna, *see* Ālambāyana
 Ālambāra, a drum made by the Titans from a crab's claw, also a thunder-cloud, ii 237
 Ālambāyana, brahmin, vi 88, 95-99; spell, vi 93, 94; called Ālambāna, vi 99
 Ālambusa-jāt. (523), v 79; referred to, v 100
 Ālambusā, nymph, v 80-84
 Alangium hexapetalum, iv 273
 Alāra, landowner of Mithila, v 86-91
 Alāta, Alātaka, minister of king Angati, vi 115
 Ālavaka, tree-demon, iv 112; vi 156
 Ālavi, city, i 47; ii 197; iii 52, 216
 Alina-citta-jāt. (156), ii 13; referred to, i 139
 Alinasattu, prince, v 12, 14, 18, 19
 Allegory, *see* Parable
 All-embracing question (necklace of thread), vi 161; referred to, i 254
 Alltusk, jackal, ii 169
 Almonry, i 103, 129, 198; ii 83, 84, 252, 253; iii 85, 248; iv 9, 40, 109, 224, 251; v 85, 203, 206, 279; vi 27, 54, 250-252
 Alms, Exchange of, forbidden (alms for alms), ii 57, 214; v 208; for Buddhists and Brahmins, vi 159; given in common, ii 31, 59, 138; given by ticket, i 21, 44; v 259; vi 39; given to obtain omniscience, iv 150; given to heretics, ii 31; not taken after noon, iv 214; alms *versus* holiness, iv 55 ff. *See also* Gift
 Almsgiving extolled, i 105; rejected by Mittavinda, iv 1; rewarded in heaven, vi 62; requires three thoughts to make it perfect, iii 187
 Alms-hall, -house, *see* Almonry
 Alms-pilgrimage, i 33, 98, 116, 206; ii 230, 237
 Amarā, wife of Mahosadha, vi 182, 246; question of, i 254; vi 182 ff.
 Amarādevi-pañha-jāt. (112), i 254; given, vi 182
 Amba-jāt. (124), i 273; referred to, iv 171
 Amba-jāt. (474), iv 124; referred to, iv 191, 239
 Ambacora-jāt. (344), iii 90; referred to, iv 122
 Ambala tower at Jetavana, ii 170
 Ambatittha, *see* Mango Ferry
 Ambaṭṭha, brother, vi 246; king, iii 248; mixed caste, iv 229
 Ambavana, *see* Mango grove
 Ambrosia, *see* Nectar
 Amittatāpanā(-ī), daughter of brahmin Jūjaka, vi 270, 305
 Amkura, son of Devagabbhā, iv 51
 Amuck, Running, iv 292
 Anabhirati-jāt. (65), i 160; referred to, v 241
 Anabhirati-jāt. (185), ii 68
 Ānaka, drum made by Titans from a crab's claw, ii 237
 Ānanda, elder, one of the six young nobles, *passim*; called Treasurer of the Faith, i 314; ii 18, 64; iv 232; asks the reason of Buddha's smile, iii 245; iv 4; vi 53; assembles the brethren, iv 71; Buddha tells a tale of him, i 222; chosen Buddha's attendant, iv 61; enters the First Path, i 32; his words to the dying Buddha, i 230; honoured by a landowner, iv 232; makes the Bo-tree a shrine for worship, iv 142; offerings to his tree, ii 223; persuades Buddha to admit women to the Order, i 223 note; plants a Bo-tree at Jetavana, iv 143; receives a present of a thousand robes, ii 17, 218; receives eight boons, iv 61; renounces life, iii 183; iv 257, 264; v 175-178, 186; takes a valuable article, ii 290; tempted by Roja the Mallian, ii 160; uncle of Rāhula, i 48; ii 268; weeps at Buddha's death, iii 15
 Ānanda, monster fish, chosen king of fishes, i 83; ii 242; v 250; devours his own tail, v 251
 Ānanda, vulture king, v 224, 241-243
 Ānanda(-kumāra), shipwright, vi 220
 Ananusociya-jāt. (328), iii 62; referred to, iv 13, 66
 Anātha-piṇḍika (title of Sudatta), i 1 note, 38, 120, 209, 314; iii 78; iv 91, 117; attempt to rob him, i 134; builds a monastery, i 92, 100; cheated by a

- merchant, i 220; iii 129; clever maid-servant of, iii 260; escapes robbers, i 245; exhorted by Buddha, iii 85; father-in-law of Sujāta, ii 239; feeds 500 brethren at once, iii 93; keeps the first five commandments, iii 165; luck of, ii 282; paves ground with gold pieces, i 314; plants a bo-seed, iv 143; reconciles his house-fairy with Buddha, i 103; ii 279; sends gifts to an old woman, ii 200; sings his own praises, i 103; spendthrift nephew, ii 293; stupid maidservant Rohini, i 117; treasurer, i 1; iii 78; true friend of his, i 267; wears fine attire, i 134
- Anātha-piṇḍika, the younger, i 38; ii 200; iii 310
- Anattalakkhaṇa scriptures, recited by Buddha, iv 111
- Ancestor worship, *see* Spirits of the dead
- Andabbhūta-jāt. (62), i 151
- Andhakas, The, a race, v 10, 138
- Andhakavenhu, a servitor, iv 51; v 10, 138; his sons, the ten slave-brethren, iv 51; called Andhakas, v 10, 138
- Andhapura, city, i 12
- Andhra country, i 203
- Āṅga, kingdom, ii 148; iv 281; v 167, 168; vi 127, 133, 134; king, iv 281; v 167; vi 108
- Āṅgati, king of Videha, vi 114
- Angel (*deva*), i 3, 81; iii 272; angel-world, v 141. *See also* Brahma-angel, Gods, Heaven
- Anger quenched, ii 137; iv 15, 16
- Āṅgīrasa, slain by Ajjuna, v 72, 76; vi 55
- Āṅgulimāla, ogre converted by Buddha, i 139; iii 203; iv 112; v 19, 246, 279; vi 156
- Animals, choose a king, ii 242, 278; kindness to, i 179, 183, 274; ii 35, 49, 288; iv 112, 165; vi 45, 270; not to be killed or injured, i 40; ii 297; iii 174; iv 8; v 267; vi 40, 60, 110, 117, 304; not killed on sabbath, ii 136; five five-clawed things may be eaten by Khattiyas, v 267; proclamation of immunity, i 301; iv 264; hare shakes off insects before leaping into the fire, iii 37; sacrifice of, i 51, 53, 126; set free, iv 215; vi 304; with human voice, i 255; iii 173, 193; iv 130; elephant addresses Buddha, iii 233; with magic properties, vi 227. *See also* Magic
- Aniṭṭhigandha, the woman-hater, prince, iv 291
- Āñjana mountain, v 71
- Āñjanavana, place, i 166; park, iii 172
- Āñjana-vasabha, elephant, ii 252
- Āñjanā, Lady, daughter of Devagabbhā, iv 51
- Āñṇakondañña, one of the five elders, iv 111
- Annihilation, Doctrine of, *see* Heresy
- Anointing of king, *see* Ceremonial sprinkling
- Anomā river, iv 75
- Anotatta, Lake, i 103; ii 63; iii 165, 168, 230; iv 133, 231, 238; v 166, 169, 210, 221; vi 223
- Anta-jāt. (295), ii 300; referred to, ii 299
- Antidote for snake-poison, *see* Snake
- Ants, Red, v 22; a means of torture, iv 235
- Anujjā, wife of king Dhanañjaya, vi 141
- Anukevaṭṭa, servant of Cūlani-Brahmadatta, vi 208 ff.
- Aniṭṭhiya, town and mango-grove, i 32
- Anuruddha, elder, one of the six young nobles, i 32; ii 64, 87, 178, 260; iii 97, 279, 293, 294; iv 8, 152, 182, 197, 210, 227, 256, 304; v 37, 79, 218, 279; vi 52, 68, 156, 305
- Anusāsika-jāt. (115), i 257
- Anusissa, ascetic, iii 277, 279; v 70, 71, 73-75, 79
- Anutiracāri, otter, iii 206
- Apacara or Upacara, legendary king, iii 272
- Apānaka-jāt. (1), i 1; referred to, iv 179; v 91
- Aparāṇa, vulture, iii 164
- Apsaras, *see* Nymph
- Arahat, *see* Saint
- Arahatship, *see* Nirvana
- Araka-jāt. (169), ii 42
- Araka, the Bodhisatta, a teacher, ii 43, 137
- Ārāma-dūsa-jāt. (268), ii 237; referred to, i 119
- Ārāmadūsaka-jāt. (46), i 118; referred to, ii 237
- Arañjara, mountainous country, iii 277; v 71; vi 256 (Ār-), 266
- Arañña-jāt. (348), iii 98; referred to, iii 312
- Aratī (Hate), Mara's daughter, i 288
- Archangels, *see* Gods, Heaven
- Archer, Little, *see* Bowman
- Archery extraordinary, ii 61; iv 94, 132; v 68, 69; archer's garb, ii 61
- Architect's plan, vi 158
- Areca nuts, v 171
- Arindama, prince, v 127-131, 134
- Arittha, son of Dhatarattha, vi 86, 113; one-eyed (Kāṇārittha), vi 87
- Aritthajanaka, son of Mahājanaka, vi 19, 21, 28
- Aritthapura, city of Sivi, iv 250; v 107, 109; vi 215
- Armour, vi 231, 233, 304
- Arms, Blaze of, an omen, v 66
- Army, its four parts, ii 66, 70, 71, 153; iii 157, 161; iv 80, 307; v 162, 168, 170, 259, 265; vi 135, 226; of three kinds, lotus, wheel, waggon, ii 275; iv 216; arrangement of, ii 275; vi

- 298; complete (*akkhohinī*), vi 201, 303
 Arrack, *see* Intoxicants
 Arrows, poisoned, i 138; maker of, vi 86
 Arrow-defence, -stick, -rope, etc., tricks in archery, v 68
 Artocarpus Lacucha, ii 111; iv 229
 Aruṇa (Assaka king of Potali), iii 3
 Arūpabhava, Arūpabrahmaloka, *see* Formless
 Asadisa-jāt. (181), ii 60
 Asadisa-Kumāra, prince Peerless, ii 60
 Asaṅkiya-jāt. (76), i 185
 Asampadāna-jāt. (131), i 286
 Āsaṅkā, a maiden born inside a lotus, iii 162, 164
 Āsaṅka-jāt. (380), iii 161
 Āsaṅkheyya, a number, iii 272
 Asātamanta-jāt. (61), i 147; referred to, ii 30
 Asātarūpa-jāt. (100), i 242
 Āsāvati, heavenly creeper furnishing an intoxicating drink, iii 162
 Ascetic, i 125; ii 40; iv 138; v 102; vi 11-13, 16-19, 29, 30, 40, 240, 275, etc.; all banished from Kāsi, iv 295; female, iii 1; four classes of contented, ii 301; of kshatriya caste, v 258; vi 126; austerities of, i 307; marks of, v 128; red dress, vi 121; sham, i 218; ii 47, 139, 188, 261, 277, 278; iv 218, 276; thirteen practices, ii 307; iv 6; topknot of, ii 29; wishes to argue with Buddha, ii 151, 178
 Ascetic, Naked, i 206; iii 159; v 8, 42, 45; vi 115, 119, 121; (*ājīvika*), i 124, 229, 307; (*nigantḥā*), ii 182, 183; *see also* Jains, Heretics
 Asceticism, false doctrine, i 229; ii 29; iv 191. *See also* Heresy
 Ashes, Hot, rained from heaven, iv 244
 Asilakkhana-jāt. (126), i 277
 Asita, *see* Kājadevala
 Asitābhū, princess, ii 159
 Asitābhū-jāt. (234), ii 158
 Asitañjana, city, iv 50
 Aspirations, iv 171
 Ass, of Sindh (horse thus reviled), iii 176; question, vi 169; referred to, i 254; ass the mule's sire, vi 171
 Assaji, one of the five elders, iv 111
 Assaji, one of the six heretics, ii 264
 Assaka-jāt. (207), ii 108
 Assaka, king of Potali, ii 108; iii 2, 5; vi 55; called Aruṇa, iii 3; country, iii 2; v 168
 Assakanna, hill, vi 66
 Assapāla, Groom, son of a chaplain, iv 295
 Assapura, city, iii 275
 Assatara, Nāga tribe, vi 85
 Assaveration, Solemn, *see* Act of Truth
 Astrology, *see* Stars
 Asuras (Titans), ii 99; iii 313 ff.; iv 173, 285, 304; vi 201; expelled by Sakka from the Heaven of the Thirty-three, i 80-82; ii 237; iii 163; iv 219; Kālakāñjaka, i 229; king of, iv 85; v 125; make drums of crab's claws, ii 237; nymph, iii 292; realm of, i 80; demon swallows his wife, iii 313
 Atharva Veda, *see* Vedas
 Atimuttaka tree, iv 17
 Attadaṇḍa-sutta (Sutta Nipāta, iv 15), v 220
 Attainments, Eight (Endowments, *samāpattiyo*), i 33; ii 287; iv 143, 151, 153, 207, 235, 263; v 135; vi 18, 52, 95. *See also* Faculties and Attainments
 Atthaka, king, example of righteousness, v 72, 73, 78; vi 55, 125
 Atthāna-jāt. (425), iii 282; referred to, iii 144
 Atthānāni, *see* Conditions, Impossible
 Atthasadda-jāt. (418), iii 256
 Atthasadvāra-jāt. (84), i 211
 Atthisena, sage, iii 216
 Atthisena-jāt. (403), iii 216
 Auspicious marks on the body, *see* Marks
 Avanti, king, iv 244; kingdom, iii 277; iv 244; v 71, 168
 Avāriya-jāt. (376), iii 151
 Avāriyapitā, ferryman, iii 152
 Avavadakā, clever Jain girl, iii 1
 Avenues (*dvāra*) of the senses, Rules concerning, i 140. *See also* Gates
 Avici, *see* Hell
 Āyācitabhatta-jāt. (19), *or* Pānavadha, i 53
 Ayakūta-jāt. (347), iii 96
 Ayoghara, the wise, iv 304 (*i.e.* Ayoghara birth *see* vi p. vi)
 Ayoghara-jāt. (510), iv 304; referred to, v 11; vi 18
 Ayoghara-kumāra, prince of the iron house, iv 305
 Ayojjhā, city, iv 52; *cf.* Sāketa
 Āyura, councillor of king Maddava, iii 208
 Babbu-jāt. (138), i 294
 Babylon, *see* Bāveru
 Back-door, v 135; vi 184
 Backbiting, punished in next birth, v 1, 5
 Bad company, ii 73; iv 271; bad courses, *see* Paths
 Badarika monastery, i 47; iii 43
 Bāhiya-jāt. (108), i 251
 Bahuputtaka, king of Benares, iv 264
 Babusodarī, daughter of the gods, vi 47
 Baka, king of Benares, v 236, 239, 240
 Baka-jāt. (38), i 95
 Baka-jāt. (236), ii 161
 Baka Brahma, iii 96, 219; iv 112; vi 156
 Bakabrahma-jāt. (405), iii 219; referred to, iii 96; iv 112
 Bala-deva, son of Devagabbhā, iv 51
 Bālaka, salt-maker (Bālakalopākāra), iii 290

- Balance, vi 119
 Bala-rāma, Krishna's brother, iv 51
 Balustrade (*vedikā*), v 279
 Bamboo, dies after bearing fruit, v 41, 195
 Bamboo, viper kept by a hermit called
 "Bamboo's father," i 115
 Bamboo grove (Veluvana), i 85, 44, 57, 67,
 174, 177, 215, 255, 269, 286, 298, 302,
 304, 305, 319; ii 26, 48, 67, 85, 106,
 113, 131, 138, 140, 145, 154, 168, 172,
 260, 299; iii 22, 65, 74, 80, 87, 115,
 117, 133, 142, 183, 199; iv 22, 35, 161,
 257, 264; v 37, 64, 65, 175, 176, 178,
 186; presented by the Magadha king,
 vi 114 note
 Bandhanāgāra-jāt. (201), ii 97
 Bandhanamokha-jāt. (120), i 264; re-
 ferred to, ii 135
 Bandhula the Mallian, iv 93, 94
 Bandhuma, king, vi 247
 Bandhumatī, city, vi 247
 Bandhura, groom, iii 258
 Banner of the Faith, *see* Dhammadhaja
 Banyan Deer, i 39, 42
 Banyan park (grove), iv 4, 32, 179; vi 246,
 etc.; master Banyan, supposititious
 child, iv 24; tree, magical, iv 221;
 worshipped, i 127
 Barber, i 200; iv 230; v 97; royal, i 31;
 ii 4; iii 269; gift of, iv 87; of the six
 young nobles, *see* Upālī
 Bark garment of ascetic, i 162; ii 10, 47,
 191; iii 24, 296; v 49, 70, 102, 104,
 153; vi 13, 41, 43, 45, 259, 262, 281
 Barrenness causes loss of respect, iv 23;
 barren wife sent home, iv 93
 Base, name of a brother, i 237
 Baskets hung up for birds, i 112
 Baskets, The Three, *see* Tipitaka
 Basket-weaver, Naḷakāra, a god, iv 200
 Bastard, name of a disciple, iii 13
 Bath, vi 21; taken after an execution,
 iii 252; v 118; Bath-money, queen's
 allowance, ii 164, 275; iv 216
 Battle of the Law, vi 206; lotus, etc., *see*
 Army
 Bauhinia variegata, v 38; vi 183
 Bāveru (Babylon?), kingdom, iii 83
 Bāveru-jāt. (339), iii 83
 Bed, distinguishing the head of square,
 vi 24
 Beggarmaid and the king, *see* Parallels
 Begging disliked, ii 199
 Being, eighteen constituents of, ii 184;
 fine elements of, ii 184; iv 169
 Benares, i 4, 10, 19, 21, 22 *et passim*;
 cloth of, i 203; ii 303; iv 222; vi 259;
 moat of, i 110; place of education,
 iv 149; perfumes of, i 203; old names
 of, Brahmavaddhana, iv 76; Molini,
 iv 9, 12, 13; Pupphavati, iv 76; vi 69,
 70, 76; Sudassana, iv 75; v 91;
 Surundhana, iv 75. *See also* Kāsi
 Beneficence, four sorts, iv 110
 Betel-chewing, i 132, 152
 Bhaddaji, elder, ii 229-231; iv 205;
 vi 126
 Bhaddakaccā, wife of the Buddha, i 232
 note
 Bhaddakāpīlāni, wife of Kassapa, iv 304;
 vi 52
 Bhaddasāla-jāt. (465), iv 91; referred to,
 i 27, 29, 58, 300; iii 225
 Bhaddasena, prince, vi 71
 Bhaddavatikā, she-elephant of king Udena,
 iii 233, 234; implores Buddha to have
 her restored to honour market-town,
 i 206
 Bhaddiya, city, ii 229, 230; one of the
 five elders, iv 111; one of the six
 young nobles, i 32; merchant, vi 72
 Bhadra-gaṭha-jāt. (291), ii 293
 Bhadrakāra, son of Vidhura, v 33, 37
 Bhaggari, city, vi 18
 Bhaggas, Country of the, iii 105
 Bhaggava, potter, ii 56
 Bhaggiri, town, iv 304
 Bhagirasa, king, example of righteousness,
 vi 55
 Bhāgīrathī, name of the Ganges, v 51
 Bhagu, elder, one of the six young nobles,
 i 32; iii 291
 Bhallāṭiya, king, iv 272
 Bhallāṭiya-jāt. (504), iv 271
 Bhaṇḍakucchi, porter, iv 239
 Bhaṇḍukanna, juggler, iv 204
 Bhāradvāja, carpenter, iv 131; jackal,
 i 233; family name of Suśrīta, also
 a name of Jūjaka, and of Kāliṅga,
 chaplain; name of a clan of Rishis,
 i 233
 Bhāradvāja, elder, *see* Piṇḍola-bhāradvāja
 Bharata, hermit, vi 55; hunter, iii 259;
 king of Roruva, iii 280; prince, iv 79
 Bharhut Stupa, *see* Index of Authors,
 Stūpa
 Bharu, king, ii 121; iv 86; city and
 kingdom, ii 119; iv 86
 Bharu-jāt. (213), ii 118
 Bharukaccha, seaport in Bharu, iii 124;
 iv 86
 Bhavagga, highest of the Arūpa-worlds,
 vi 178. *See* Formless World
 Bhavasetthi, citizen of Sāketa, vi 117
 Bhavya, class of gods, v 171
 Bheṇṇākata, place, vi 120
 Bherī, female ascetic, vi 240, 246
 Bherivāda-jāt. (59), i 146
 Bhesakalā grove, iii 105
 Bhikkhā-parampara-jāt. (496), iv 232
 Bhikkhūśāsikā, daughter of king Kiki,
 vi 248
 Bhīmarātha, king, v 72, 73, 78
 Bhīmasena, big weaver, i 204; one of
 the five husbands of Kaṇhā, v 225,
 226
 Bhīmasena-jāt. (80), i 203; referred to,
 i 275

- Bhisa-jāt. (488), iv 192; referred to, iv 241
- Bhisapuppha-jāt. (392), iii 191
- Bho, said to the Buddha, i 216
- Bhoga, physician, iv 308
- Bhogavati, palace of the snake-kingdom, vi 132
- Bhojājāniya-jāt. (23), i 61
- Bhumnaja, heretic, ii 264
- Bhūridatta, *see* Datta, son of Dhatarattha
- Bhūridatta-jāt. (543), vi 80; referred to, iv 113, 283
- Bhūri-paṇha, Wisdom question, vi 188
- Bhūripaṇha-jāt. (452), iv 46; given, vi 188
- Big Chestnut (Mahāsoṇa), a horse, ii 21
- Big Red, an ox, i 75
- Bignonia suaveolens, iv 273, 289
- Big-snout, pig, iii 181
- Bijaka, slave, vi 117, 126
- Bilāra-jāt. (128), i 281; referred to, i 297
- Bilārikosiya, miserly merchant, iv 42, 44
- Bilārikosiya-jāt. (450), iv 40
- Bimbā(-devi), sister, ii 267, 268, 295; vi 246
- Bimbisāra, king, i 14; ii 164, 275; iii 80; iv 167, 216; murder of, *see* Ajātasattu
- Bīraṇi, goddess, vi 62
- Bird Preaching (Sakuṇovādasutta, unknown), ii 40
- Birds, adopted as children by a king, v 60; ill-omened, ii 106; language of, v 181, 195; various species, v 215; vi 135; carry messages, iii 89; vi 211; taken on voyages, iii 83, 170
- Birth, ceremony at, i 148; vi 2; sacrifice nine days after, vi 271; former births remembered, i 52; iii 246, 248, 267; iv 18, 67, 246; v 20, 22, 25, 225, 257; vi 3, 117, 120, 131; future birth remembered, vi 120; miraculous, vi 41; in answer to prayer, iv 200; v 164; without the intervention of parents, iv 294; v 218; pride of, iv 242; under the star of a robber, iii 39; birth fellows of a Bodhisatta, vi 2, 157; birth-fire, i 148, 308; ii 30; birth-mark, *see* Marks
- Black ball question, vi 163
- Black Mountain (Kālagiri), vi 126, 131, 146, 149; Great, v 21; Little, v 21
- Black Rock, v 65
- Black skin and white heart, iv 6
- Black Winds, iii 164
- Blackface, name of a monkey, ii 304
- Blackie, captain, *see* Kālaka
- Blackie, grannie's bull, i 73; Sakka's hound, iv 113; a stag, i 35
- Blackie, Young, *see* Kaṇha-kumāra
- Blemishes, Eighteen, vi 280
- Blessed One (Bhagavat), iv 9, 47; vi 38, etc.
- Blessings, Eleven, ii 9, 42; eight, of the ascetic, v 130, 131; seven, iv 62. *See also* Boons
- Blind adviser, iv 94; sailor blinded by salt water, iv 87
- Blue, unlucky colour, iii 166
- Boar, Carpenter's, ii 276; iv 217
- Bodhi (Mahā-), brahmin, v 116-121, 126; prince, iii 105, 107; Bodhi-kumāra, iv 14; tree, *see* Bo-tree
- Bodhisatta, sin of, ii 228, 265; born as acrobat, i 259; ii 117; air-spirit, i 312; ii 303; antelope, i 57; ii 106; ascetic (hermit, recluse, anchorite), i 51, 114, 156, 162, 207, 216, 229, 248, 317; ii 10, 28, 30, 36, 38, 39, 47, 59, 198, 101, 108, 119, 159, 182, 244, 246, 280, 284, 305; iii 2, 24, 30, 43, 52, 73, 79, 94, 98, 151, 161, 192, 216, 243, 257, 277, 282, 285, 306, 312, 313; iv 17, 232; v 1, 48, 79, 100, 135; barber, i 198; bird, i 91, 258, 290; iii 43, 170; v 59, 223; Brahma, vi 114; brahmin (*see also* ascetic), i 33, 148, 166, 185, 193, 203, 240, 260, 272, 274, 284, 293, 308; ii 11, 32, 48, 115, 160, 163, 179, 180, 187, 189, 197, 218, 298; iii 62, 108, 128, 272; iv 5, 9, 14, 32, 47, 137, 140, 149, 192, 205, 293; v 31, 66, 116; buffalo, ii 262; bull (ox), i 71, 73, 75; ii 285; Candāla, iv 235, 244; caravan leader, i 212; iv 222; carpenter, iv 99; chaplain, i 214, 264; ii 121, 125, 131, 168, 292; iv 143, 188; cock, iii 168; iv 36; conch-blower, i 147; councillor (adviser), ii 51, 66, 67, 88, 123, 143, 183; iii 197, 241; courtier, i 249, 251; ii 21, 146; iv 83, 122; crow, i 300; ii 103, 295; deva, *see* god; dice-player, i 221; doctor, *see* physician; dog, i 58; drummer, i 146; elephant, i 175, 269; ii 138, 235; iii 115; iv 58; v 20; elephant-trainer, ii 64; fairy, i 42, 51, 53, 182; iv 179; family priest, i 87; iii 20, 67; farmer, i 141; ii 76; iii 184, 245; fish, i 184, 256; forester, ii 232; frog, ii 165; gardener, i 169; garuḍa, iii 124; v 42; goblin's son, iii 298; god, i 246; iii 58, 136, 261; iv 64; (king of), i 209; iv 1, 96; (son of), iv 38; goose, ii 242; iii 137, 160, 310; iv 45, 132, 264; v 178, 186; hare, iii 35; hawk, i 14; horse, i 61, 63, 89; ii 233; horse-dealer, ii 200; householder, ii 94, 97, 267; iii 26, 201, 243, 295; hunter's son, vi 40; iguana, i 302; inhabitant of Brahma-heaven, iii 219; jackal, i 304, 315; judge, ii 127; iii 70, 71; king, i 30, 45, 133, 165, 177, 231, 243, 254; ii 27, 79, 85, 145, 152, 153, 154, 157, 184, 221, 224, 240, 251, 273, 290; iii 6, 9, 61, 89, 96, 99, 102, 111, 221, 237, 249, 263, 266, 280; iv 62, 71, 109, 224, 272; v 84, 141, 246; vi 19, 53, 247; king's director, i 65; lion, i 306; ii 5, 8, 19, 46, 75; iii 50, 75,

- 199; iv 183; lizard, i 297; iii 56; low-caste man (pariah), ii 57; iii 18; iv 124; Mahā-Brahmā, i 291, 292; mallard, 183; mariner, iv 86; merchant (trader), i 4, 10, 116, 135, 220, 228, 239, 245; ii 44, 156, 163, 186, 205, 294; iii 33, 55, 85, 130, 131, 132, 165, 187; iv 40; merchant's son, ii 223; minister, i 68, 69, 224; iii 14, 45, 68, 76, 92, 233; iv 227; vi 126; monkey, i 54, 142, 144; ii 53, 111, 129, 140; iii 88, 218, 225; v 38; musician, ii 172; noble, i 77; parrot, i 309; ii 93, 203; iii 65, 292, 294; iv 175, 268; partridge, i 93; iii 319; peacock, ii 23; iii 83; iv 210; physician, i 168; iv 107; pig, iii 181; pigeon, i 112; ii 248, 250, 261; iii 148, 195; potter, ii 55; iii 228; prince (see also king), i 24, 28, 29, 103, 126, 128, 137, 151, 233, 278, 289; ii 1, 14, 60, 81, 166, 193, 207, 216, 227; iii 10, 118, 139, 156, 289; iv (supposititious), 23, 50, 67, 75, 78, 109, 117, 250, 275, 291, 304; v 11, 107, 127; vi 1, 69, 80; pupil, i 121; iii 113; quail, i 85, 69, 262; ii 41; iii 194; rat, i 281, 283; robber, ii 264; iii 39; Sakka, ii 70, 99, 149, 231, 294, 307; iii 91, 140, 145, 174, 189, 193, 235, 255; iv 40, 112, 198; v 6, 203; sea-sprite, i 311; ii 77, 302; smith, iii 178; squire (landed proprietor), i 98; ii 288; iii 103; stag (deer), i 35, 39, 46, 49; iii 121, 172; iv 161, 169, 257; stone-cutter, i 295; teacher (see also brahmin), i 107, 159, 160, 173, 237, 263, 321; ii 43, 50, 68, 96, 268, 287; iii 12, 81, 105, 142, 154; treasurer, i 117, 120, 134, 210, 211, 275, 280, 286; snake, iv 281; tree-sprite, i 96, 244, 247, 253, 255, 267, 298; ii 74, 105, 113, 126, 148, 245, 276, 299, 300, 304; iii 15, 22, 126, 205, 240, 316; iv 129, 217; v 54; valuer, i 21; vulture, ii 34; iii 164, 204, 287; wise man, i 119, 125, 202, 218; ii 171, 238; iii 38, 207, 210; v 164; wise youth, iii 133, 134; iv 28, 105, 155; v 156; woodpecker, ii 114; iii 15, 17; in three births spoke as soon as horn, vi 250
- Body, Formula of the Perishable, i 15; thirty-two parts, i 35, 37
- Bogey, i 312
- Boiled rice question, vi 168
- Bombax heptaphyllum, silk-cotton tree, i 80; iv 175, 268
- Bonds, see Fetters
- Book of judgments, iii 183
- Boons, given by the Buddha to elders, iv 61, 198; eight granted to Ānanda, iv 62; eight to Visākha, iv 198; by a king to a deer, iv 165; to Mallikā, iv 95; to Sītā, iv 79; by a man-eater to the Bodhisatta, v 270; by Sakka, iii 292; iv 7, 151, 201, 254; v 78, 111, 143; vi 248, 249, 294; verses of the ten boons (*dasava-gāthā*), vi 249. See also Blessings
- Bo-tree, i 89; navel of the earth, iv 146; Ānanda's, iv 143; worship and festival of, iv 142-3; the Bo-trees in the days of Buddha Kassapa, i 108
- Bow, for carding cotton, vi 26; stringing the mighty, vi 24, 25; of ram's horn, ii 61; vi 68
- Bowman, Little, i 203-206; iii 145
- Brahāchatta-jāt. (336), iii 76
- Brahma, Brahma-angel, inhabitant of Brahma-worlds, i 81, 261; iii 219, 221; iv 112, 154; v 140; vi 121
- Brahma (Mahā-), lord of all beings, i 241, 261, 291, 292, 308, 314; ii 30, 153; iv 168, 236, 237; v 15, 29, 177, 218; vi 110, 292; creator of the world, vi 107; grandfather of the brahmins, vi 107; without carnal passion, vi 40; world or heaven of Brahma, see *tales, passim*; Bodhisatta leaves it, iv 14, 67, 291; v 164; vi 54; Buddha visits it, iii 220; v 112; endowments of, i 8; its inhabitants do not know what an omen is, iv 47; formless (*arūpabrahmaloka*), v 30; Sahampati its lord, iv 154; schism in it, iii 289; uproar from earth reaches it, iv 154; v 274; vi 251, 287; women excluded from it, i 79; won by meditation, i 308
- Brahma, title of parents, v 174
- Brahmā, goddess, i 261
- Brahma-loka (-heaven, -realm, -world), see Brahma (Mahā); -spell, ii 23
- Brahmadatta, king of Benares, *passim*; derided by his courtiers, iv 170; prince (kumāra), i 126; ii 2, 60, 159, 193; iii 156, 237, 246, 282, 306
- Brahmadatta, king of Kampilla, see Cūḷani-Brahmadatta
- Brahmadatta-jāt. (323), iii 52
- Brahman, see Brahma (Mahā-)
- Brahman caste, see Brahmin
- Brahmavaddhana, old name of Benares, iv 76; v 164-167
- Brahmayāna, noble vehicle, vi 294
- Brahmayoni, see Gayāsīsa
- Brahmin caste, ii 57; iv 127, 191, 228 ff.; vi 11, 44, 110 ff., 115, 239, 261, 304; four forms of brahmin's life, i 229; ascetic does not take life, vi 217; entertainment of, v 127, 206, 269; feasted with flesh and rice, vi 155; hunters, vi 88; low-caste, v 132; mendicant, vi 191; never sated, v 243; panegyrists, vi 28; physician, vi 95; punishment for injuring, vi 59; reciter of hymns, vi 20; respect due to, vi 143; sacrificer, vi 107; sacrifices of, vi 108; sons of Brahma, vi 107; special room for lodging, vi 158; spell of, iv 127;

- strong drink forbidden, v 253; of ten kinds, iv 228; trade forbidden, iv 229; the true, iv 6, 190, 228; ungrateful caste, vi 74; of the world of form and no-form (cf. Brahma), iv 48. *See also* Castes
- Branch Deer, i 39, 41
- Branch (Sākha-kumāra), merchant's son, iv 24
- Bravo, disciple, iii 13
- Breaking-in of elephant, *see* Elephant
- Breath, holding of, to cause death, ii 5; of serpents deadly, *see* Snakes
- Brethren, *see* Brother of the Order
- Bribery, iv 95; v 2, 5, 117; vi 69, 222
- Bridges of Arta, of Cos, Legend of, iv 155
- Brightnesses, Fivs, i 175
- Brother married to sister, iv 67; v 219
- Brother of the Order, backsliding, i 42, 44, 128, 133, 137; ii 13, 23, 79, 81, 89, 92, 94, 157, 189, 216, 224, 227, 285; iii 20, 123, 132, 144, 161, 168, 174, 207, 276, 282, 306, 311; iv 17, 66, 192, 210; v 107, 141; in bad company, iii 199; boastful, i 203, 280; concupiscent, i 212; dandy, ii 112; deceitful, iii 153, 170; despondent, i 9, 12, 61, 63; devoted to giving, iv 40; discontented, ii 129; iii 294; iv 137; disobedient, iii 287; dullard, i 16; who feared death, iii 180; given to amusement, iii 193; greedy, i 112; ii 203, 221, 248, 250; iii 148, 194, 195, 205; iv 44; heretical, i 67; hypocritical, i 281-3; ii 187; illmannered, ii 305; indolent, i 256; initiation of, *see* Order; knave, iv 188; liberal, v 202; lovesick, ii 108, 117, 125, 303; noisy, i 263; passionate, i 114; ii 193; iii 10; iv 13; passion-tost, i 75, 87, 147, 151, 155, 312, 361; self-willed, i 121, 146, 147, 209; simpleton, *see* Laḷudāyi; slothful, iii 92; supports his parents, iii 171, 201, 204; iv 58, 175; v 164; vi 39; tempted, i 42, 248; v 79, 100; timid, i 246; traitorous, i 302; unruly, i 46, 246, 259; iii 164; worldly-minded, iii 310, 313; brethren clad in one robe, iv 114; misconduct with sisters, iv 112; their seniority, i 21; wicked six, *see* Heretics
- Brotherhood, *see* Order
- Brother-in-law, ii 186, translated 'uncle,' *see* Uncle
- Buchananis latifolia, iv 229, 270
- Buddha, The, *passim*; assigns a subject for meditation, i 9, 18, 64, 91, 172, 290; iii 293; assigns tasks, i 18; attempts to injure him, *see* Devadatta; austerities of, iv 32, 75; accused of incontinence, i 143, 264; iv 116; called master-brahmin, i 187; called Siddhattha, iv 32, 207; vi 246; converts Aṅgulimāla, i 139; iv 112; v 246, 279; vi 156; death of, iii 15; divine sense of hearing, v 203; eats meat, ii 182; eats cake offered by a poor man, i 252; emits dark-blue rays from his hair, v 220; emits light from his hair and body, i 2; v 6; emits rays of darkness, i 181; emits a semblance of himself, i 65; epochs of his existence, iv 179; his father refuses to believe a report of his death, iv 32; foretells his death at Kusinārā, i 231; former births, *see* Bodhisatta; goes to heaven after the double miracle, i 73; iv 168; heretics lost honour at his birth, iii 83; his horse Kanthaka, iv 75; imitating of, ii 103, 113; invited to a wedding, iv 183; knows not passion, iv 13; a kshatriya, iii 294; miracles of, *see* Miracles; forbids the brethren to work miracles, iv 167; omniscience of, i 4, 10, 187, 314; ii 268; iv 86; v 246; vi 156; refuses to see Devadatta, iv 99; reproves the superstition of ill-luck, i 216; smiles, iii 245; iv 4; v 20, 31; vi 52; tempted by Māra's daughters, i 288; titles ascribed to, i 320; visits Brahma heaven, iii 221; wife, her name, i 232 note; *see* Rāhula, mother of. *See also* Dasabala, Gotama, Renunciation, Tathāgata
- Buddhas, Omniscient, i 89, 90; iv 148; vi 116; previous, ii 23, 57; seven previous, ii 102; time of their appearance, iii 210. *See also* Kassapa, Padumuttara, Vipassī, Paccaka Buddhas
- Buddhahood, Signs of, i 2, 269; first, of Buddha, iv 61
- Buddhist embassies to Mysore, i 22 note
- Building, Art of, iv 158
- Bulls, Tutelary gods in the shape of, iii 4
- Burglars, i 68, 210
- Burial, *see* Cemetery, Cremation
- Burmese recension of No. 501, iv 262 note; version of No. 547, *see* Vessantara-jāt; version of No. 546, *read* Sinhalese, vi 167 ff.
- Burying alive up to the neck, i 130
- Butea frondosa, ii 184; vi 275; plassey tree, iv 127; phandana, palāsa, iv 129; Butea shoot held in sacrifice, Indra's right arm, vi 111. *See also* Judas tree
- Cakkadsha, iv 145
- Cakkavāka-jāt. (434), iii 309; referred to, iv 44
- Cakkavāka-jāt. (451), iv 44; referred to, iv 217
- Cakkavāla mountain, vi 137
- Cakkavattī, *see* Monarch, Universal
- Calumny, Story of (*paribhīdana-kathā*), vi 197
- Calving question, vi 167
- Cambodian mules, iv 287; grooms, v 241
- Cammasātaka-jāt. (324), iii 55

- Camp, Intrenchment of, vi 299
 Campā, city, *see* Kālacampā
 Campā, river, iv 281
 Campeyya, -ka, serpent king, iv 281, 286
 Campeyya-jāt. (506), iv 281; referred to, v 262
 Canda, the Moon, Bodhisatta's son born as, iv 40; treasurer's son born as, v 203, 206-208, 218; son of Ekarājā, *see* Candakumāra; Nāga king, i 290; brahmin, vi 130
 Canda palace, vi 122; *cf.* Candaka
 Caṇḍa, servant, *see* Caṇḍagāmaṇi
 Caṇḍā, fairy's wife, iv 180
 Caṇḍā, wife of Mahāpatāpa, iii 118 ff.
 Caṇḍābha-jāt. (185), i 292
 Candadeva, son of Devagabbhā, iv 51
 Candadevī (Caṇḍā), wife of Sutasoma, v 92, 94, 99
 Caṇḍādevī, wife of king Kāsīrājā, vi 1-17
 Caṇḍagāmaṇi, Caṇḍa, or Gāmaṇicaṇḍa, servant, ii 210-213, 215
 Candabar, *see* Gandhāra
 Candaka palace, iv 256; vi 118; mount, v 84
 Candakinnara-jāt. (485), iv 179; referred to, iv 179; vi 76
 Candakumāra, son of Ekarājā, vi 69-80
 Caṇḍāla, Pariah caste, iii 18, 154, 156; iv 124, 127, 191, 235-237, 243; vi 216; dialect, iv 245; meanest men on earth, iv 248; sweepers, iv 244; village, iv 236 ff.; vi 217; outcast, vi 79
 Candapabbata, mountain of the Moon, iv 180
 Candapajjota, king, v 71
 Candarāja, Canda-Suriya, *see* Candakumāra
 Candasena, prince, vi 80
 Candavati, princess, iii 308
 Caṇḍorāna, Mount, iv 58, 60
 Cane-drink (Naḷaka-pāna), name of a village, i 54
 Cannibalism, iv 267, 284; due to yakkha birth, v 12, 18, 248; *see* v 248 note, 266
 Canopy, White, *see* Umbrella
Canthium parviflorum, iv 149; vi 13, 15
 Cānura, wrestler, iv 52
 Captain of the Faith (Truth), *see* Sāriputta
 Car, Festal, ceremonial chariot, sent out for choosing a king, iii 157; iv 24; v 128; vi 25, 82
 Cara, king, iii 272
 Caravans, mode of proceeding, i 5
 Carpenters, village of, ii 14; tools and mode of work, ii 14; town of, iv 99
 Carthamus tinctorius, iv 299
 Cashmere, kingdom, iii 222, 229
 Cassia Fistula, iv 188, 273, 289
 Castaway on an island, iv 100
 Caste, i 294; ii 3, 5, 57; iii 14, 126, 154, 270; iv 127, 128, 229, 248; v 63, 160; vi 44, 56, 107, 110, 255, 261, 304; disguising of, iv 245; eating rules, iv 92; vi 21; four, i 190; vi 14; loss of, iv 242; marks and tokens, iv 145, 215; vi 42; mixed, iv 229; occupations of low-caste men, v 242; order of precedence, iv 127, 191; retained by heretical brethren, i 93; rules, iv 236; six, iv 127, 191; village, iv 237, 244. *See also* Ambaṭṭha, Brahmin, Caṇḍāla, Khattiya, Pukkusa, Sudda, Ugga, Vessa
 Castor oil tree, iv 127; lowest of trees, ii 301; worshipped, i 253
 Catalogue of royal treasures, iv 149
 Cats intoxicated, v 7
 Cattle question, vi 160
 Catu-dvāra-jāt. (439), iv 1; referred to, i 111; referred to as Mahāmittavin-daka, i 209; iii 186
 Catukkanipāta, 4th book of jātakas referred to, v 59
 Catumatta-jāt. (187), ii 73
 Catuposathika-jāt. (441), iv 9; referred to, vi 88, 128; Catuposatha-khaṇḍam, vi 129
 Caturaksha, dog, iii 318 note
 Cāturmāsya festival, v 134. *Cf.* Kattika
 Cauldrons, four in hell, iii 31
 Cause, its existence denied, *see* Karma
 Causes, Chapter on the succession of, ii 180
 Cecca, sage, v 138
 Celery, name of a pig, *see* Sālūka
 Cells, Regulations for building, iii 52, 216
 Cemetery, i 255; ii 37; iii 304; iv 38; vi 183; abode of ascetic, v 225; of crows, i 301; of dogs, i 58; of jackals, i 304; burial in, iv 28; grove of, i 263; iii 22; snares for vultures in, iii 204; charnel-ground for exposing dead bodies, i 215, 304; iii 254, 304; v 12; vi 7, 8. *See also* Cremation
 Ceremonial sprinkling of king, ii 60, 278; iv 25, 62, 67, 82, 105, 199, 203, 237, 296, 306; v 128, 132, 147, 241, 271, 279; vi 53, 82, 229, 237, 252; of elephant, ii 16; of horse, ii 202; of queen, ii 278; iv 82, 92-94; v 239; vi 174; performed with rightwise spiral conch, iv 220; performed over a leper, v 52; water for, where obtained, iv 94; king anointed, vi 26; circuit of city, *see* Rightwise procession
 Ceremonies for a prince, iv 203; for spirits of the dead, ii 4; over a corpse, vi 47; ten, of a universal monarch, iv 145. *See also* Conception, Pregnancy, Stone of ceremony
 Ceta, kingdom, vi 266-268
 Cetā, daughter-in-law of Anujjā, vi 141
 Cetaputta, man, vi 305
 Ceti, kingdom, i 121; iii 272 ff.
 Cetiya-jāt. (422), iii 271; referred to, v 138

- Ceylon, iv 150, 304; voyages to, ii 89; vi 18
- Chaddanta, elephant king, v 20, 21; lake, v 20, 21, 22, 221
- Chaddanta-jāt. (514), v 20
- Chalaṅgakumāra, v 225, 231
- Chambhī, brahmin, vi 242 -
- Chameleon question, vi 172; (ii 43)
- Channa, Incarnations of, iii 204; iv 178, 263, 267; v 186, 202; vi 305; charioteer of Gotama (Buddha), iv 75; heretical brother iii 123
- Channapatha-pañho (question of the secret path), vi 183
- Channels of desire, Five, ii 160
- Chariot, Magic, vi 25; question, vi 165; and charioteer, parable of body and soul, vi 125
- Chariot of Victory, Sakka's, i 80; iv 224
- Chariot, Ceremonial, *see* Car, Festal
- Charity, Practice of, ii 42
- Charm, *see* Spell
- Charms, Five feminine, iii 245
- Charnel-grove, *see* Cemetary
- Chatta, brahmin's son, ii 291; son of king of Kosala, iii 76, 77
- Chattapāni, lay-brother, i 223; maker of ornaments, ii 131
- Chavaka-jāt. (309), iii 18; referred to, iv 65
- Checks for food, *see* Alms
- Chestnut, Big (Mahāsona), a horse, ii 21
- Chief disciples, *see* Sāriputta and Moggallāna
- Child suckled by a goat, v 230
- Children, Three kinds of, v 46; exposure of, v 230; granted through prayer to a tree-spirit, iv 294
- Children's Section, vi 287
- Chinese funeral custom, ii 25 note
- Chittalatā, *see* Cittalatā
- Ciñcā, Ciñcamānavikā, brahmin girl, ii 85, 112; iii 186; vi 305; accuses the Buddha of incontinence, i 143, 264; iv 116; swallowed by the earth, iv 147
- Circle, Mystic, used in fixing the eyes to induce trance, iii 297; v 166; magic, i 279; *see also* Ecstasy; three in the eyes, iii 184; of transmigration, v 263
- Citta, a Caṇḍala, iv 244; mount, *see* Cittalatā
- Cittalatā, king, vi 84
- Cittahattha-Sāriputta, elder, i 168
- Cittakūla, tortoise, vi 83
- Cittalatā (Citta), Mount, ii 74, 123; iii 137, 138, 160; iv 132, 197, 264; v 178, 185-189, 193, 201, 202, 205; garden (grove), ii 133; iii 162; v 210; gateway of Heaven, vi 66
- Cittalatā, garden of Indra, vi 136, 303
- Cittamiga, Dapple Deer, iv 257
- Cittarāja, goblin, ii 254
- Citta-sambhūta (498), iv 244
- City, destroyed by angry gods, iv 244; of Devas, i 53, 54; guards of, ii 98; iii 20
- Clairvoyance, *see* Vision
- Clans, *see* Owl, Sakya, etc.
- Clapping with one hand, v 243
- Cloth of Benares, *see* Benares, Kāsi
- Clothes, kinds of, vi 259
- Cloth-omens, brahmin, i 217
- Cloth-wrap, snake-charmer's term, iv 284
- Cloths, *see* Robes
- Cobbler cuts his shoe according to the skin, iv 108
- Cock, crows at the wrong time, ii 214; flesh eaten makes a man become king, iv 24; question of, vi 167
- Collyrium Mount, v 221
- Commander of the Faith, *see* Sāriputta
- Commandments (Commands, Laws, Precepts, Virtues, *śīlāni*), i 2, 60, 62, 94, 103, 105, 127, 128, 168, 201, 214, 232; ii 205, 251, 252, 260; iii 85, 128, 222, 316; iv 112, 183, 221; v 1; five, i 41, 77, 78, 82, 101, 139, 158, 194, 213, 301; ii 4, 13, 25, 44, 252, 260; iii 165, 173, 183, 203, 210, 221, 316; iv 44, 110, 170, 173, 224, 227, 261; v 18, 174, 177, 193, 201, 209, 252, 274; vi 52, 113, 161, 163; called Kuru righteousness, ii 251; ten, i 16, 140; the Dasasikkhāpadam referred to, i 140. *See also* Fast-day vows, Paths
- Company with the good, ii 78
- Conception, ceremonies done at, ii 1; iv 92, 203; due to merit, v 142; by eating fruit, ii 269; miraculous, iv 237; v 144; vi 41; without natural processes, iv 132
- Conchs, Three, used in ceremonial sprinkling, iv 306; with rightwise spiral, iv 220; conch-blower, i 147; of Magadha, vi 239
- Cconciliation, Four modes of for kings, v 174, 185, 191
- Concupiscence, *see* Brother, passion-tost
- Conditions, Impossible (*aṭṭhānāni*), iii 284
- Conditions of life, Four excellent, ii 298; of the world, eight, iii 38; iv 78
- Conduct, Three kinds of right and wrong, v 8, 9
- Confession required for a Pācittiya offence, i 48
- Confidence, Four grounds of, ii 229
- Congregations, Four, brethren, sisters, laymen, laywomen, iii 211
- Conjunction of stars, *see* Stars
- Conjurers, *see* Jugglers
- Consecration of a king, *see* Ceremonial
- Constituents of Being, Eighteen (*dhātuyo*), ii 184
- Continenence in wedlock, iii 63; iv 67
- Continents, The four (island), iv 143, 198; v 220
- Cooking, Skill in, v 152; vi 184; cooks' quarters in Sāvaththi, iii 32

- Coral, iv 89, 288
 Coral Tree, the great (*Erythrina indica*), iv 168, 226; v 143, 210; of the Devas, i 80
 Coronation, fig-wood chair and three shells used in the ceremony, ii 278; hymn, iv 246; sprinkling at, *see* Ceremonial
 Corpse, Ceremonies over, *see* Spirits of the dead
Corypha Taliera, iv 181
Costus speciosus, vi 275
 Cotton thread question, vi 162
 Cotton-blow, snake-charmer's term, iv 284
 Cotton-carding, vi 26
 Counter charm, *see* Spell
 Courses, Five good, five bad, *see* Commandments, Paths
 Courtesan, i 225, 261; ii 211; iii 277; iv 157; v 225; vi 117, 135, 145, 193; keeps the Five Virtues, ii 251; king's, deposed, v 71; licensed, ii 259; price of, iii 40, 261, 283; iv 157; said to be married to trees, iv 294
 Cow, five sacred products of, vi 153; of plenty, iv 12; vi 110; cow-dung as fuel, vi 263
 Crab Tarn in Himalayas, ii 235
 Cranes conceived at the sound of thunder, ii 249; iii 149
 Crane's sleep, proverb for trickery, iii 162
 Craving (*Tanhā*), Māra's daughter, i 288
 Craving of a pregnant woman, *see* Pregnancy
 Creation of the world, Belief in, v 117
 Creeper-Grove of Thoughtful, i 81
 Cremation, i 62, 63, 107, 115, 117, 123, 150; ii 37, 167; iii 103, 109, 142, 253, 260, 300, 304; v 30, 73, 242; of horse, i 62, 63; cremation-park, i 255; grave at four cross-roads, i 271 (where "they" are the spirits of the dead), iii 260. *See also* Cemetery, Spirits of the dead
 Crier of the Truth, sent out by the king, iv 167
 Crock-Cake, a place, i 197
 Crocodile, Mount, iii 105
 Crocodile in a tea-cup, proverbial, iv 103
 Crocodiles shut their eyes when they open their mouths, i 143
 Crop-ear, juggler, iv 204
 Cross-roads, Sacrifice offered at, i 187; burial at, *see* Cremation
 Crows nourished by oblations, v 58; at enmity with owls, ii 146, 242; iii 284; have no fat, i 301; iii 194; water crow, ii 302
 Cry of capture (*baddharāva*), i 49; iv 258 note; v 178, 190
 Crystal Cave, ii 5, 284; mount, v 221; palace, iv 2; created by Sakka, iii 161
 Crystal-gazing, vi 91, 135
 Cuckoo, Royal, escorted through the air by a train of cuckoos, v 221; egg in crow's nest, iii 68; tame, iii 257
 Cūdra caste, *see* Sudda
 Cūḷa-janaka-jāt. (52), i 133; referred to, iv 171
 Cūlanandiya-jāt. (222), ii 140; referred to, iii 65
 Cūlanī (-iya -eyya), Cūlanī-Brahmadatta, king of Uttara-pañcāla, vi 198 ff.
 Cūlasutasoma, *see* Cullasutasoma
 Culla-Anāthapīṇḍika, *see* Anātha-pīṇḍika the younger
 Cullabodhi-jāt. (443), iv 13; referred to, iii 62
 Culladaddara, son of king Sūradaddara, iii 11
 Culladhammapāla-jāt. (358), iii 117
 Culladhanuggaha-jāt. (374), iii 144; referred to, iii 282
 Cullahamsa-jāt. (533), v 175; referred to, i 34; iii 183; iv 257; v 186, 193, 199, 202; vi 10
 Culla-Kāliṅga, *see* Kāliṅga the Less
 Cullakāliṅga-jāt. (301), iii 1
 Cullakammāsadamma, town, v 19
 Cullaka-setthi-jāt. (4), i 14
 Cullakuṇāla-jāt. (464), iv 91
 Cullanandaka-jāt., referred to, not identified, iii 117
 Cullanandikā, woman, vi 246
 Cullanārada(kassapa)-jāt. (477), iv 136; referred to, i 75, 76, 248; ii 285; iii 98, 311
 Culla-paduma-jāt. (193), ii 81
 Culla-palobhana-jāt. (263), ii 227; referred to, iv 291; v 195
 Culla-Panthaka, *see* Wayman, Little
 Culla-Pindapāthika-Tissa, *see* Tissa, called Direct-aims the Less
 Cullasubbhaddā, queen elephant, v 20, 22, 25
 Cullasuka-jāt. (430), iii 294
 Cullasutasoma, iv 304 (*sc.* birth, *see* vi p. vi)
 Cullasutasoma-jāt. (525), v 91; referred to, iv 75; vi 41
 Cullatunḍila, Little-Snout, pig, iii 181
 Cunda, attendant of the Buddha, iv 61
 Cup, Lucky, ii 294; of inauguration, vi 31
 Curse, Buddhist, iv 194, 195; fulfilled through the Bodhisatta, v 55; name of a brother, i 209
 Cycles of time (*kalpa*, *kappa*), iv 231; flame at the beginning of, v 177, 191; first, i 83; lie unknown in the first, iii 273. *See also* Aeons
 Cyprinus Rohita, fish, iv 45, 47
 Dabba, the Mallian, manciple to the Brotherhood, i 21
 Dabbasena, king, iii 9, 10
 Dabbhapuppha-jāt. (400), iii 205
 Daddabha-jāt. (322), iii 49; referred to, v 220

- Daddara, Mount, ii 6, 46; iii 11; Nāgas of, iii 11; city, iii 275
- Daddara-jāt. (172), ii 45; referred to, iii 117
- Daddara-jāt. (304), iii 10; referred to, iii 117
- Dadhimāla sea, milk-white, where silver is, iv 89
- Dadhi-vāhana, king, ii 72
- Dadhi-vāhana-jāt. (186), ii 69
- Dainty, king, ii 221
- Dakarakkhasa, water demon, Question of, v 42; vi 241, 246
- Dakkhināgiri, place, ii 237, 238
- Dakshināpatha, i 22 note; iii 277
- Daḷhadhamma, king, iii 233
- Daḷhadhamma-jāt. (409), iii 233
- Daḷhadhamma Suttanta, parable of the Strong Men, iv 132
- Damiḷa kingdom, iv 150
- Damsel-face, elephant, i 68
- Danae, parallel, iv 50
- Dāna-khaṇḍam, vi 266
- Dancers, iii 26, 301; iv 159; v 197; women, v 142; dance of javelins, i 259; of snakes, iv 284; dancing, i 208; with half the body, iv 204
- Dancing (Nautch) girls, i 289; iii 26; v 129; vi 28; 25 millions in Sakka's heaven, i 82
- Daṇḍaka, hill, ii 23, 24, 26; forest, v 16
- Daṇḍaki, king, iii 277; v 71, 72, 76, 137
- Dantapura, city, ii 252, 260; iii 2, 228; iv 143
- Darduraka, gambler in *The little clay cart*, vi 137
- Darimukha, son of family priest, iii 156 ff.
- Darimukha-jāt. (378), iii 156; referred to, iv 298; v 127, 128
- Dark, elder, i 50
- Dasabala, title of the Buddha, iv 22, 35, 75, 86, 94, 99, 105, 109, 116, 117, 139, 168, 183, 198, 232, 250, 257; v 134, 177; of Buddha Kassapa, vi 248; of Buddha Vipassī, vi 247; ten powers, i 229
- Dasa-brāhmaṇa-jāt. (495), iv 227
- Dasanna, people, vi 120; swords of, iii 208
- Dasannaka-jāt. (401), iii 207
- Dasaratha, king of Benares, iv 78; death of, iv 80; a name of Janasandha, king of Benares, ii 208
- Dasaratha-jāt. (461), iv 78; referred to, vi 17
- Dasa-vara-gāthā, *see* Boons
- Date-Sage, Logic Sage (*Takka-panḍito*), i 156
- Datta, son of Dhatarattha, called Bhūridatta, vi 86, 87, 113; elder, *see* Mantidatta
- Daughter of the gods, *see* Nymph
- Daughter's virtue tested by father, i 244; ii 126
- Dāyapassa, garden, v 136, 137
- Dead, Worship of, *see* Spirits; dead flowers removed from temples by a low-caste man, v 242
- Death, Causes of, iii 212; inevitable, iv 307; vi 16, 17; grief at, iv 80; written on the forehead, ii 84, 195; iv 260; v 119, 269; not to be feared, i 138
- Death-offering to Right, iii 254
- Deccan, The, i 22; iii 277
- Decoy partridge, iii 43
- Deed in former birth bears fruit, *see* Karma
- Deer, and arrows, iv 170; preaches the law, iv 162, 165, 171, 258; saves his pursuer, iv 170; taught ruses, i 46, 49; trapped in harvest-time, i 32; warned away by placard, iv 166
- Defilement of the sanctified, iv 290
- Degrees of holiness, Three, vi 55
- Deities, *see* Gods, Spirits
- Delight, Prince, *see* Somanassa-kumāra
- Demons, i 3, 5; iii 132; iv 100; vi 131; eat human flesh, i 26. *See also* Asura, Goblins, Ogres, Spirits, Yakkhas
- Deposition of a king, i 180; vi 254
- Department, Four ways of, v 135
- Depravities, Paired, i 217; ten, i 31 iii 84
- Desaka, town in the Sumbha country, i 232
- Descent from Heaven, Buddha's, *see* Buddha
- Desert, five kinds, i 5
- Desert-pilot, i 10
- Desire, Effect of, iv 108; vi 17, 29; determines next birth, *see* Rebirth; desires of the six senses, v 266; five channels of, ii 160
- Despatchers, robbers so called, i 121
- Destiny foretold, *see* Fortune-telling, Stars
- Destrier, king's, i 61
- Deva, *see* Gods
- Devadatta, elder, one of the six young nobles, Ajātasattu builds him a monastery, i 67, 319; attempts to kill Buddha, i 142, 177, 304; ii 85, 106, 110, 131, 165; iii 87; iv 35, 275; forbids meat-eating, i 34; hurls a rock to kill Buddha, i 57; ii 140; iii 249, 319; iv 267; v 37, 175; lets loose the elephant Dhanapālaka (Nāḷāgiri) to kill Buddha, i 57; ii 140, 168; iii 65, 118, 249, 319; v 175-178; suborns archers to kill Buddha, i 57; iii 65, 249, 319; v 175; vi 68; Buddha refuses to see him, iv 99; conceives a grudge against Buddha, i 14; iii 65; cruelty of, ii 140; iii 115; descendant of king Okkāka, ii 299; dismissed from office of treasurer, i 34; expels a sister from his community, i 37; his failure, i 298; loses his following, i 35; falls sick, iii 58; iv 99; v 134;

- Five Points of, i 34, 305; imitates Buddha, ii 26, 103, 113; iii 74; incarnations of, i 14, 41, 56, 144, 305; ii 28, 49, 68, 85, 87, 104, 107, 112, 113, 114, 138, 139, 142, 145, 155, 167, 170, 178, 262, 300, 301; iii 29, 60, 66, 88, 107, 117, 120, 134, 186, 200, 226, 252, 323; iv 27, 37, 66, 104, 121, 129, 166, 221, 271, 280, 290; v 31, 41, 48; vi 80, 113, 126, 246, 305; ingratitude of, i 174, 286; ii 48; iii 17; iv 22, 161; jealous of Buddha, i 269; keeps two fast-days a week, i 255; keeps sinful company, iv 268; obtains the asceticism, i 32; iv 22, 124; presented with a yellow robe, ii 138; renounced by Sakya clans, iv 99; saved by Buddha in a previous birth, iv 161; schism of, i 34, 255; ii 154, 172; iii 58; iv 124; swallowed by the earth, i 34, 320; ii 165, 166; iii 218, 271; iv 64, 99; v 42, 48, 134; tells lies, iii 58; v 42; visited by Buddha's elders, ii 103; wishes to be reconciled to Buddha, iv 99
- Devadhamma-jāt. (6), i 23; referred to, i 83
- Devadūta-jāt., *see* Makhādeva-jāt.
- Devagabbhā, princess, mother of the ten slave-brethren, iv 50
- Devala, Black, *see* Kālādevala
- Davatāpañha-jāt. (350), iii 101; vi 187
- Devil-doctor (*bhūtavejjo*), iii 304
- Devinda, one of the four sages of king Vedeha, vi 156 ff., 246
- Dhajavihetha-jāt. (391), iii 189; referred to, iv 280, 289
- Dhamma, a god, incarnation of the Bodhisatta, iv 64
- Dhamma-jāt. (457), iv 64
- Dhammā, daughter of king Kiki, vi 248
- Dhammacetiya-sutta, referred to, iv 95
- Dhammaddhaja, Banner of the Faith, chaplain, ii 131
- Dhammaddhaja-jāt. (220), ii 131
- Dhammaddhaja-jāt. (384), iii 170
- Dhammadinnā, incarnation of Dhammā in the time of the Buddha, vi 248
- Dhammagutta, elder, iv 304
- Dhammantarī, physician, iv 308
- Dhammapada mentioned, iii 48, 205 (in the text of the translation, but not in the Pāli)
- Dhammapāla, the elder, a brahmin, and the younger, his pupil, iv 32
- Dhammapāla, prince, son of Mahāpatāpa, iii 118, 119
- Dhammapāla-(kumāra), prince, son of Dhanāñjaya, vi 141
- Dhanāñjaya, king of the Kurus in Indapatta, ii 251, 252, 254; iii 241; v 31, 37; vi 126-129, 156; king of Benares, iii 65; merchant, ii 239
- Dhanāñjaya-korabha (-korahya), *see* Dhanāñjaya, king of the Kurus
- Dhanantevāsī, attendant, v 225, 231
- Dhanapālaka (Nalāgiri), elephant with which Devadatta tried to kill Buddha, i 57; ii 140, 168; iii 65, 118, 184, 249, 319; iv 257; v 175-178
- Dhanuggahatissa, elder, *see* Tissa
- Dhanusekha(-sekhavā), prince, vi 243, 244
- Dhātā, god, vi 107
- Dhatarattha, one of the Four Kings, iii 165-167; a golden goose, iv 265; v 178 ff., 187 ff.; dhatarattha geese, v 255; king who followed righteousness, vi 125; Nāga king, vi 83
- Dhava tree, *Grialea tomentosa*, iv 130; vi 275
- Dhonasākhā-jāt. (353), iii 105
- Dhūmakāri, goatherd, iii 242
- Dhūmakāri-jāt. (413), iii 241; referred to, iv 228
- Dhuta obligations, precepts, practices, Thirteen, i 44; ii 307; iii 287; v 202
- Diadem, turban, one of the five symbols of royalty, iv 25, 80; v 170; vi 14
- Diamonds in the Khuramāli ocean, iv 88
- Dibbacakkhuka, ascetic, iv 277
- Dice, *see* Gaming
- Dighakārāyana, commander-in-chief, iv 95
- Dighapitthi, poor man, vi 164, 165
- Dighatālā, wife of Gojakāla, vi 163-165
- Dighati, king of Kosala, iii 290
- Dighāvu, son of king of Kosala, iii 139, 290; son of king Arindama of Benares, v 129, 132, 133
- Dighāvu-kumāra, son of king Mahājānaka, vi 28, 34, 37
- Dīghitikosala-jāt. (371), iii 139
- Dingy, goose, ii 27
- Diospyros embryopteris, ii 53; iv 270
- Dipaṅkara, first Buddha in the Distant Epoch, iv 179
- Dipāyana, Black, *see* Kaṇha-dipāyana
- Dipi-jāt. (426), iii 285
- Direct-acts the less, *see* Tissa, i 44
- Directions, Eight, i 317; four, iii 154; obeisance in ten, vi 121
- Disciples, Apostate, reconverted, i 2, 3; tempted by Devadatta, i 67; four classes, i 83; ii 7; iv 17, 205; six leading disciples, backsliders, iii 13; lay-disciples sleep in the Service-hall, i 48. *See also* Brother, Novice, Sister
- Disciplea, Chief, *see* Sāriputta, Moggallāna
- Discipline, Rules of, iii 205; Eighty minor, and fourteen major, i 273; iii 287
- Discourae preached to a great company (Mahāsāyama-sutta, Dīgh. Nik. 20), v 245
- Discrepancy between verse and story, ii 127, 155; iv 156; vi 75; between tale and introduction, iv 218
- Disease tricked by escaping through a hole in the wall, ii 55
- Diṭṭhamaṅgalikā, merchant's daughter, iv 235; sister, vi 246

- Divination, *see* Fortune-telling, Marks, Omens, Stars
- Divine vision, *see* Vision
- Diving-penance, iii 155; iv 189; v 124
- Doctors, *see* Physicians
- Doctrine, False, *see* Heresy
- Doe gives birth to a man child, v 79, 100
- Dog warns his benefactor of danger, v 119; unclean, v 208; dogs of hell, vi 124; pedigree, iv 272; dog's teaching (*kukkurovādo*), i 60; Sakka's hound, iv 113
- Dohaḷa-khandam, vi 134
- Dollie, *see* Pottika
- Dolour Texts, fictitious work, i 148-150
- Doṇa shrine, v 207
- Donation, Water of, *see* Gift
- Door, back or side-door, v 69, 135; mechanism of, v 153, 156; question of, ii 163; *see* Avenues of the senses
- Doubts solved, *see* Problems
- Dove's-foot nymphs, ii 64
- Dragon (*nāga*), iv 221. *See* Nāga
- Dramatic festivities, *see* Actors
- Draupadi's svayamvara, v 226
- Dreams, ii 24; iv 162, 258; v 23, 186; interpreted, i 187; v 239; vi 99, 153, 156, 245, 279, 295
- Drink, Strong, *see* Intoxicants
- Drinking festival, i 208; iv 73; v 5, 252; vi 83; shed (hall), i 77, 161; v 229, 241; vi 151
- Drum, iv 256; v 170; vi 14; made of a crab's claw, ii 237; magic, ii 70; of the Law, iv 171; drummer plays for money, i 146; kettle-drum road, vi 25
- Drunkenness, *see* Intoxicants
- Dubbaca-jāt. (116), i 259
- Dubbalaḷakāṭṭha-jāt. (105), i 246
- Dūbhiya-makkata-jāt. (174), ii 48
- Duddada-jāt. (180), ii 59; referred to, iv 42
- Dudīpa, king, example of righteousness, vi 55
- Dujīpa, king, becomes ascetic, vi 108
- Dukūla, Dukūlaka, son of village chief, vi 40-42, 48, 49
- Dullard never learns, i 273; brother, *see* Lāludāyi
- Dumb prince, vi 3
- Dummedha-jāt. (50), i 126
- Dummedha-jāt. (122), i 269
- Dummukha, king of Uttarapañcāla, iii 230
- Dung (Gūṭha) hell, *see* Hell
- Dunnivīṭṭha, brahmin village, vi 266, 270
- Durājāna-jāt. (64), i 158
- Dūta-jāt. (260), ii 221
- Dūta-jāt. (478), iv 139; referred to, iv 135, 165
- Dutiya-palāyi-jāt. (230), ii 153
- Duṭṭhakumāra, son of Kitavāss, ii 137
- Duty of the good man, vi 149; ten, vi 52; *see also* Virtues; eighty great duties, fourteen priestly duties (Vinaya, Khandhaka), ii 283; iii 287; lower, middle, highest, iii 281; ten royal, *see* Virtues; of the monks, *see* Discipline
- Duyyodhana, prince, v 84, 89
- Dvāravātī, city, iv 53; vi 217
- Dwarf, i 203; ii 98
- Dyeing of robes by the brethren, i 17, 95, 172
- Earning a living, Twenty-one unlawful ways, ii 57
- Earth swallows up the wicksd, i 176; v 72. *See also* Devadatta
- Earthquake, vi 253, 265
- East Garden, Eastern Park, iii 193; iv 198
- Easy, name of a disciple, iii 13
- Eating alone wrong, v 207, 208, 212
- Ebony tree, *see* Bauhinia variegata
- Eclipses of the moon, ii 291; iii 222. *See also* Rāhu
- Ecstasy, mystic meditation, i 32, 114; iii 9, 112, 224, 243, 257; iv 6, 74, 78, 139, 250, 280, 297, 303; v 5, 53, 70, 80, 83, 84, 100, 103, 106, 126, 134, 135; vi 37, 52, 53, 96, 127, 246; falling away from, iii 99, 295, 296; v 79, 81; means of inducing, iv 245; (kasina) rites to induce, iii 24, 99; iv 108; v 70, 84, 166, 228; gazing at the mystic object, ii 159; mystic circle to induce, iii 297; v 166; not attained after ten years, iv 14; after fifty years, iv 17; four (lower) stages, i 93; ii 172; iii 276, 316; eight stages, vi 18; song of, iii 246, 267 ff. *See also* Trance
- Education of a brahmin, vi 21; neglected by father, iv 161; free for poor, i 109; places of, *see* Benares, Takkasilā
- Efficacy of Goodness and of Truth, i 89
- Ekabala, kingdom, vi 198
- Ekapada-jāt. (233), ii 163
- Ekapanna-jāt. (149), i 316
- Ekarājā, king of Benares, vi 69
- Ekarāja-jāt. (309), iii 9; referred to, iii 102, 112
- Ekūnavisati-pañho, *see* Problems, nineteen
- Elakamāra, founding, v 225, 231
- Elders, Five, who accompanied Buddha as an ascetic, iv 111; each sleeps in his own chamber, i 48; eighty chief, iv 99, 183; v 177, 246; gluttonous, ii 301; late comers in the assembly, vi 18; two chief, *see* Sariputta, Moggallāna
- Elements, Four, ii 184; iv 5; v 123
- Elements of Being, *see* Being
- Elephant, broken in, i 247, 317; comparison of, vi 253; charmed by lute, vi 127, 130; doctors of, i 300; iii 218; intoxicated, v 175 (*see* Dhanapālaka); festival, ii 32-34; iv 61; v 147; flying, vi 251; mad, ii 28; pet, ii 92;

- precious, of universal monarch, iv 145; produced by magic power, iv 147; rogue, i 68, 175; iii 116; six-tusked, v 23, 24, 27; of state, ii 16; thorn in foot of, ii 14; trained to stand firm under attack, v 162; trainer's manual, ii 32-34; training, ii 64, 155, 280; Udena's elephant addresses Buddha, iii 233; unruly, iv 194; white, i 175; ii 14; iii 275; iv 58, 59; v 20, 23, 239; vi 252
- Elephant, Good King, i 175
- Elephant driver, brahmin, iv 295, 304
- Elijah, parallel to his taunts of Baal, iv 182
- Elixir of immortality, *see* Nectar
- Elves (*kinnara*), v 245, *see* Fairies
- Emblems of royalty, *see* Royalty
- Emblia officinalis, iv 229; v 6
- Embryo, Growth of, iv 306
- Emptying the sea, i 311
- Endowments, Three happy, i 8 (*samāpattiyo*), *see* Faculties and Attainments
- Ends of man, Four, vi 129, 154
- Enemy with sense better than a foolish friend, i 116-118; former, always to be suspected, ii 37; marks of, iv 122
- Eni, river, iii 220
- Enlightened One, vi 39
- Enlightenment, i 3
- Entering the Forest section (*vanappavesana-kh.*), vi 92, 270
- Epochs of the Buddha's existence, iv 179
- Eraka plant, iv 56
- Era-miracles, *see* Miracles
- Erāvana, Sakka's elephant, iii 237; v 73; vi 136
- Erythrina indica (*correct* Erythmia, iv 168), *see* Coral Tree
- Esukāri, king of Benares, iv 293
- Etiquette of obeisance, vi 207
- Eugenia Jambu (rose-apple), iv 229; branch set up as a challenge, iii 1
- Eunuchs, vi 261
- Evil company, ii 30; evil courses, four, i 60, 127, 139; iii 151; *see also* Paths; states, four, *see* Worlds; thoughts, three, i 314
- Evil eye averted, ii 72
- Exaltation, Mystic, *see* Ecstasy, Trance
- Excellences (Noble, Perfect states), Four, i 31, 32, 115, 186, 260; ii 29, 37, 39, 42, 43, 48, 92, 102; iv 16, 49, 109, 152; v 91, 106, 126; vi 14, 53, 68
- Excommunication of a brother by a Vinaya scholar, iii 289; by Devadatta, i 37
- Execution by being trampled to death by an elephant, i 78; by casting from a cliff, iv 119. *See also* Impaling, Torture
- Executioner, Red garland of, iii 27, 118
- Existence, Three Modes, States (stages) of, ii 56; iii 107, 229; iv 76, 192, 301; vi 30; five states of (*gati*), iv 1; uttermost verge of, iv 215; four types of earthly, i 229. *See also* Form, Formless, Heaven of Sense
- Existing things, Three properties of, iv 215
- Exorcism, i 279
- Exposure of children, v 230
- Extinction, *see* Nirvana
- Eye, miraculously given, iv 255; divine, *see* Vision, Divine; evil, ii 72; of goblins and gods do not wink, vi 163, 165; of omniscience, iv 254; of truth, iv 256; washed after an unlucky sight, iv 236
- Faculties (Higher Knowledges, Perfections, *abhiññā*), iv 22, 137, 150, 246, 280, 303; v 100, 135; vi 113, 246; five, i 297; iv 233; v 165, 224; vi 13, 32; six, i 93, 229. *See* Birth, former remembered, Hearing, Miracle, Vision
- Faculties and Attainments (*abhiññā samāpattiyo ca*), i 115, 156, 158, 162, 193, 207, 215, 216, 241, 249, 260, 267, 308, 317; ii 31, 36, 45, 50, 62, 92, 98, 101, 108, 119, 159, 188, 190, 199, 220, 229, 246, 268, 280, 293, 298; iii 21, 43, 54, 73, 80, 129, 159, 169, 188, 216, 224, 295, 313; iv 5, 6, 16, 236, 242; v 70, 166; vi 18, 37, 52, 96, 127; *see also* Attainments
- Faculties, Four Transcendent (*iddhi*), iii 272; iv 75. *See also* Magic
- Faggot-bearer, title of king of Benares, i 29
- Fairwing (Supatta), crow, ii 295
- Fairy (Elf, Gnome, Sylph, Kinnara), i 43; iii 257, 259; iv 159, 179, 272; v 245; vi 43, 44, 78; falls in love with a man, vi 217; fosters a child, vi 41; heretic, i 100. *See also* Spirits
- Faith, Sakka's daughter, v 210; captain of the, *see* Sariputta
- False doctrine, *see* Heresy
- Family traditions, *see* Traditions
- Fan, Yak-tail, symbol of royalty, iv 25, 80; v 136, 170; vi 14, 116, 232, 254; fan-bearer, iv 168
- Fast-day (Holy-day, Sabbath, Uposatha), ii 225, 307; iii 289; iv 11, 39, 110, 205, 208, 282, 285; v 1, 84, 85, 90, 91; vi 17, 22, 54, 64, 80, 96, 128; duties, i 103; eighth day, i 2; iii 266; iv 202; vi 62; fourteenth and fifteenth day (full moon), iii 211; iv 1, 32, 64, 145, 200, 202, 285; v 56, 247; vi 62, 98, 117; *see also* Moon; four divisions, vi 88, 97; eight divisions, vi 88; kept at sea, iv 11; reward for keeping, v 4; two a week kept by Devadatta, i 255; vows of, iv 223, 224, 231, 281, 282, 367; v 1, 247; vi 1; wolf's, ii 307; eightfold, *see* Paths; uposatha-section, vi 92; catuposatha-section, vi 129

- Fate written upon the forehead, *see* Death
 Father-in-law, his place taken by a brother, vi 229
 Fauna of India, v 222
 Fear of dying, brother's, i 247; of hell, vi 4, 5; the three, ii 260
 Feast for the dead, *see* Spirits of the dead; of friendship, iii 93
 Feronia elephantum, v 69; vi 275
 Festival car, *see* Car
 Festival, City, i 119; vi 229; elephant, ii 32; iv 62; v 147; pavāraṇa, after the rains, i 73, 91, 172; iii 160, 205. *See also* Kattikā, Sacrifice
 Fetters, Bonds, i 139, 141; ii 98; five, in hell, i 43, 58; ii 91; iv 3; the strongest, ii 97; the real, ii 228
 Field of Merit, *see* Merit
 Figwood chair used in the consecration of kings, iv 220
 Filter, *see* Water-strainer
 Finger laid on the forehead as mark of respect to the Bodhisatta, v 260
 Fire, Discourse on, iv 111; birth-fire, ii 30; penance of, i 307; iii 49, 155; iv 189; produced by rubbing of boughs, i 91; iii 303; produced by rubbing sticks, iv 184; v p. xiv; sacred, of ascetic, ii 30; v 2; feeding the sacred, ii 29; sacrifice, i 308; vi 114; worship, vi 108, 109, 156; Lord of, *see* Jātaveda
 Firefly question, vi 187 (iii 130)
 Fish follow the sound of music, ii 157; king of, *see* Ānanda; species of, iv 45; v 215; choose a king, v 250
 Five-clawed things that may be eaten by Khatiyas, Five, v 267
 Five-fold fetters, *see* Fetters; prostration, *see* Prostration
 Five locks of hair, *see* Hair; resta, *see* Prostration
 Five-weapons, prince, i 137
 Five Wise Men birth, *see* Pañcapañḍita-jāt.
 Flesh, Five sweet kinds of, v 257, 266
 Flowers fall from the air, iv 231; v 65, 72, 73; on a corpse, ii 47; vi 47; on a grave, i 123, 150; iii 104, 109, 300; in sacrifice, i 126; dead, removed from temple by low-caste man, v 242. *See also* Garland
 Flying horse, ii 90
 Folk-tale elements, *see* Parallels
 Followers, *see* Disciples
 Food of ascetics, iv 234; of the brethren not eaten after mid-day, i 107, 167; iv 214; lawful, vi 35; unlawfully won, ii 57; four sweet kinds, i 107, 136; iii 94, 132; five sweet kinds, v 257, 266; eighteen kinds of solid, i 67
 Footprints, skill to trace, iii 298 ff.; in the air, iii 298; none backwards, i 55, 145
 Forced labour, i 39, 190
 Forehead, Fate written upon, *see* Death
 Forest, Great, *see* Mahāvana
 Forgery of a letter, i 275; iv 79; punished in hell, v 139
 Forgiveness of enemies, iv 27; vi 197
 Fork-tail, bird, iv 158
 Form, World of (and existence in), i 241; ii 56; iv 76; v 245; vi 30
 Formless existence, world, i 241; ii 56; iv 76; v 30, 274; vi 30, 178
 Formula of the Perishable Body (Khud-daka-Nikāya, i 3), i 15
 Fortifications of a city, vi 197
 Fortnight, Dark, iv 101
 Fortune-telling, i 137; ii 137; iii 142; iv 144, 229; v 154; vi 7, 250; from auspicious marks on the body, ii 141, 173; v 108, 154, 247, 264; vi 54; divination of character, iii 105; of date of death, i 149; iv 79; of site for a building, ii 208; from Stars, *see* Stars. *See also* Marks, Omens
 Forty ways in which a woman makes up to a man, v 232
 Foundation sacrifice, *see* Sacrifice
 Four Great Kings, *see* Kings
 Four things likely to prove injurious, v 232; four not to be satisfied, v 243
 Fourfold sabbath vow, *see* Fast-day
 Fowlers, Village of, v 178, 187
 Fragrant Hill, iv 182
 Frail, name of a disciple, iii 13
 Frenzy produced by a woman's beauty, v 108
 Friends, false, v 48, 120; vi 189; foolish, worse than foes with sense, i 116-119; the good, vi 121; honour of, vi 10; influence of, vi 119; to the unfriendly, ii 42; value of, i 210; vi 119; wicked, vi 237; which to be avoided, iii 266; story of hawks who made friends, iv 183; how to distinguish, ii 92; thirty-two signs to distinguish, iv 123
 Friendship between animals, ii 30; iv 187; duties of, i 268; iv 63; independent of wealth, i 267; lost, iv 165; makes like, iv 270; preserved through several existences, iv 244; thirty-two signs of, iv 123; with the bad, ii 29
 Frog, Transformation into, vi 101; poison of, vi 104
 Fruit of deeds, *see* Karma; of the paths, i 8 note, 9, 11, and commentary *passim*; highest, supreme, *see* Nirvana
 Full-moon fast-day, *see* Fast-day
 Funeral pyre, *see* Cremation
 Gabled Chamber of Buddha near Vesālī, i 251, 316; ii 4, 182; v 5
 Gadrabha-pañña-jāt. (111), i 254; given, vi 169
 Gaertnera racemosa, iv 273
 Gagga, brahmin, ii 12

- Gagga-jāt. (155), ii 11; referred to, i 139
 Gaggali, village, vi 222
 Gāhapati-jāt. (199), ii 94
 Gaiu, Dispraise of, ii 287
 Gajakumbha-jāt. (345), iii 92
 Gāmani, Prince, i 29
 Gāmani-jāt. (8), i 29; referred to, vi 11
 Gāmani-canda, *see* Candagāmani
 Gāmani-canda-jāt. (257), ii 207; referred to, iv 203; v 208
 Gambhira, village, i 110
 Gambhiracārī, otter, iii 206
 Gaming with dice, i 151, 221; iii 61, 131; vi 117, 133, 136, 137; gaming song, i 151, 137; names of throws in dice, vi 137; sharper, i 221; magic dice, ii 175
 Gaṇḍa, gardener, iv 167
 Gandatindu-jāt. (520), v 54
 Gandhabbas, celestial musicians, iv 40, 159; v 61, 276; vi 9, 131; king of, vi 129
 Gandhamādāna, mountain, iii 270; iv 10, 182, 272; v 35, 102, 210, 211; vi 47, 51, 268
 Gandhāra country, Kandahar, i 71, 137, 148, 173, 218, 233; ii 32, 152, 153; iii 221-4, 229; iv 63; robes, vi 259
 Gandhāra-jāt. (406), iii 221
 Gāndharva marriage, i 28 note
 Gandharvas, *see* Gandhabbas
 Gaṅgamāla, barber, iii 269 ff.
 Gaṅgamāla-jāt. (421), iii 266
 Ganges, i 156, 315; ii 101, 105, 111, 179, 197, 229, 230, 233, 237, 246, 281, 288, 307; iii 35, 88, 106, 220, 225, 283, 284, 292, 310; iv 45, 140, 144, 162, 200, 272, 297, 299, 303; v 2, 3, 33, 34, 51, 98, 131, 209, 211; vi 40, 108, 180, 220, 223; spirit of, ii 259; heavenly (Milky Way), i 2; ii 45; iii 211; iv 263; v 64
 Gaṅgeyya-jāt. (205), ii 104
 Garahita-jāt. (219), ii 129
 Garahitapitthi Rock, ii 130
 Garden goddesses, vi 24. *See also* Spirit of tree
 Garland, Red, of executioner, iii 27, 118; of city protector, iii 20; of five sprays, ii 72, 177; iv 97; offerings of scented, v 5, 65, 187, 201, 210, 260, 263; on a condemned man, iii 40; iv 119; worn by Sakka, iv 113
 Garland-makers of Sāvatti, iii 245
 Garrulity, result of, ii 123; iii 69
 Garuḍa, Garuda (roc-bird, supanna), i 77, 80, 81; ii 10, 11; iii 58, 69, 123; iv 112, 126, 283, 287; v 42, 224, 229; vi 93, 94, 102, 127, 129; feud with nāgas, vi 93; king, iii 61, 124, 125, 240; v 42-43; vi 127 ff.; represented as winged man, ii p. xx; wind raised by wings of, v 43, 46
 Gates of a city, vi 20; guarded by spirits, iv 155; the three by which evil enters, iv 8
 Gāthās, *see* Verses
 Gati, *see* Existence, Five states of
 Gay, name of a disciple, iii 13
 Gayā, river, v 207; place in Behar, ii 26
 Gayāsisa, mountain, now Brahmayoni, i 34, 255, 305, 319; ii 26, 138; iv 111; monastery of Devadatta at, i 67
 Gazing at the mystic object (kaṣiṇa rite), *see* Ecstasy
 Gems, Three, of Buddhism, i 2, 3, 83, 100, 196, 158, 161, 215; ii 78, 102, 189; iii 120, 121, 151; iv 232; in crow's nest, vi 172; diamonds, iv 88; magic gem, *see* Magic; Gem mountain, *see* Jewel Mount; octagonal, vi 167; gem question, vi 167; seven precious things, i 101, 121, 199; ii 78, 133, 197, 216; iii 84; iv 12, 75, 143, 168, 213, 221, 262, 284, 288; v 264; vi 18, 63, 70, 191, 253; of serpent, ii 197; stolen, recovered, i 224, 225; of a universal monarch, *see* Treasures; wishing, *see* Magic; king enthroned on a pile of, v 279; gem-section, vi 136
 Gentle-heart, queen of Brahmadaṭṭa, i 162
 Gestation for seven years, *see* Pregnancy
 Gesture language, vi 182, 240
 Ghanasela mountain, v 71
 Gharāvāsa-pañham, question of householder's life, vi 140
 Ghata, prince, iii 111, 112
 Ghata-jāt. (355), iii 111
 Ghata-jāt. (454), iv 50; referred to, v 10, 138
 Ghatapandita, son of Devagabdhā, iv 51
 Ghatāsana-jāt. (133), i 290
 Ghaṭikāra, potter, i 56
 Ghee-sage, ascetic, iv 51
 Ghosita park, i 206; iii 233, 289
 Ghost, Ghoul, *see* Peta (ghoul=yakkhini, v 254)
 Giant with a thousand arms, vi 108
 Gift to a Buddha rewarded, iv 10; vi 247; to the brethren, iv 148, 153; of ceremony, iv 296; incomparable, iii 280; iv 227, 250; of a poor man worth more than that of the wealthy, iv 42; rules about, ii 18; Gift section, vi 266; of the Seven Hundreds by Vessantara, vi 256, 261; what makes it precious, iv 42, 91; water of donation (gift, offering), i 17, 197; iii 14, 231; iv 231, 233, 245; vi 293. *See also* Alms
 Gijjha-jāt. (164), ii 34; referred to, iv 265
 Gijjha-jāt. (399), iii 204; referred to, iv 265, 266
 Gijjha-jāt. (427), iii 287; referred to, i 259; ii 28; iii 164; iv 1; v 202
 Gijjhakūta-pabbata, *see* Vulture peak, mountain
 Girdle of muñja grass, Ascetic's, v 104
 Giridanta, horse-trainer, ii 67
 Giridanta-jāt. (184), ii 67

- Giriya, jackal, iii 199
 Glorious river, Anomā, iv 75
 Glory, Sakka's daughter, v 210
 Gnome, *see* Fairy
 Goad, jewelled, iv 63
 Goat, finds the knife which is to kill her, iv 158; sacrificed at feast for the dead, i 52; goat question (Mendaka), iv 115; vi 175; recalls past deeds, i 52
 Goat-herds' Banyan-tree, i 288
 Goat's Bane (Elakamāra), foundling, v 225, 231
 Goblins, i 3, 5-7, 81; ii 57, 271; iv 4, 68, 100, 114, 154, 240, 273; v 27; vi 45, 78, 163, 194; afraid of iron, of palm-leaf, iv 305; city of, i 6, 7; ii 89; eat human flesh, i 6; ii 12, 90; iii 298; iv 52; vi 12; magic of, i 5; iv 53; no shadow, i 6; offerings to, ii 103; iv 72; punish those in hell, v 188; red eyes, i 6; take different shapes, vi 147; in ass's shape, iv 53; twenty-eight lords of, iv 294. *See also* Demons, Ogres, Spirits, Yakkhas
 Godha-jāt. (138), i 297; referred to, i 303
 Godha-jāt. (141), i 302; referred to, i 297
 Godha-jāt. (325), iii 56; referred to, i 297
 Godha-jāt. (333), iii 71
 Godhāvāri, river, v 69, 70, 72, 73
 Godly, jackal, i 282
 Gods (Devas), in animal form, iii 4; v 208; vi 265, 280; in human form, iv 38, 280; belief in, i 126; of a city, i 102; iv 240; city of (host of heaven), i 53, 54, 77; iv 13; daughter of, *see* Nymph; denial of, iv 214; destined to re-birth, vi 250; deva-form, i 3; grow not old, iv 69; king of, i 209, 267, *see also* Sakka; protect the good, iv 11; sublime, iii 289; terrestrial, iii 58; thirty-three, *see* Heaven; tutelary, i 32, 102; iii 4, 5; v 230, 259; vi 137; become wicked, i 190; visit a sacrifice, iii 58; wars of, *see* Asuras; realm (world) of, i 2, 60, 80, 81, 171, 198, 230, 246; iii 30, etc.; six realms, *see* Heavens of Sense; god-head, how attained, vi 108; godlike, what is, i 26. *See also* Angel, Brahma
 Goḷakāḷa, black dwarf, vi 163
 Gold country, The, iv 10; ground golden throughout India, iv 290
 Gold Den, *see* Golden Cave
 Gold, Lord of, *see* Mahākāñcana, Upa-kañcana
 Gold plate inscribed, *see* Writing
 Golden Cave, i 306; ii 5, 270; iii 137; v 20, 167, 178, 188; vi 32
 Golden Cliff, v 24, 26
 Golden deer, iv 257; peacock, iv 212
 Golden Home, vi 132
 Golden Land (Suvāṇṇabhūmi), iii 124; vi 22
 Golden Mountain, ii 63, 270, 272; v 21, 221, 266
 Golden pavement, House of the, iii 12, 228, 239; iv 71
 Goldleaf, ascetic's hut, ii 272
 Goldskin, Young, brahmin, iii 295
 Goldsmith, i 64
 Gong of a monastery, i 108; iv 193
 Good courses, Five, i 139 (*i.e.* keeping the Commandments, *q.v.*)
 Good help the good, iv 185
 Good out of evil, iii 9
 Goodluck (Samiddhi), elder, ii 39
 Goodness, efficacy of, i 89
 Goodness, prince and king, i 128-133
 Goodness, woman, i 79; her mansion called Goodness, i 81
 Goose with golden eggs, parallel, i 294; enclosed in spider's web, iv 300; v 255; king of birds, ii 243; preaches the law, iv 266; v 183, 184, 186, 187, 192, 198; race of geese with the sun, iv 133; ruddy, iv 45
 Gopāla, cowherd, iv 295
 Gorimanda, idiot, vi 179
 Gotama (the Buddha), i 44, 100, 101, 216; ii 118, 151, 152, 172, 182, 283, 284; iii 30, 220; iv 22, 104, 105, 116, 124, 167; v 175, 176, 219; vi 68; clan name, ii 267; iv 233; v 137; chapter on and shrine of, ii 180. *See also* Buddha
 Gotamā, wife of king Vasavattī, vi 71, 76, 80; a sister, vi 248
 Gotamī, lady, ii 142; = Gotamā, vi 76
 Govaddhamāna, village, iv 51
 Goyāniyas, people, vi 136
 Graces, Five, iii 184, 212
 Grain, Measuring of, ii 258
 Grateful beasts, *see* Parallels
 Grave at four cross roads, *see* Cremation
 Great Being (Mahāsatto), *passim*
 Great Grove, *see* Mahāvāna
 Great-Joy, brahmin, i 71
 Great Redaction, i 194
 Great Renunciation, *see* Renunciation
 Great Wayman, *see* Wayman, Great
 Grey hairs, *see* Hair
 Grislea tomentosa, iv 130; vi 275
 Ground all golden in India, iv 290
 Grounds for despising a husband, Eight, v 232
 Guardian angel, deity, *see* Gods, Tutelary
 Guardians of the world, Four, *see* Kings, Four great
 Guards of the city, ii 98; iii 20
 Guide, name of a lost man, i 238
 Guilds, eighteen, vi 14; of merchants, iv 27, 256; judge of, iv 27; guild quarrel, ii 9; iv p. xiii; secrets, iv 145
 Gumbika (-biya), yakkha, iii 132
 Gumbika-jāt. (366), iii 132
 Guṇa, a Kassapa ascetic, vi 115, 116, 126
 Guṇa-jāt. (157), ii 17; referred to, iii 8
 Gunja fruit, iv 210
 Gūtha hell, *see* Hell

- Gūtha-pāna-jāt. (227), ii 147
 Guttā, sister, vi 248
 Guttīla, musician, ii 172, 178
 Guttīla-jāt. (243), ii 172
- Hair in five locks, v 125, 129, 130; five locks a mark of disgrace, v 125; vi 208; matted, of ascetic, vi 13, 101; offered in sacrifice, vi 111; top-knot, ii 17; iii 139, 252; top-knot of ascetics, i 283; ii 29; iv 296; v 27; vi 41; top-knot, badge of slavery, vi 72; top-knot severed by king as a sign of abdication, v 97; grey hairs, messengers of death, i 31; iii 238; v 92; vi 53, 54
- Hairpin, vi 269
 Hairry-grip, ogre, i 137
 Half-body dance, iv 204
 Half-penny, king, iii 269
 Haliddirāga-jāt. (435), iii 311; referred to, iv 138
 Hall of Bounty, Charity, *see* Almonry
 Hall of Judgment, iv 76, 77
 Hall of Truth, i 30, 57, 65, 73, 83, etc.
 Halo, *see* Rays
 Hamsa-jāt. (502), iv 264; referred to, v 175, 180
 Hand, spread, to avert evil eye, ii 72; impression of, on walls, vi 28; hands and feet of criminal amputated, vi 161, 233; hand-gesture, vi 182, 240
 Hare preaches the Truth, iii 35; in the moon, *see* Moon
 Harem, i 224, 231, 235; iii 26; iv 119, 252; v 49, 129, 255; vi 128; intrigue, i 129; ii 88, 102, 145; iii 9, 111; iv 50; v 142; quarrel, iii 13; v 11; brethren not laymen to teach in the harem, i 223
 Hārīta, ascetic, iii 296
 Hārīta-jāt. (431), iii 295
 Hārīta-māta-jāt. (239), ii 164; referred to, iv 216
 Haritaca-Kumāra, brahmin, iii 295
 Hate (*Arati*), Māra's daughter, i 288
 Hatthipāla, elephant driver, iv 295, 304 (*sc. birth, see* vi p. vi)
 Hatthipāla-jāt. (509), iv 293; referred to, i 171; v 98, 99; vi 18, 41
 Hatthipura, city, iii 275
 Haunted house, ii 12
 Head question, vi 166
 Headman of village, ii 94
 Head-pad, Porter's, i 85
 Hearing, Buddha's divine sense of, a faculty, v 203
 Heaven, i 2; iv 111, 263, 271; vi 113, 120, 127, 155; by what deeds won, ii 177; reward of alms-giving, vi 103; road to, vi 70, 72; of Brahma, *see* Brahma; of the four great kings (guardians, regents), ii 61, 62, 217; iii 165, 168; vi 66, 223; heavens of sense (*kāma*), i 8; ii 56; iv 76; v 224, 245; vi 30, 41; six of sense (of gods), i 8; iii 166; iv 201, 282, 304; v 269; vi 18, 223, 301; of the thirty-three (*tāvatisa*, of Sakka), i 80, 81; ii 25, 62, 63, 64, 132, 216, 217, 269; iii 58, 161, 163; iv 40, 44, 67, 70, 106, 112, 148, 168, 225-227, 277, 294, 295; v 11, 83, 142, 143, 208, 210, 216, 218; vi 54, 57, 70, 90, 120, 125, 127, 136, 157, 250, 292; described, vi 62-66; called Palace of Victory, i 81; Ābhassara, *see* Radiant realm; Paranimmita, vi 36; Subhakinna, iii 220; Tusita, iv 179; vi 136; Vehapphala, iii 220; Yāma (third world of sense), iv 295; vi 136. *See also* Form, Formless
- Heaven-sent, prince, ii 60
 Hell, i 2, 53; iv 98, 253, 287, 308; vi 123; described, v 137 ff.; vi 57 ff., 123 ff.; fear of, vi 4; no return from, iv 4; punishment for parricide, iv 30; for taking life, i 139; for theft, vi 161; road to, vi 70, 72; swallowed up in, i 176; iii 120, *see also* Devadatta; tortures of, i 246; eight large, i 58; v 137; four, *see* Worlds of misery; four cauldrons of, iii 31; sixteen, i 58, 305; thirty-two, i 246; the great, i 305; hundred and twenty-eight minor, v 137; Avici, lowest of the eight greater hells, i 104; iii 28, 48, 120, 272, 275; iv 64, 65, 90, 117, 249; v 137, 274; vi 6, 178; swallows up Devadatta, iv 99, 124; v 48, 134; of dung (Gūtha), iv 306; vi 6; intermediate, vi 30, 124; of the iron cauldrons (Lohakumbhi), iii 29; iv 59, 306; v 138, 139; Kālasutta, v 137, 138; Khuradhāra, v 139; Lotus, iv 154; of Māra, i 103; Patāpana, v 137, 245; Raven, vi 123; Roruva, iii 187; v 137; vi 120; Saṅghāta Sañjīva, v 137; Tapana, v 137-139; Ussada, iii 136; iv 3, 263, 306; v 137; vi 1, 3; four doors of, iv 3; guardians of, vi 180; Vetaṛaṇi, river of hell, iv 173; v 139; vi 57, 58, 124
- Heracleides Ponticus, i p. v
 Hereditary rights, ii 32
 Heresy, different kinds, v 117, 124; denial of cause (karma), v 122, 124; denial of immortality, iii 159; doctrine that all things have happened before, v 123; of annihilation, v 117, 123; vi 117; of permanence of matter, iii 159; of predestination, vi 116, 117; of previous actions and purification by rebirth, v 117; of Supreme Being, v 112; of Khattiyas, i 229; v 117, 123, 124, 268; vi 112; of Kora, i 229; sin of causing schisms section, vi 68. *See also* Asceticism
- Heretics and Schismatics, i 1 note, 191,

- 198; ii 31, 37, 118, 119, 283; iii 49, 83, 114, 120, 189, 221, 289; iv 116, 167; v 67, 122, 177; vi 68, 121; claim to be Buddhas, iv 116; five great, v 126; punished in hell, i 229; v 65; vi 61; work a miracle, iv 167; the wicked six, i 71, 73, 92, 207; ii 182, 264; iii 18, 99. *See also* Ascetics, Devadatta
- Hermit, *see* Ascetic
- Hermitage, vi 17
- Heron feather fixed on arrows, v 259
- Hero's Tasks, *see* Parallels
- Highborn, woman, i 79; reborn as a crane, potter's daughter, Asura king's daughter, i 81
- Higher Knowledges (*abhiññā*), *see* Faculties
- Hill-deity, *see* Spirits
- Himalayas, Himavat, *passim*; ahode of ascetics, i 33, 171, 207, 215, 241, 260, 267, 317, etc.; of pacceka buddhas, iii 280; iv 207, 231 (*see* Nanda); of foresters, and magicians, v 52; deities dwelling in, vi 287; mud from, vi 197; names of mountains and lakes there, v 221; pilgrimage in, ii 63; praised, iv 181, 182; vi 257, 258
- Hiri-jāt. (363), iii 129
- Holiness of the Partridge, i 94; three degrees of, vi 55
- Holy-day, *see* Fast-day
- Honour before kings, How to attain, vi 142; as mud to holy men, iv 139
- Honour, Sakka's daughter, v 210
- Hooghly Bridge, Legend of, iv 155 note
- Hoop, prince, vi 54
- Hope, Sakka's daughter, v 210
- Horn, emblem of pride, iii 257
- Horoscope, *see* Stars
- Horse, Ceremonial sprinkling of, ii 202; flying, ii 90; of state, ii 67; dealer, i 22; ii 22; trainer, ii 67; of universal monarch, iv 145; white, sign for site of a city, iii 275
- Horseman, The great, iii 6
- Hospitality rewarded in heaven, vi 62; duty of, vi 149
- Host of heaven, *see* Gods, City of
- Hound, *see* Dog; of Sakka, *see* Blackie
- House with one pillar, i 268; of the golden pavement, iii 12, 228, 239; iv 71; fairy, *see* Anātha-piṇḍika
- Householder's life, Duties of, vi 139
- Housse Partie, parallel, iv 27
- Human sacrifice, *see* Sacrifice
- Hundred-eyed Sakka, iv 202
- Hunters' village, iv 257; vi 40; platform, i 57
- Hunting one beast with another condemned, v 139, 198
- Husband, Eight grounds for despising, v 232; five, v 225; selection of, ii 96
- Iguana loves a chameleon, i 302
- Ikshvāku, *see* Okkāka
- Illisa, miser, i 198
- Illisa-jāt. (78), i 195; referred to, v 202
- Ill Luck, name of ascetic, v 71
- Ill-luck, Belief in, reproved by Buddha, i 216; of a brother, i 106; goddess of, iii 165-7. *See also* Luck, Lucky
- Illumination, *see* Insight
- Image of the Bodhisatta, Honour paid to, iv 61
- Imitating the Buddha, *see* Devadatta
- Immorality, *see* Sin
- Immortality, gained by eating the flesh of a golden bird, ii 25; iv 212; elixir of, *see* Nectar
- Impaling, Execution by, i 180, 312; ii 303; iii 23, 41; iv 18; vi 3, 197
- Impermanence of compounded things, i 15, 17, 37, 65, 107, 231, 241; ii 26, 131; iii 38, 64, 104, 107, 108; iv 33, 81, 105, 132, 135, 248; v 78, 96, 128; vi 141, 144
- Impossibilities (*aṭṭhānāmi*), iii 284
- Impurity is within, i 17
- Inauguration, Cup of, *see* King
- Incantation, *see* Spell
- Incomparable gift, *see* Gift
- Indapatana, city, iii 241
- Indapatta, city, ii 149, 251, 252; iv 227; v 31, 32, 37, 246, 258, 264, 279; vi 126, 134, 149, 153
- Indasamānagotta, anchorite, ii 28
- Indasamānagotta-jāt. (161), ii 28
- Indestructibles, seven, vi 117
- India *saepissime*; golden ground, iv 290; called Jambudīpa, i 137; vi 6, 84, 122, 130, 138
- Indra, *see* Sakka
- Indriya-jāt. (423), iii 276; referred to, i 42, 309; ii 79, 302; iii 39, 161; v 66, 70, 79
- Infamies, Thres, to cause death, women who rule, men who submit to it, i 43
- Infidel, *see* Heretic
- Initiation into the Order, *see* Order
- Injunctions, Seven, i 80
- Injurious things, Six, v 232
- Inn, *see* Drinking-shed
- Inscription on gold plate, *see* Writing
- Insight, Illumination, i 16, 17, 34, 65, 107, 108, 115, 156, 157, 171, 186, 217; iv 37, 56, 71, 72, 73; vi 38; destroyed through sin, i 156; v 33-35; methods of, i 9. *See also* Ecstasy, Trance
- Inspector of king's jewels, vi 194
- Interspace between the worlds, i 315
- Intoxicants, i 189, 304; iii 181; vi 200; abstained from, i 78; ii 136; iv 135, 230; vi 15, 19; evil effects of, i 157, 255, 259, 311; ii 148; iii 301; v 7-10, 288; forbidden, i 266; iv 73; v 253; vi 142; given to animals, ii 66; how discovered, v 6; Sakka makes the

- Asuras drunk, i 80; used in sacrifice to Nāgas, i 311; used by women, v 5, 244; spirits, i 198, 207, 208; vi 224, 260; arrack given to the elephant Nālagiri, v 175, 177; drugged, i 134; sold for money, i 120; toddy, iv 101; vi 204; wine a poison, iv 139. *See also* Drinking festival, shed
- Ipomoea, v 215
- Irādatī, Nāga princess, vi 130, 153
- Iron Cauldrons, Four, *see* Hell
- Iron, magic virtue, iv 53; house of, terrible to goblins, iv 305; nets of, guarding a tree, ii 271; nets of, guarding a tank, iv 94
- Irrigation, i 91; v 219
- Īsadhara, mountain, vi 66
- Isigili, mount of saints, v 65
- Isipatana, place near Benares, ii 243, 244
- Isisīnga, son of a doe, v 80, 81, 82, 84, 100, 101, 102, 104, 106
- Isle of Snakes, Ahidipa, iv 150
- Ivanhoe, *see* Parallels
- Ivory-workers, i 176
- Jackals, corpse-eating, i 130, 304; ii 300; language of, iii 249
- Jāgara-jāt. (414), iii 243
- Jagghery, i 120, 197; town near Rajagaha, i 195
- Jains, ii 182; iii 1, 84; śvetāmbara, v 228; Jain revival, i 30, note; admitted to the order by Śāriputta, iii 2; white nun, v 228. *See also* Ascetic, naked
- Jakes of a Buddha described, i 48
- Jāli, prince, vi 252, 305
- Jambāvati, mother of the king of Sivi, vi 216
- Jambu, *see* Eugenia Jambu
- Jambudīpa, *see* India
- Jambuka (Jambu), parrot, v 60, 63, 64; a spirit in the train of Skanda, iii 318 note
- Jambuka-jāt. (335), iii 74
- Jambu-khādaka-jāt. (294), ii 299; referred to, ii 300
- Janaka, king, i 133; iii 210, 214; vi 33
- Janapadakalyāni, woman, ii 63, 64; sutta, i 232
- Janasandha, king of Benares, ii 207, 209; iv 109; king in Kurukhetta, vi 141
- Janasandha-jāt. (468), iv. 109
- Jar of water, a good omen, v 73; jars at king's inauguration, *see* King
- Jarā (old age), iv 57; sutta (Sutta-nīpada, iv 6), i 166
- Jarudapāna-jāt. (256), ii 205
- Jātaveda, fire-god, i 90, 148, 283, 308; ii 226; Aggi-deva, iv 51
- Jāti steel, vi 232
- Jātīmanta, brahmin, iv 242
- Jātiyā grove, ii 229
- Java, son of the gods, vi 120
- Javanahamsa-jāt. (476), iv 132; referred to, iv 141, 165
- Javasakuna-jāt. (308), iii 17
- Jayaddisa, prince, v 12, 13, 16
- Jayaddisa-jāt. (513), v 11; referred to, iv 166, 267; v 246
- Jayampati, prince, v 144, 148
- Jessamine bride, *see* Parallels
- Jeta, prince, ii 152; sells the ground on which Anātha-piṇḍika builds the Jetavana monastery, i 1
- Jetavana, *passim*; lake, iv 99
- Jethamūla, month, v 219
- Jetuttara, city, vi 247, 249, 251, 252, 304
- Jewels, Three, Seven, etc., *see* Gems
- Jewel Mount, ii 63; iii 293; v 21, 221
- Jewel-throat, serpent, *see* Maṇikanṭha
- Jewel-zone, *see* Maṇi-mekhala
- Jhāna, *see* Insight
- Jhānasodhana-jāt. (134), i 291
- Jivaka Komārabbhacca, physician of king Bimbisāra, i 17, 320; heals Buddha's foot, iv 268; v 175; mango grove of, i 14, 16; v 134
- Jollikin, monkey, ii 140
- Jonah, *see* Parallels
- Jotipāla, ascetic, iii 277; v 66-69
- Jotirasa, ascetic, ii 272
- Joy (Nandā), woman, i 79; tank of, called Joy, i 81
- Juāngs of Orissa, their dress, iv 269, note
- Judas tree, Chapter on, ii 184, 185; jackals deceived by, vi 233; spirit of, iii 15
- Judge, Corrupt, ii 131; of the merchant-guilds, origin, iv 27
- Judgment given, ii 212 f.; hall, iv 76, 77; hall of Sakka, *see* Sudhammā; book of Judgments, iii 183
- Jugglers, iv 308; v 135; mango-trick, *see* Mango; trick of cutting a man piece-meal, etc., iv 204
- Jūjaka, brahmin, vi 270, 305; called Bhāradvāja, vi 276
- Jumna, *see* Yamunā
- Jungle scenes, vi 258 ff.; fire, i 88, 89
- Junha, prince, iv 62
- Junha-jāt. (456), iv 61; referred to, ii 290
- Kaccāna, elder, iii 279; (Kāṭiyāna, Kāṭiya) name of Puṇṇaka, vi 138, 144, 145, 147; cf. Kaccāyana, Kakhuda
- Kaccāni (Kāṭiyāni), woman, iii 255, 256
- Kaccāni-jāt. (417), iii 253
- Kaccāyana, elder, v 79; assumed name of Puṇṇaka, vi 134; *see also* Kaccāna
- Kacchapa-jāt. (178), ii 55; referred to, iv 124
- Kacchapa-jāt. (215), ii 123; referred to, iii 68
- Kacchapa-jāt. (273), ii 246
- Kadamba tree, iv 184

- Kaelani-gaṅgā, river, ii 90, note
 Kajaṅgala, town and cloister, iv 196
 Kāka-jāt. (140), i 300; referred to, iii 218
 Kāka-jāt. (146), i 310
 Kāka-jāt. (395), iii 195; referred to, i 112; ii 221
 Kakantaka-jāt. (170), ii 43; given as kakantaka-paṅho (chameleon question), vi 172
 Kākāti, chief queen of king of Benares, iii 61; v 225
 Kākāti-jāt. (327), iii 60; referred to, iii 123; v 225, 229
 Kakhuda Kaccāyana, i 130; v 126; see also Kaccāna, Pakudha
 Kakkara-jāt. (209), ii 112
 Kakkāru-jāt. (326), iii 58
 Kakkata-jāt. (266), ii 235
 Kāja, see Kālabatthi
 Kālabāhu, monkey, iii 65
 Kālabāhu-jāt. (329), iii 65; referred to, iv 81
 Kalābu, king of Kāsi, iii 26; swallowed up in hell, v 72, 77
 Kālacampā, city, vi 20, 28, 127 ff.
 Kālādevala, ascetic (Asita), iii 277-279; v 70, 71; does obeisance to the Buddha at his birth, vi 246
 Kālagiri, see Black Mountain
 Kālabatthi, commander-in-chief, v 249-256, 277-279
 Kālaka, captain of king of Benares, ii 131
 Kālakañjaka Asura, i 229
 Kālakanni, Kālī, goddess of ill-luck, iii 165-167
 Kālakanni-jāt. (83), i 209; referred to, i 267
 Kālamattiya(-ka), forest, iv 52, 56
 Kalaṅduka, slave, i 280
 Kalaṅduka-jāt. (127), i 280
 Kālapabbata, vi 146; cf. Black mountain
 Kālāra-janaka, son of king Nimi, vi 68
 Kālasena, king of Ayojjhā, iv 52
 Kālasutta, see Hell
 Kālavallimaṇḍapa, place, iv 304
 Kāvela, place, vi 18
 Kālāya-mutthi-jāt. (176), ii 51; referred to, ii 146
 Kālī, see Kālakanni
 Kālī, Kālīkā, courtesan, iv 157
 Kālīkara, ascetic, vi 55
 Kālīṅga, king, ii 252; iii 2-5; iv 143, 148; v 72, 73, 78; greater and less, iv 144; kingdom, ii 252, 260; iii 2, 228, 322; iv 143; vi 252, 271
 Kālīṅga-bharaḍvāja, chaplain, iv 145-148
 Kālīṅgabodhi-jāt. (479), iv 142; referred to, ii 222
 Kalpa, see Cycle
 Kāludāyī, iv 197
 Kālūpakālas (The), inflict punishment in hell, vi 124
 Kalyāna, king, iii 272; prince, ii 216
 Kalyāna-dhamma-jāt. (171), ii 44
 Kalyāṇi (Kaelani-gaṅgā), river, ii 90
 Kāma (Padyumna), god, iv 51 note
 Kāma Scripture (Sutta-Nipāta, iv 1), iv 105
 Kāma-bhava(-loka), see Heavens of sense
 Kāma-jāt. (467), iv 104; referred to, ii 149; vi 246
 Kāmanita, brahmin, ii 149
 Kāmanita-jāt. (228), ii 149; referred to, iv 104
 Kāmāvacara worlds, six, see Heavens of sense
 Kāma-vilāpa-jāt. (297), ii 302; referred to, i 88
 Kambala, Nāga tribe, vi 85
 Kambojas, north-western tribe, vi 110
 Kammāsadamma, see Mahākammāsadamma
 Kampilla(-ka), Kampilliyā, kingdom, iii 52, 230; v 11, 18, 54; vi 198, 224
 Kaṁsa, king of Kāsi, ii 274; v 61; district, iv 50; prince, iv 50
 Kaṁsassa, king of Kāsi, vi 106
 Kānā, girl, i 294-296; mother of, i 294
 Kānārīṭṭha, see Aritṭha
 Kanavera-jāt. (318), iii 39; referred to, iii 146, 261
 Kañcana-devī, brahmin maid, iv 192
 Kañcanakkhandha-jāt. (56), i 140; referred to, i 139
 Kañcana-patti, Goldleaf, ascetic's hut, ii 272
 Kandagalaka, woodpecker, ii 114
 Kandagalaka-jāt. (210), ii 113
 Kandahar, see Gandhāra
 Kaṇḍari, king of Benares, v 234, 236
 Kaṇḍari-jāt. (341), iii 87
 Kandhaka, see Khandhaka
 Kaṇḍina-jāt. (13), i 42
 Kanhā, princess with five husbands, v 225-227; see also Kanhājīnā
 Kanha-jāt. (29), i 73
 Kanha-jāt. (440), iv 4; referred to, iv 151
 Kanhadipāyana, Black Dipāyana, ascetic, iv 17-20, 53-54; v 135
 Kanhadipāyana-jāt. (444), iv 17; referred to, iv 53
 Kanhāgana clan, vi 216
 Kanhājīnā (Kanhā), daughter of queen Maddī, vi 252, 265, 282, 284, 285, 287-290, 293, 295, 296, 300, 305
 Kanha(-kumāra), a sage, iv 4-8
 Kannamunḍa(-ka), lake, ii 72; v 221
 Kannapennā, river, v 84, 85
 Kanthaka, Buddha's horse, iv 75
 Kapi-jāt. (250), ii 187
 Kapi-jāt. (404), iii 218
 Kapila, family priest, iii 272; city, see Kapilavatthu
 Kāpilāni, sister, i 150
 Kapilavatthu, Kapilapura, city, i 85; ii 63; iv 4, 32, 92, 96, 179, 199; v 219-221; vi 246

- Kapota-jāt. (42), i 112; referred to, ii 248; iii 148, 195
- Kapota-jāt. (375), iii 148; referred to, i 112
- Kappa-kumāra, ascetic, iii 94-96
- Kappa(-mānava), disciple, iii 221
- Kāra, island off the Malabar coast, iv 150
- Kāra leaves eaten by ascetic, iv 149; vi 13
- Karambiya, port, v 42, 43; ascetic of, v 42
- Karaṇḍaka, monastery, iv 61
- Kāraṇḍiya, disciple, iii 113, 114
- Kāraṇḍiya-jāt. (356), iii 113
- Karaṇḍu, king of Kaliṅga, iii 228, 231
- Karavika, mountain, vi 66
- Karavira flowers on neck of condemned criminal, iv 119. *See* Garland
- Karma, fruit of deeds, i 37; iv 101, 151, 235, 238, 247, 248, 282; v 89; vi 86, 151; deed in previous birth bears fruit, ii 282; iii 248; iv 18, 34; v 108, 109, 149; vi 42; field of merit, iii 280, 296; karma denied, v 117, 122; vi 116, 117; merit exhausted, iv 3, 225; vi 90, 248; merit confers beauty, iii 248; v 20; merit conferred on others, ii 221; gives magic power, i 270; transferred to tree-deity, iv 288, 289; merit won by alms-giving, iii 245; iv 10; by kindness to animals, ii 49; by building a palace, iv 238
- Kāsava-jāt. (221), ii 138
- Kashmir, *see* Cashmere
- Kāsi country, i 4, 10, 19, 21, 24, 53, 109, 114, 116, 129, 162, 204, 207, 295, 309; ii 39, 47, etc.; cloth, v 199; vi 30; robe, vi 206, 232; silk, vi 77. *See also* Benares
- Kāsina rite, *see* Ecstasy
- Kāsirājā, king of Benares, vi 1, 2, 18
- Kassapa, ascetic in the tales, iii 25; iv 138, 151; v 81, 82; vi 33 note, 55, 122; hairy (Lomasa), iii 306; family, v 81; vi 33, 115; name of the tortoise clan, ii 247; family name of ascetic Guṇa, vi 116, 117, 122
- Kassapa (Mahā-, of Uruvelā), elder, i 36, 38, 42; ii 13, 64, 197, 260; iii 47, 48, 60, 279, 323; iv 44, 112, 179, 197, 210, 244, 304; v 37, 79, 91, 99, 218, 279; vi 52; of Uruvelā converted, vi 114, 126; of the Vāma family, vi 80. (The three elders Kassapa are not distinguished in the text)
- Kassapa Buddha, i 16, 107, 110, 209, 246; ii 77, 177; iv 1, 112, 196; v 109, 259; verses taught by, v 260-267
- Kassapamandīya-jāt. (312), iii 24
- Kaṭāhaka, slave, i 275, 277, 280
- Kaṭāhaka-jāt. (125), i 275; referred to, i 280
- Kaṭākandhakāra, city, iv 304; vi 18
- Kāṭiya, Kāṭiyāna, *see* Kaccāna
- Kāṭiyāni, *see* Kaccāni
- Kaṭṭhahāri-jāt. (7), i 27; referred to, iv 93
- Kaṭṭha-vāhana, king of Benares, i 29; iv 93
- Kattikā, month, i 230; ii 254; v 134; festival, i 261, 312, 313, 320; ii 254; v 109
- Kauśika clan, *see* Owl clan
- Kāvinda, sage, vi 156 ff., 246
- Kāvīrapattana, place, iv 150
- Kavittṭha, forest, v 69-71
- Kaviṭṭhaka, hermitage, iii 277
- Kāya-vicchinda-jāt. (293), ii 297
- Kebuka, river, iii 61; name of water, vi 27
- Kekaka, city, ii 149, 150; people of, v 137; vi 137
- Kelāsa, Mount, i 176; iv 146; v 22, 29; vi 254, 267
- Kelisila-jāt. (202), ii 98; referred to, ii 122
- Kesava, ascetic, iii 94-96; name of king Vāsudeva, iv 54, 55
- Kesava-jāt. (346), iii 93
- Kesinī, wife of king Ekarājā, vi 71
- Ketaka-vana, place, i 54
- Ketumatī, river, vi 268, 269
- Kevatta, brahmin, vi 198-201, 204-210, 212-214, 218, 246
- Khadirāṅgāra-jāt. (40), i 100; referred to, ii 279; iii 85
- Khadiravaniya, woodpecker, ii 114
- Khajjopānaka-jāt. (364), iii 130; given as khajjopānaka-paṇḥo (firefly question), vi 187
- Khandahāla, family priest, vi 69-71, 73-76, 78, 80
- Khandahāla-jāt. (542), vi 68; referred to, i 32, 34; iii 183; v 125
- Khandhaka(-vattāni), fourteen sets of priestly duties (Vinaya, Khandhaka), ii 283; iii 287
- Khandhas, *see* Being, Elements of
- Khandha-vatta-jāt. (203), ii 100; referred to, i p. v
- Khantivādi, ascetic, v 72
- Khantivādi-jāt. (313), iii 26; referred to, iii 117; iv 40, 149; v 72
- Khanti-vannana-jāt. (225), ii 145
- Kharādiyā, doe, i 47
- Kharādiya-jāt. (15), i 46
- Kharaputta-jāt. (386), iii 174; referred to, v 272
- Kharassara-jāt. (79), i 202
- Khattiya, Kshatriya, Warrior caste, ii 68; iv 92, 127, 145, 179, 191; vi 21, 44, 55, 85, 107, 110, 115, 261, 266; rules of, v 262, 267, 273; tokens of, iv 145; sage, *see* Ascetic; saying of, iv 189; wiles of, v 16; heresy of, *see* Heresy. *See also* Caste
- Khema, Deer-park of, vi 247; lake, v 198 (Khemā, iv 264)

- Khema, Khemaka, fowler, v 188, 189, 191, 193, 196
 Khemā, river, v 103
 Khemā, sister, iii 111, 200; v 202
 Khemā, wife of king of Benares, ii 24; iv 162, 211, 257; v 186, 187, 197, 201, 202; wife of Bahuputtaka, iv 264
 Khuddakatissa of Maṅgana, elder, vi 18.
See Tissa
 Khujjuttarā, woman, iii 111; iv 197; v 99, 164
 Khuradhāra, hell, v 139
 Khuramāla(-i), sea, where diamonds are found, and monstrous fish, iv 88
 Khurappa-jāt. (265), ii 231
 Kiki, king, vi 248
 Kīlana-khaṇḍam, vi 98
 Kimbilā, elder, one of the six young nobles, i 32
 Kimbilā, town, vi 64
 Kirichanda-jāt. (511), v 1
 Kimpakka-jāt. (85), i 212; referred to, iii 182
 Kimsukopama-jāt. (248), ii 184; referred to, vi 233
 King, of beasts, lion, i 83, 228; of birds, i 258, 290; iii 322; iv 37, 131; v 222; of death, *see Yama*; of the Faith, iv 37; of fishes, *see Ānanda*; of the gods, iv 3, *see also Sakka*; of India, iv 25; of the storm-clouds, i 183; abdication, iv 176; vi 17; anointing of, vi 26, *see Ceremonial sprinkling*; deposition of, i 180; vi 254; dresses like the gods, ii 252; election of, i 145; iv 84; *see also Car, Festal*; enthroned on a pile of precious stones, v 279; mocked by his courtiers, iii 201; iv 268; v 13, 60; king's officer, ii 209; prerogative limited, i 236; as rain-maker, ii 252; sprinkling of, *see Ceremonial*; jar, cup, at king's inauguration, vi 31. *See also Royalty, Five symbols of, Virtues, Ten royal*
 Kingdom destroyed from heaven, iv 244; v 72
 Kings (Guardians of the world, Lords, Regents), The four great, i 81, 102; iv 11, 294; v 166, 258, 274; vi 22, 91, 136; heaven of, *see Heaven*
 Kingship, Five symbols of, *see Royalty*
 Kinnara, Kinnari, *see Fairy*
 Kinnarā, wife of king Kaṇḍari, v 234-236
 Kisāgotamī, woman, iii 323
 Kisavaccha, sage, iii 277; v 70-73, 76, 78, 79, 137; vi 55
 Kītagiri, place, ii 264
 Kitavāsa, king, ii 137
 Knowledge, Eight stages of, ii 180; eighteen branches of, *see Accomplishments*; four branches of, i 17; destroys sorrow, iv 286; higher knowledges, *see Faculties*
 Kodumbara, cloth, vi 259
 Kokālika, Devadatta's disciple, i 260, 261; ii 76, 77, 123, 124, 246, 300, 301; iii 68; iv 104, 161; fails in reciting scripture, ii 45, 46, 75; kicks Devadatta, i 305; iii 75; praises him up, ii 299; quarrels with Sāriputta and Moggallāna, ii 244, 245; iv 153
 Kokālika-jāt. (331), iii 68
 Kokanada palace, built for prince Bodhi, iii 105; lute, v 143 note, 150
 Kokilā, princess, vi 71
 Kolita, man, ii 260; v 79
 Koliya, king, i 242; tribe, enemies of the Sākhiyas, i 242; v 219-221
 Komāyaputta, Komāya, brahmin's son, ii 305, 306
 Komāyaputta-jāt. (299), ii 305
 Komudī, full moon day of month Kattika, v 134
 Koṇca, palace, vi 140
 Koṇḍañña, tavern-keeper's apprentice, i 120; clan, ii 247; family name of Sarabhaṅga, v 75
 Kontimārā, river, vi 256, 266
 Kora, kshatriya, heretic, i 229
 Korabba, *see Koravya*
 Korakalamba(-ka), iii 272
 Koravya, king of Kuru, iv 227; v 246; Dhanañjaya-koravya (-korabba), v 31; vi 126, 127
 Kosala, country and people, i 50, 77, 91, 105, 118, 164, 172, 183, 184; iii 21, 191, 291; iv 83; v 166, 226, 231; city, iv 99; king of, i 27, 38, 129, 187, 213, 243, 277; ii 1, 2, 3, 4, 9, 16, 17, 51, 88, 89, 97, 118, 145, 146, 164, 200, 218, 246, 268, 273, 275; iii 9, 15, 29, 69, 76, 80, 89, 103, 111, 140, 172, 241, 245, 256, 265, 280, 290, 310; iv 91, 109, 110, 117, 122, 216, 227, 231, 275; v 53, 58, 59, 167, 225, 229, 230
 Kosalā, princess, ii 275
 Kosambaka, *see Kosambika*
 Kosambī, city, i 47, 206; iii 43, 139, 233, 289; iv 17, 36, 246; vi 120; park of, iv 235
 Kosambī-jāt. (428), iii 289; referred to, iii 139
 Kosambika (-aka), king of Kosambī, iv 17, 36
 Kosiki river, branch of the Ganges, v 2
 Kosiya, brahmin, vi 95; *see also Kosiya-gotta*; family name of Sona and his father, v 168, 169, 172; treasurer, *see Maccharikosiya*; title of Indra and clan name, ii 175; iv 175. *See Owl clan*
 Kosiya, brahmin woman, i 285
 Kosiya-jāt. (130), i 284
 Kosiya-jāt. (226), ii 146; referred to, i 284
 Kosiya-jāt. (470), iv 115
 Kosiya-gotta, Kosiya, brahmin, iv 175, 177
 Koṭi, village, ii 230

- Koṭisimbali-jāt. (412), iii 239; referred to, iv 71
 Krishna, iv 51 note
 Kshatriya, *see* Khattiya
 Kuccāna, man, ii 260
 Kuddāla, iv 304 (*sc.* birth, *see* vi p. vi)
 Kuddāla-jāt. (70), i 168; referred to, vi 18
 Kuhaka-jāt. (89), i 218
 Kukku-jāt. (396), iii 197
 Kukkula (hot ashes), v 76
 Kukkura-jāt. (22), i 58
 Kukkūta-jāt. (383), iii 168
 Kukkūta-jāt. (448), iv 35
 Kulavaddhana, merchant, v 95, 96, 99
 Kulāvaka-jāt. (31), i 76
 Kumbha-jāt. (511), v 5; referred to, v 138
 Kumbhakāra-jāt. (408), iii 228
 Kumbhanda, demon or goblin, i 81; ii 271
 Kumbhavatī, city, iii 277; v 71
 Kumbhila-jāt. (224), ii 145
 Kummasapinda-jāt. (415), iii 244; referred to, iii 270; v 48
 Kuṇāla, king of birds, v 222-223, 228, 229, 236, 245; preaches the law, v 221, 224, 225, 240, 241, 243, 244
 Kuṇāla lake, v 219, 221
 Kuṇāla-jāt. (536), v 219; referred to, i 85, 181; iii 61, 87; iv 91, 129
 Kundadhānavana, place, i 242
 Kuṇḍaka-kucchi-sindhava-jāt. (254), ii 199
 Kuṇḍaka-kumāra, brahmin, iii 26
 Kuṇḍakapūva-jāt. (109), i 252
 Kuṇḍali, elder, iv 246
 Kuṇḍali, ass, ii 235
 Kuṇḍalini, maynah bird, adopted daughter of Brahmadata, v 60, 62-64
 Kuṇḍiya, city, i 242
 Kuntani-jāt. (343), iii 89
 Kuraṅgavī, woman, v 225, 230, 231
 Kuru, kingdom, ii 150, 251; iii 241; iv 227, 275, 279; v 31, 246, 258, 264; vi 126, 136; northern Kurus, v 167; righteousness (*i.e.* keeping the five commands), ii 251 ff.; king, ii 254; v 33, 34, 36, 261; vi 129
 Kurudhamma-jāt. (276), ii 251
 Kurukhetta, kingdom, vi 141
 Kurunga-jāt. (21), i 57; referred to, iii 184
 Kuruṅga-miga-jāt. (206), ii 106
 Kusa, prince and king, v 144, 146-157, 159-164; vi 167; makes the earth tremble by his look, v 162; kusa-grass, i 11; iv 89; v 143
 Kusa-jāt. (531), v 141; referred to, iv 17, 66, 192; vi 1; Kusa Jātakaya (English version from Sinhalese by T. Steele), v 141 note
 Kusanāli-jāt. (121), i 267
 Kusāvati, city, i 231; v 141, 146, 147, 153-155, 163
 Kusinārā, city, formerly Kusāvati, iv 93; v 141; death of Buddha at, i 281
 Kūtadanta, brahmin, vi 156
 Kūtaja, plant, iv 59
 Kūṭavāṇija-jāt. (98), i 239
 Kūṭavāṇija-jāt. (218), ii 127
 Kuṭidūsaka-jāt. (321), iii 47
 Kuṭumbiyaputta-Tissa, *see* Tissa the squire's son
 Kuvera, name of Vessavana, i 25, 182; vi 107, 131, 132, 147, 150, 154 (notes). *See* Vessavaṇa
 Lābha-garaha-jāt. (287), ii 287
 Ladder for mounting an elephant, vi 27
 Lady Wicked, daughter of Lord High Treasurer, i 156
 Lake of Peace, v 189; *cf.* Khema
 Lake question, vi 172
 Lakes, Seven great, ii 63
 Lakkhana, Lucky, Prince, son of Dasaratta, iv 79
 Lakkhana-jāt. (11), i 34; referred to, ii 103
 Lakkha-khaṇḍam, vi 141
 Lakuntaka, elder, ii 98, 100
 Lalūdayi (Uḍāyi), elder, the dullard, i 21, 23, 271; ii 115, 116, 133, 184; v 245; vi 246
 Lambacūlaka, town, iii 277; v 70
 Lamp-wick, eaten to appease hunger, i 113
 Last existence, One born in, cannot be killed, i 106
 Late Comers into the Order, vi 18
 Latṭhivana, the bamboo forest, pleasure garden, iv 179; vi 114
 Latukika-jāt. (357), iii 115; referred to, v 220
 Laugh, Prince who could not, iv 204
 Law preached by animals, *see* Deer, Goose; written laws of a kingdom, iii 183; law against taking life, iii 37
 Laws, Moral, *see* Commandments
 Lawkeeper, *see* Dhammapāla
 Lay-disciples sleep in the Service-hall, i 48
 Layman, Characteristics of a, v 128
 Leaf, Writing on, *see* Writing
 Leaf-wearers of Orissa, iv 269 note
 Leather-workers, v 25
 Leaves tied up to indicate fields, i. 41
 Lent, *see* Rainy season
 Leper, v 38, 39, 41, 49, 52, 53; vi 104, 105, 194; term of abuse, v 219
 Letters of the alphabet and epistles, *see* Writing
 Libations, *see* Soma
 Licchavi people, ii 4, 7; iii 1; iv 94; prince of i 251, 316; vi 126
 Lie, punished, iii 59; iv 72; colour of, iii 273; unknown in the first age, iii 273; greatest sin for a Bodhisatta, iii 296; Devadatta tells, iii 58; v 42
 Life of man, 20,000 years, iv 54; 50,000 years, iv 200; 252,000 years, vi 53; being used up, vi 61; four forms of

- brahmin's life, i 31, 229; result of living well, iv 34; given without natural course, *see* Conception. *See also* Age
- Life-taking forbidden, i 78, 266; ii 251, 254; punished in hell, i 139; of animals, *see* Animals
- Life-token, ii 111, 279; iv 283
- Light, elder, i 50
- Lion, king of beasts, i 83, 228; ii 242; iii 322; iv 131; v 222; its mouth, its fifth paw, v 225; maned, sign of site for a city, iii 275
- Liquor, *see* Intoxicants
- Litta-jāt. (91), i 221
- Little Bowman, *see* Bowman
- Little Red, *see* Red
- Little-snout, Cullatundīla, pig, iii 181
- Little Wayman, *see* Wayman
- Living for the benefit of the world, iv 111
- Loan, in feeding children and parents, iv 177
- Logic Sage, *see* Date-Sage
- Lohakumbhi, hell, *see* Hell of the Iron Cauldron
- Lohakumbhi-jāt. (314), iii 29; referred to, iii 256; v 139
- Lohita, heretic, ii 264
- Lokapālas, *see* Kings, The four great
- Lolā, daughter of a Jain, iii 1
- Lola-jāt. (274), ii 248; referred to, i 112; iii 148; iii 195
- Lomahaṃsa-jāt. (94), i 229
- Lomasakassapa, *see* Kassapa, Hairy
- Lomasakassapa-jāt. (433), iii 306; referred to, iii 21
- Lord of Fire, *see* Jātaveda
- Lord of Gold, Greater and Lesser, brahmins, iv 192
- Lord of Knowledge, title of Buddha, i 2
- Lords of the world, *see* Kings
- Losaka Tissa, *see* Tissa
- Losaka-jāt. (41), i 105; referred to, i 209; iii 136; v 218; called Mittavindaka, i 246
- Lots cast to determine ill-luck, i 110
- Lotus, army, battle, *see* Army; bazaar, street in Sāvatti, ii 223; fibres as food, i 5; iv 193; five kinds, i 79, 96, 144, 190; v 165; three kinds, i 144; flower grows beneath the Bodhisatta's feet, i 105; hell, *see* Hell; king, *see* Paduma; nectar, *see* Nectar
- Love arises from flowers which the lady drops into a river, iv 144; of fairies for men, vi 217; quenched, ii 137
- Low, name of a disciple, iii 13
- Luck, bad on seeing a Caṇḍāla, iv 236; good and bad, iv 237; v 61; gnawing by mice unlucky, i 216, 217; ii 127; blue, unlucky colour, iii 166; in dice, i 151; in names, i 209, 210, 237, 239; in stars, *see* Omens; stolen, ii 279; superstition reprov'd by Buddha, i 216, 217; lots cast to determine ill-luck, i 110; question of good and bad, vi 173; eyes washed after unlucky sight, iv 236; transferred to different objects, ii 279; west, ill-omened quarter, v 214. *See also* Sneezing
- Luckie, deer, i 32, 35
- Lucky, Lakkhana, son of Dasaratha, iv 79
- Lucky cup, ii 294; days, i 125, 126; ii 194; iv 195; hour for marriage, vi 224; house-timbers, iv 155; look, iv 46; marks on the body, *see* Marks; place for a building, ii 208; iv 203; pond, iv 283; and unlucky seasons, i 157; speech, ii 44, 265; stars, *see* Stars; sword distinguished by smell, i 277, 279; woman married to unlucky man, vi 173
- Lucky, Prince, iv 79
- Lucky-tree, king of the woods, iv 98
- Lust, Five kinds of, v 244, 272
- Lust (*Ragā*), Mara's daughter, i 288
- Lying, *see* Lie
- Lying on the right side, *see* Right
- Lying-in hospital, vi 158
- Macala, hamlet, i 77
- Maccha, people, vi 137
- Maccha-jāt. (34), i 87
- Maccha-jāt. (75), i 183; referred to, i 90
- Maccha-jāt. (216), ii 125; referred to, i 88
- Maccharikosiya, millionaire miser, i 195; v 203, 204, 206-209, 211-218
- Macchuddāna-jāt. (288), ii 288
- Madda, king, vi 247, 249, 252
- Madda, King of, iv 144; vi 22, 145-147, 151, 153, 154, 157-160, 162, 163; kingdom vi 243; people, vi 1, 137
- Maddakucchi, deer park, iv 267
- Maddana, king of Benares, iii 207
- Maddha, place, vi 18
- Maddhakunḍali, name of Maṭṭakunḍali in Dhammapada comm., iv 37 note. *See* Dhammapada, p. 93 (1855)
- Maddi, wife of king Madda, vi 252, 305; chapter of, vi 292
- Madhurā, Upper, country, iv 50
- Madhuvāsetha, man, iv 197
- Madness, feigned, iv 54; possession, i 279, 280; vi 194
- Maga king, v 138
- Magadha, king, i 269; iv 23, 175
- Magadha, King of, i 35, 42, 49, 77, 216, 286; iii 156; iv 281; v 84, 89, 127; vi 114; country, i 89, 269; ii 148; iii 184, 285; iv 176, 205; v 167, 168; vi 120; south, i 98; Buddha's alms-pilgrimage in, i 88, 98, 116; conchs of, vi 239
- Magha, Prince, i 77
- Magha, sage, vi 55
- Magha-deva, *see* Makhā-deva
- Maghavan, *see* Sakka
- Magic art studied, vi 235; studied at Takkaṣilā, ii 69; chains to bind a goblin, v 51; charm for a snake, *see*

- Spell; city rises in the air, iv 53; dice, ii 175; creates a royal court, vi 141; drum drives away enemies, ii 70; elder emits flames, i 206; elder makes palace golden, iii 221; elephant produced, iv 147; evil eye, ii 72; herbs, iv 283; horse, vi 131, 134, 155; illusions, iii 272; vi 235; jewel, v 20, 88; v 163; (crystal-gazing), vi 91, 135; grants all desires, iii 123; vi 91, 92, 94, 105; gives wealth, v 90; makes one rise through the air, ii 70; v 5, 221; (philosopher's stone) for tracing footsteps, iii 300; milk-bowl, ii 70; needle, iii 178; news miraculously sent, iii 264; razor-axe, ii 70; shade created, v 166; tree withered up, iii 292; tusks, v 29; wishing cup, ii 294; wishing tree, i 267; vi 260; supernatural powers, i 102; iii 189, 294; iv 47; v 126, 167, 174; vi 51, 82, 113; four, iii 272, 273; iv 75; destroyed by unchastity, iv 292; v 65; due to merit, i 270. *See also* Faculties, Miracles, Air, Sitting and moving in
- Magician, v 52; corrupts a queen, iii 189; walks through the air, iii 314
- Mahāssāroha-jāt. (302), iii 6
- Mahābodhi, *see* Bodhi, brahmin
- Mahābodhi-jāt. (528), v 116; referred to, ii 53; v 125; vi 189
- Mahā-Brahmā, *see* Brahma (Mahā-)
- Mahācūlanī, father of Cūlanī, vi 242
- Mahādaddara, son of Sūradaddara, iii 11
- Mahādeva, elder, iv 304
- Mahā-Dhammapāla, *see* Dhammapāla, elder
- Mahādhammapāla-jāt. (447), iv 32; referred to, iv 179
- Mahādhana, merchant's son, iii 282
- Mahādhanaka, merchant, iv 161
- Mahāgovinda-sutta (Dīgha Nikāya, 19), referred to, iii 280; iv 227
- Mahāhamsa-jāt. (534), v 186; referred to, iv 264
- Mahājanaka, king of Videha, vi 19, 21, 23, 26, 37
- Mahājanaka-jāt. (539), vi 19; referred to, i 133; iii 157; iv 25; v 128
- Mahā-Kālinga, *see* Kālinga, greater
- Mahākammāsadamma, town, v 19; its founding, v 279
- Mahākamma, king, iv 50
- Mahā-Kāncana, *see* Lord of Gold
- Mahākānha-jāt. (469), iv 111; referred to, i 126; iii 96, 189; iv 113
- Mahākapi-jāt. (407), iii 225
- Mahākapi-jāt. (516), v 37
- Mahākappina, receives sainthood, iv 112
- Mahā-Kassapa, elder, *see* Kassapa (Mahā-)
- Mahākosala, king of Kosala, ii 164, 275; iv 216. *See also* Kosala
- Mahāli, Mahā-licchavi, blind counsellor, iv 94
- Mahāmaliyadeva, elder, vi 18
- Mahāmaṅgala-jāt. (453), iv 46
- Mahāmaṅgala-sutta, referred to (Sutta Nipāta, ii 4), iv 46
- Mahāmāyā, the Buddha's mother, i 29, 166; ii 17, 34, 98, 260; iii 291; iv 61, 82, 280, 304; vi 80, 246, 248, 305
- Mahāmittavindaka-jāt., *see* Mittavindaka-jāt., Catu-dvāra-jāt., and Losaka-jāt.
- Mahāmogallāna, *see* Moggallāna
- Mahāmora-jāt. (491), iv 210
- Mahānāga, elder, iv 304; vi 18
- Mahānāma, Sakya prince, i 27; ii 54; iv 92, 93; one of the five elders, iv 111
- note
- Mahānārada-kassapa-jāt. (544), vi 114; referred to, v 91
- Mahāpaduma-jāt. (472), iv 116; referred to, i 264
- Mahāpajapati, *see* Pajapati
- Mahāpalobhana-jāt. (507), iv 290; referred to, v 243
- Mahāpanāda, prince who could not laugh, iv 203-205
- Mahāpanāda-jāt. (264), ii 229; referred to, iv 204
- Mahā-panthaka, *see* Wayman, Great
- Mahāpatāpa, king of Benares, iii 118, 119
- Mahāpiṅgala, king of Benares, ii 166
- Mahāpiṅgala-jāt. (240), ii 165
- Mahārāja Section, vi 299
- Mahārakkhita, ascetic, iv 275; elder, vi 18
- Mahāsāgara, king of Madhurā, iv 50
- Mahāsāmaya-sutta (Dīgha Nikāya 20), referred to, v 245
- Mahāsāṅgharakkhita, elder, iv 304
- Mahāsammata, king, ii 216; iii 272
- Mahāsāra-jāt. (92), i 222; referred to, ii 17
- Mahāsattassa pariyesana-khaṇḍam, vi 107
- Mahāsilava-jāt. (51), i 128; referred to, i 274; ii 273; iii 9; iv 171
- Mahāsiva, elder, vi 18
- Mahāsiva, elder, iv 304
- Mahāsona, horse, ii 21
- Mahāsubhaddā, queen elephant, v 20, 22
- Mahāsudassana-jāt. (95), i 230; referred to, v 64; sutta referred to (Dīgha Nikāya, 17), i 231
- Mahāsuka-jāt. (429), iii 291; referred to, iii 294
- Mahāsupina-jāt. (77), i 187
- Mahāsutasoma-jāt. (537), v 246; referred to, v 19
- Mahātakkāri-jāt., *see* Takkāriya-jāt.
- Mahātissa, *see* Tissa
- Mahātundīla, pig, iii 181
- Mahāukkusa-jāt. (486), iv 183
- Mahāummagga-jāt. (546), vi 156; referred to, i 254; ii 43, 53, 80; iii 101, 130, 178, 210; iv 46, 115, 257, 293; v 31, 42, 45, 116; vi 250; Sinhalese version (English by T. B. Yatavara) referred to, vi 156, 167, 181, 213, 218, 219,

- 231, 236, 240, 243; Mahāummagga-khaṇḍam, vi 239
- Mahāvamsaka, elder, vi 18
- Mahāvana, Great Grove, Forest, i 251, 316; ii 4; iv 245
- Mahāvānija-jāt. (221), iv 221
- Mahāvessantara-jāt., *see* Vessantara-jāt.
- Mahāyāna School, v 6 note
- Mahilāmukha(ta)-jāt. (26), i 67; referred to, i 302; ii 67; iii 199
- Mahimsaka, kingdom, v 84, 178
- Mahimsāsa, prince, i 24
- Mahisa-jāt. (278), ii 262
- Mahosadha, Osadha, Bodhisatta in the Ummagga hirth, i 254; vi 158, 159 ff.
- Makasa-jāt. (44), i 116
- Makhādeva, king of Videha, i 31, 32; vi 55, 54; yakka, iii 201
- Makhādeva-jāt. (9), i 30; referred to, vi 53
- Makkata-jāt. (173), ii 47
- Makkhali Gosāla, heretic, i 1, 320; v 126
- Mala kingdom, iv 207
- Malaria, escaped by breaking through a wall, ii 55; iv 124
- Malatā, country, iv 209
- Malimahādeva, elder, iv 304
- Maliya, dog, iii 318
- Malla, kingdom, v 141; mout, iv 273
- Mallāngiri, hill, iv 273
- Mallard, Golden, chosen as king of hirds, i 83; his daughter chooses a husband, i 84
- Mallians, The, ii 160; iv 94; professional wrestlers, ii 65
- Mallika, king of Kosala, ii 2, 3, 4
- Mallikā, queen of the king of Kosala, i 187; ii 29; Buddha reconciles her to her husband, iii 13-15; iv 271, 275; as garland-maker's daughter marries the king, iii 244; v 48, 53
- Mallikā, wife of Bandhula, commander-in-chief, iv 93
- Māluta-jāt. (17), i 50
- Māngala-jāt. (87), i 215; referred to, vi 7
- Māmsa-jāt. (315), iii 32
- Maṇḍavya, householder, iv 17; of the peg, ascetic, iv 17-22
- Mandavya-kumāra, prince of the Pavilion, iv 238, 244
- Mandhātā, prince and king, ii 216; iii 272
- Mandhātu-jāt. (253), ii 216
- Maṅgala, *see* Maṅgala
- Maṅgana, place, vi 18
- Mango Ferry, i 206; grove of Jivaka, i 14; grove of Makhādeva, i 32; juice as medicine, ii 268; sanspareil, Vessavana's mango, iv 204
- Mango-trjck of conjurers, iv 204; performed miraculously by Buddha, iv 168; by Ānanda, iv 143
- Manicora-jāt. (194), ii 85
- Mani-khaṇḍam, vi 136
- Manikantha, serpent king, ii 197
- Mani-kantha-jāt. (253), ii 197; referred to, iii 52, 216
- Manikundala-jāt. (351), iii 102; referred to, iv 279; vi 189
- Manimekhalā, Jewel-zone, deity, iv 11; daughter of the gods, vi 22
- Mani-sūkara-jāt. (285), ii 283
- Manoja, king of Benares, v 164, 166-171, 174; lion, iii 199, 200
- Manoja-jāt. (397), iii 199; referred to, v 164
- Manojava, sage, vi 55
- Manosilā, Vermilion uplands, region of the Himalayas, i 103; ii 63; iii 230; iv 238; v 210, 221; vi 203, 223
- Mantidatta (Datta), elder, iv 216
- Mānusiya, Lake, near Sakula, v 178
- Māra, lord of the Realm of Lusts, i 103, 104; ii 41, 167; iii 186, 294, 316; v 29; called Namuci, v 244; daughters of, Craving, Hate, Lust (Tanha, Arati, Ragā), i 288
- Mare's ear, *Vatica robusta*, iv 130
- Mark of the religious taking place of caste mark, iv 215
- Marks of an enemy, ii 92; of luck on the body, ii 141, 173, iii 178; iv 99, 305; v 108, 194, 247, 264; vi 2, 7, 25, 28, 182; (necklet on neck), vi 248; (gold-colour), iv 212; lucky marks on animals, iv 212; v 196; on the feet, iii 157; triple fold on the neck (*kambugīva*), iv 82; v 81; marks of a nurse, vi 251. *See also* Omens
- Marriage, how to arrange, iv 183; auspicious season for, iii 121; between clans, ii 247; of brother with sister, iv 67; v 219; ceremony, water poured on betrothed, iii 180; of courtesans to trees, iv 294; gāndharva, i 28; muhūrta, i 28; matchmaking brahmins, iv 229; by purchase, iv 229; vi 132, 164; of widows, vi 81; monogamy taught, vi 139; polyandry, v 225, 226, 240, 243; vi 139; choice of a princess from a selected number of suitors, i 82, 84; v 226. *See also* Widow
- Marsh of Bharu, iv 86
- Masakkasāra, Indra's capital, v 88, 213; vi 133, 140
- Master of the Ceremonies at elephant festival, ii 32
- Matakabhatta-jāt. (18), i 51
- Mātali, Sakka's charioteer, i 80; ii 176, 178; iii 147; iv 224; v 203, 207, 208, 211, 212, 216-218; vi 56-68; changed by Sakka to a black hound, iv 113; son of Suriya, iv 40
- Mātanga the wise, caṇḍāla, iv 235, 236
- Mātanga-jāt. (497), iv 235; referred to, iii 233; v 138
- Matarodana-jāt. (317), iii 38
- Matchmaking, *see* Marriage

- Māthara, parrot, vi 215
 Mathura, Carving at, identified as a Jātaka scene, ii 90 note
 Mātiposaka-jāt. (455), iv 58
 Mātiposaka-sutta referred to (? Brāhmaṇa-samyutta II 9), vi 39
 Matricide punished in hell, v 138, 139
 Maṭṭakundali-jāt. (449), iv 37; referred to, iv 50, 54, 55
 Maṭṭhara, *see* Māthara
 Mayā, *see* Mahāmāyā
 Māyāvi, jackal, iii 205
 Mayha(-ka), bird, iii 188
 Mayhaka-jāt. (390), iii 186; referred to, iv 34
 Maynah bird carries messages, vi 211, 215 ff.
 Mayūra, palace, vi 140
 Meals, *see* Caste
 Meat, dried, origin of, ii 170; eaten by Buddha, ii 182; given as alms, ii 182; vi 35; forbidden by Devadatta to be eaten, i 34; venison, i 40, 43; iii 145, 279; iv 180, 272; v 34, 50; vi 43, 274; beef, v 87; lizard, iii 57, 71; monkey-flesh, v 121
 Mechanical devices in the tunnel made by the Bodhisatta at Uttarapañcāla, vi 223
 Medicine, Divine, to cure all diseases, vi 158; five kinds, iii 221; not to be stored by the brethren more than seven days, iii 221; simples in surgery, iii 32; iv 253; v 49, 275
 Meditation on Bnddha, the Law, the Order, i 3; on the body, i 15; on bondage, i 262; on death, i 247; on dew, vi 76; on a flower, i 64; on impurity, i 16, 64; on joy, iii 245; on sun and moon, i 292; on the three gems, i 3; on water, i 171; iv 297; on wealth, iii 26; iv 149; facing to the east, i 16; thirty-eight themes, i 172; required for working a spell, ii 168; mystic, *see* Ecstasy
 Megha-sūtra, -gīta, *see* Rain-song
 Meghiya, elder, iv 61
 Mejjha, kingdom, iv 242; king of, v 138
 Mejjhārāṇā, country, iii 193
 Meja, Mejamātā, a goat, iii 317
 Meṇḍaka-jāt. (471), referred to, iv 115; given as goat question (meṇḍaka-pañho), vi 175
 Mendicant, i 15. *See* Ascetic, Brother
 Meṇḍissara, sage, iii 277, 279; v 70, 71, 79
 Merit, *see* Karma
 Merits, Relative, of mother, wife, brother, friend, brahmin, self, and wise man, vi 242
 Mern, Mount, *see* Sineru
 Messenger, not to be stayed, ii 221
 Mesua Roxburghii, v 261
 Metaphysical Books, *see* Abhidhamma
 Metre in the text of the Jātakas, ii 23, 24 note
 Mettiya, heretic, ii 264
 Mice and rats, their gnawing unlucky, ii 127
 Migācira, park in Benares, v 38, 259, 276; vi 127
 Migājina, ascetic, vi 33, 34, 37
 Migālopa, vulture, iii 164
 Migālopa-jāt. (381), iii 164; referred to, iii 287
 Migapotaka-jāt. (372), iii 140; referred to, iii 236; iv 39
 Migāra's mother, *see* Visākhā
 Migasammata, tributary of the Ganges, vi 40, 41, 43, 47
 Mighty-in-Forbearance, *see* Dhamma
 Military tactics, iv 216
 Milk-bowl, Magic, ii 70
 Milk-money, tribute or allowance on the birth of a prince, iv 203; v 66
 Milk-water used in purification, iv 93
 Milky Way, *see* Ganges, Heavenly
 Millionaire miser, i 195; v 203 ff.
 Mimes, *see* Actors
 Mind the creator, vi 111
 Mines of iron, jewels, ii 205
 Mingala, monster fish, v 250
 Minggadewa, Burmese form of Makhādeva
 Minstrels, Heavenly, *see* Gandhabbas
 Miracles, four in this aera, (1) sign of hare in moon, i 56; iii 37; (2) place where fire was put out by an act of truth, i 56, 89; (3) no rain falls on the site of Ghaṭṭikāra's house, i 56; (4) canes hollow round the pool of Nalaka-pāna, i 56; dough multiplied, i 196; lion talks, iv 130; shadow of tree moves not, rain falls on those who wish, vi 247; Buddha creates a clean cloth, i 16; makes rain, i 183; his double miracle, i 73; iv 167-8; vi 246; tames the elephant Dhanapālaka, *see* Devadatta; works 3500 miracles, iv 111; transports himself to Sāvattthi, iv 198; the Bodhisatta makes cane hollow, i 55; quenches a jungle fire, i 88; prevents sunrise, iv 243; cleaves the earth asunder, vi 265; bows fruit down within people's reach, vi 266; lifts a chariot, vi 9; brother makes the monastery full of brethren, i 17; makes the foot of a staircase at Jagghery reach to Jetavana, i 197; walks on the water, ii 77; lifts a palace in the air, ii 230; creates a bo-tree, iv 143; garuḍa king raises a storm, iii 124; Sakka makes food disappear, iv 193; causes the earth to rise up, vi 20; makes rain, vi 301, 304; Vissakamma creates a palace, iv 203; miracles of the wicked six heretics, i 73; iv 167. *See also* Act of Truth, Air (Sitting in), Magic

- Mirror-face, *Ādāsa-mukha*, prince, ii 207
 Misconduct, *see* Paths, Sin
 Miser, i 198; *Maacharikosiya*, the million-
 aire, i 195; v 203-206 ff.
 Misery, States of, *see* Worlds
 Misfortune, goddess, *see* *Kālakannī*
 Missaka, garden of Indra, vi 136
 Mitacinti-jāt. (114), i 256
 Mithilā, city of Videha, i 31; ii 27, 231;
 iii 222, 230; iv 193, 224; v 86; vi 19,
 21, 22, 24, 30, 31, 34, 53, 54, 56, 64,
 67, 114, 123, 156, 157
 Mittagandhaka, lay brother, iv 183
 Mittamitta-jāt. (197), ii 91
 Mittamitta-jāt. (473), iv 122
 Mittavinda-jāt. (82), i 209; referred to,
 i 111; iii 136; iv 1
 Mittavinda-jāt. (104), i 246; referred to,
 i 111; iii 136; iv 1
 Mittavinda-jāt. (369), iii 136; referred to,
 i 111; iv 1
 Mittavindaka, beggar, incarnation of
 Losaka Tissa, i 109-111, 209, 246;
 iii 136; iv 1
 Mittavindaka-jāt. referred to, i 246, *i.e.*
 Losaka-jāt. (41)
 Moderation praised, ii 204
 Moggallāna, elder, one of the two chief
 disciples, i 48, 94, 181, 242, 305; ii 4,
 7, 26, 64, 74, 107, 119, 244, 245, 305;
 iii 37, 60, 127, 210, 279, 285, 323; iv
 9, 44, 99, 136, 153, 154, 169, 179, 197,
 210, 304; v 37, 99, 218; vi 37, 80,
 113, 126, 156; attempt to set him at
 variance with *Sāriputta*, iii 126; con-
 version of, i 35 note; death of, i 231;
 v 64-66; discovers a robber, iii 22;
 passes through the air, iv 143; rain of
 flowers at his burial, v 79; teacher of
Rāhula, ii 268; transports persons
 through the air, i 196; iv 168; with
Sāriputta visits *Devadatta*, ii 103
 Mohotura marriage, *see* *Muhūrta*
 Molini, old name of Benares, iv 9, 12, 13
 Momordica monodelpha, v 244; vi 258
 Monaroh, Universal (*cakravatti*) i 252;
 ii 268, 269; iii 133; iv 75, 145, 189;
 v 245; treasures of, *see* Treasures;
 miracles at his appearing, iv 145 note;
 ten ceremonies of, iv 145
 Money (*dhana*), iii 211; iv 140; v 191,
 203, 256; (*kahāpana*), ii 212, 213, 281;
 vi 18, 54; (*nikkha*), vi 239; (no noun),
 ii 173, 253; iii 86; iv 206; anna
 (*māsaka*), ii 289; half anna (*aḍḍha-*
māsaka), vi 173; coin (*dhana*), vi 111;
 (*kahāpana*), i 13, 74, 213, 295; iv
 203; v 247; (*māsaka*) iii 86; iv 278;
 v 72; gold coin (*suvarṇa*), vi 38, 98;
 (*suvaṇṇamāsaka*) iv 68; v 86; copper
 coin (*kālakahāpana*), v 219; (no noun)
 vi 102; crowns (neuter numeral with
 no noun), v 128, 228, 229; draohm of
 gold (*nikkha*), iv 286; farthing (*kāka-*
nika), i 19; vi 173; half-farthing
 (*addhamāsaka*), i 13; grain (*phala*),
 iv 140 note; *kahāpanas*, half-*kahā-*
panas, *pādas*, *māsakas*, i 191; *nikkhas*,
 vi 237, 239; ounce (*nikkha*), iv 140;
 penny (*kahāpana*), i 19; (*māsaka*) i
 198; iii 202, 267; (*māsa*) ii 289; half-
 penny (*aḍḍhamāsaka*), iii 202, 267;
 piece (*kahāpana*), i 13, 255, 299; ii 15,
 171, 280; iii 84, 181, 210; iv 87; v 72,
 150; vi 158, 222; single piece (*addha-*
māsaka), iii 85; pieces (no noun), i 13,
 31, 61, 71, 318; ii 33, 213; iii 268; iv
 1, 2, 9, 24, 32, 110, 157, 162, 237, 250,
 294; v 12-14, 25, 32, 54, 63, 65-67,
 69, 111, 151, 196, 248, 256, 260; vi
 98, 184, 250, 251, 280; piece of gold
 (*nikkha*), i 219; vi 282; rupee (*kahā-*
pana), ii 171, 197; iv 237, 278, 284;
 vi 171, 184, 194, 202, 270
 Moneyman, *Mahādhanaka*, merchant, iv
 161
 Mongoose-tamer, iv 244
 Monkeys, flesh of, eaten, v 121; king of,
 i 143, 144; king elected, i 145; of
Kondañña clan, ii 247; skin, parable
 of, v 121
 Monogamy, *see* Marriage
 Moon, the god *Canda*, iv 40, 51; crying
 for the, iv 38, 39; figure of hare in the,
 i 56; iii 34, 37; iv 54, 55; v 18; figure
 of *Yakha* during this kalpa, v 18
 note; eclipsed, swallowed by *Rāhu*,
see *Rāhu*; mountain of the, iv 180;
 v 21; observance of, v 90, 109, 247;
 vi 54; moon-feast, vi 115; *see also*
 Fast-day; moon-blinded, iv 267; moon-
 worship, vi 1
 Moon, name of prince *Mahimsāsa*, i 24,
 27
 Moonlight Prince, *Junha*, iv 62
 Mora-jāt. (159), ii 23; referred to, iv 210,
 211; iv 258
 Moral Laws, *see* Commandments
 Moralities, Short, Medium, and Long
 (*silāni*) (*Dīgha Nikāya*, 13), i 140
 Mortality, *see* Death
 Mosquitos fought with weapons, i 116
 Mother, Virtues of a, v 173, 174; sup-
 ported by a brother, *see* Brother
 Mountain of the Moon, *see* Moon
 Mountains in the Himalayas, names, v
 21; two, striking against each other,
 sign of site for a city, iii 275
 Mouth washed with salt water, *see* Puri-
 fication
 Mucalinda, bounteous king of past times,
 vi 55; lake, vi 269, 277
 Mud from Himalaya for growing seeds,
 vi 197
 Muditā, daughter of king *Ekarājā*, vi 71
 Mudulakkha-jāt. (66), i 161
 Mudu-pāni-jāt. (262), ii 224; referred to,
 v 243

- Mūgapakkha, iv 304 (*sc. birth, see vi p. vi*)
Mūgapakkha-jāt. (538), vi 1; referred to, vi 18, 19, 41
Muhūrta (mohotura), marriage, i 28 note
Mujjalinda, king, vi 108
Mukkhaka, wishing tree, i 267, 268
Mūla-pariyāya-jāt. (245), ii 180
Munika, pig, i 75
Munika-jāt. (30), i 75; referred to, ii 285
Murder punished in hell, vi 47, 50. *See also* Life-taking
Music, Technicalities of, ii 172, 173, 175, 176; vi 14; in front of a chariot that contains a rider, vi 25; gong, cymbal, iv 25; lute, ii 172; vi 127. *See also* Conch, Drum
Musician, King's Chief, i 225; contest of musicians, ii 175
Musicians, Celestial, *see* Gandhabbas
Mūsikā, female slave, iii 143
Mūsika-jāt. (373), iii 142
Mūsila, musician, ii 172
Mutilation for robbery, *see* Torture
Muṭṭhika, wrestler, iv 52
Mystic Circle, *see* Circle
Mystic Meditation, Rapture, *see* Ecstasy, Trance
Mystic Science, iv 140
Nacca-jāt. (32), i 83; referred to, iv 131
Nāga, their breath poisonous, vi 85, 89; children of watery nature, vi 82; feud with Garuḷas, i 77; vi 93 ff.; flesh-eating, iii 220; their glance deadly, vi 82; haunt a banyan tree and woods, iv 221; v 3; hunted by archers, vi 44, 48; island, iii 124; iv 150, *cf.* Nāga-dīpa; king (Caṇḍa), i 290; v 46, 67, 84-89, 184; (Varuṇa) vi 127 ff.; of Mango Ferry, i 206; mistaken for a snake, iii 174; princess falls in love with a man, vi 81; set as guards by Sakka, i 81; visit an ascetic, v 84; visit a sacrifice, iii 58; why they look at a crowd, vi 102; world (at foot of Mt Daddara), iii 11, 175; (in the water), vi 80, 83; worshipped with milk, rice, fish, meat, strong drink, i 311. *See also* Snake
Nāga, Nāgadīpa, island off Ceylon, ii 90 (iii 124); iv 150
Nāgamuṇḍā, slave-girl, queen of king of Kosala, i 27; iv 92
Nagara-khaṇḍam, vi 86
Nagara-pavesana-khaṇḍam, vi 105
Nāgasamāla, elder, iv 61
Naggaji, king of Kandahar at Takkasilā, iii 229, 231
Nāgita, elder, iv 61
Najjuha, bird, vi 275
Naked ascetics, *see* Ascetic
Naked savages, iv 269
Nakedness, improper for a brother, i 22, 83
Nakkhata-jāt. (49), i 124
Nakula, one of the five husbands of Kaṇhā, v 225, 226
Nakula-jāt. (165), ii 36; referred to, ii 246
Nāla, Nālagāmaka, i 230; village where Sāriputta was born and died, v 65; *cf.* i 230
Nālāgiri, *see* Dhanapālaka
Nalapakāna, village, i 54; pool of, where cane-sticks for needle-cases are found, i 54
Nalākāra, god, iv 200
Nalamāla(-i), sea, red in colour, where coral was, iv 89
Nalāpāna-jāt. (20), i. 54; referred to, i 89, 90
Nālika, hill, vi 268, 269
Nālīkera, island, ii 121
Nājikira, tortures ascetics, v 70, 72; reborn in hell, v 76
Nalinī, abode of Vessavana, vi 150
Nalinikā, daughter of Sakka, v 101-103, 106; tempts an ascetic, v 102
Nalinikā-jāt. (526), v 100; referred to, v 242
Nāmasiddhi-jāt. (97), i. 237
Name, Luck in, i 209, 210, 237, 239; concealment of, iii 162, 190
Name-day, ii 81, 207, 218; iv 14, 246; v 127; vi 2, 54
Naming of a child after its grandfather, vi 21
Namuci, name of Māra, v 244
Nānacchanda-jāt. (289), ii 290
Nanda, Buddha's half-brother, elder, falls in love, ii 63-65; iv 140; son of a brahmin of Benares, v 164-174; brahmin of Takkasilā, v 13, 14, 259, 269, 279; Nāga, king, v 65; slave, i 98, 99
Nanda, mountain in Northern Himalaya, ii 137; iv 216, 230, 233; grove, v 210
Nandā, daughter of the Bodhisatta, i 293; daughter of king Ekarājā, vi 71; fat sister, i 292-294; queen of king Cūlanī, vi 224, 225, 229, 234, 235, 239, 240; a woman, *see* Joy
Nandā, lake, vi 70
Nanda-jāt. (39), i 98
Nandagopā, serving woman of Devagabbhā, iv 50
Nandaka, Preaching of, ii 268
Nandamūla(-ka), cave in Himalayas, abode of paṇḍabuddhas, iii 157-159, 190, 229, 230, 245, 259, 263, 281; iv 71-73, 216, 230, 233; v 128
Nandana, grove in Indra's heaven, ii 133; iii 294; v 80, 82, 245; vi 70, 120, 136, 159, 201, 248
Nandapaṇḍita, man, ii 260
Nandavatī, brahmin, daughter of the Bodhisatta, i 293
Nandisena, minister of king Assaka, iii 3-5
Nandivisāla, Great-Joy, bull, i. 71

- Nandivisāla-jāt. (28), i 71; referred to, i 217; iii 99
- Nandiya, Jolly, Jollikin, monkey, ii 140-142
- Nandiya, -miga, deer, iii 172-174
- Nandiyamiga-jāt. (385), iii. 171; referred to, iv 164
- Naṅgalisa-jāt. (123), i 271
- Naṅguttha-jāt. (144), i 307; referred to, i 90; ii 29, 30
- Nārada, brahmin ascetic, v 210, 211, 218, 224, 242, 243, 245; vi 32, 33, 37, 114, 121-123, 125, 292; younger brother of Kāladevala, iii 277-279; pupil of Sarabhaṅga, v 70, 71; son of ascetic Kassapa, iv 139; king, iv 226; minister of king of Benares, iii 95
- Naradeva, goblin, v 194
- Naraka, abyss of blazing coals, vi 61
- Nāri grove, v 80
- Nātakuvera, musician, iii 61; v 225
- Nāthaputta, Nātaputta, one of the six heretics, i 1, 130; ii 182, 183; iii 84; v 126
- Nature myth, iv 51, 180
- Nautch girls, *see* Dancing
- Navel of the earth, Bo-tree, iv 146
- Necessary things, *see* Requisites
- Necklace of thread question, vi 161; referred to as all-embracing question, i 254
- Nectar, Ambrosia, Elixir of immortality, iii 294; iv 237, 242; v 177, 258; ambrosial food, iii 211; v 212-216, 276; vi 35; fruit, iii 292; twelve evil things destroyed by eating, v 212; lotus nectar, v 253; ambrosial nectar, i 232
- Needle-case of bamboo, i 54
- Nemi, king, *see* Nimi
- Nemindhara, mountain, vi 66
- Nemy-jāt., *see* Nimi-jāt.
- Nerañjarā, river, iv 246
- Nerbudda, river, ii 237; iv 246
- Neru, *see* Sineru
- Neru-jāt. (379), iii 159; referred to, v 226
- Nerves of taste, seven thousand, v 152, 248
- Nest-basket, ii 248, 250; iii 195
- Nidāna-Kathā, referred to, i 30
- Nigāṇṭha Nāthaputta, *see* Nāthaputta
- Night-festival of Kattikā, *see* Kattikā
- Night-watches, three, i 113; service of brethren, ii 7
- Nigrodha-jāt. (445), iv 22; referred to, iii 173; v 128
- Nigrodhakumāra, Master Banyan, superstitious child, iv 24
- Nigrodhamiga-jāt. (12), i 36; referred to, i 15
- Nilavāṇnakusamāla sea, green in colour, where emeralds are found, iv 89
- Nilīya, hunter, iii 204
- Nimi, Nemi, king of Mithilā, i 31, 32; iii 230; vi 54 ff., 68
- Nimi-kumāra, prince Hoop, vi 54. *See* Nimi, king
- Nimi-jāt. (541), vi 53; referred to, v 247; referred to as Nemy, i 32
- Nine ways in which a woman incurs blame, v 232
- Nineteen Problems, vi 172
- Ninth day's sacrifice after birth, *see* Birth
- Nirvana, Arabatship, Supreme Fruit, Extinction, Release, Sainthood, i 3, 8, 11, 14-18, 30, 37, 38, 63, 65, 106, 107, 191, 214, 232, 242, 262; ii 9, 17, 78, 139, 230, 282; iii 10, 13, 24, 191, 260, 264, 271; iv 75, 83, 111, 140, 142, 151, 189, 190, 216, 280, 298; v 31, 55, 79, 130, 134, 245, 246, 278; vi 54, 248; all castes can win, iv 191; obtained by goat, i 52; everlasting, ii 26, 91; iii 130, 214, 282; v 245, 263; obtained by meditation on Buddha, the Law, the Order, i 3; by walking by truth, i 8; only one, ii 184; those who dwell in, iv 112; uttermost verge of existence, iv 215; parinibbāna, vi 19
- Noble, iv 92, *i.e.* Khattiya, *q.v.*; states, *see* Excellences; story of the six young nobles (*chakkhattiya-khaṇḍam*), Anuruddha, Bhaddiya, Ānanda, Bhagu, Kimbila, Devadatta, converted by Buddha, referred to, i 32, and said to be related in Khaṇḍabāla-jātaka (542); this is not the same as the Six Princes section, vi 302
- Noose for trapping, iv 258, 259, 261, 265 of horsehair, v 191
- North-country, The (Uttarāpatha), i 22, 193, 203, 207, 240, 260, 263, 274, 317; iv 50
- Northern brahmin, i 33; ii 57, 299; sect, vi 21
- North-west country, The, i 178, 216
- Nothingness of things, *see* Impermanence
- Novice, co-resident with elder, i 98, 167; ii 186; iii 47, 130, 140, 235, 276; admitted to the Order, i 15, 16
- Nude ascetic, *see* Ascetic
- Nuncle, *see* Uncle
- Nurses, lucky marks of, vi 251; qualities of, vi 2
- Nyctalops (moonblind), iv 267
- Nymphs, ii 175, 177; iii 61, 63; v 254, 255; vi 133; dove's foot, ii 64; daughter of the gods falls in love with a man, i 110; ii 39, 176
- Oath, Form of, iii 91; iv 201; Buddhist, iv 195; khattiya, v 262; oath-taking a disgrace, iii 90
- Obeisance in ten directions, vi 121
- Obligations, Thirteen, *see* Dhuta
- Ocean, Western, iii 50
- Oonus, Story of, parallel, i 189
- Odour, from the body, iii 272; of a saint, v 74

- Offering, *see* Sacrifice
 Offering, Water of, *see* Gift
 Officers, Superior, origin of the race, iii 156
 Ogre, i 109, 144, 228, 313; converted, i 139; corpse-eating, i 131; have no shadow and no fear, v 18; magic power, i 131, 234; man-eating, i 137; rakkhasa, iii 97; village, i 233. *See also* Demon, Goblin, Spirit, Yakkha
 Ogress, i 233, 235; carries off children, v 11; in shape of a goat, i 110; of a monster, i 55
 Oil on the waters, vi 245; on the fire, iv 55
 Okkāka, king in Kusāvati, v 141, 142, 145-147, 160; the same as Ikshvāku, ii 299
 Old age, Jarā, huntsman, iv 57
 Omens, iv 295; v 236; vi 287; from blazing of weapons, iii 277; v 66; from bull fight, iii 4; from dreams, *see* Dreams; from jar of water, v 73; from pieces of cloth, i 215; from red rug for seat, v 127; from seeing a caṇḍāla, iv 236, 245; of sight, hearing, touch, iv 46, 47, 235; skill in, i 151; iii 81; vi 4, 245; signs for site of a city, iii 275; of sneezing, *see* Sneezing; from stars, *see* Stars; thirty-eight, iv 47; treatise on (Sutta-nipāta, ii 4), iv 46. *See also* Luck, Marks, Stars
 Omniscience of the Buddha, ii 268; iv 132; v 264; vi 114; of a Buddha, iv 207; v 32, 36, 270; of a Bodhisatta, iii 87, 245; iv 150, 151, 215; vi 151, 245, 283; eye of, iv 254; tusks of, i 176; v 29
 Ordeal of fire, i 155
 Order, The, iv 22; stages of initiation, i 9 note; ii 230, 298; iii 121; iv 112; entered in old age, i 311; formula of initiation, i 15; meditation on, i 3; permission of parents required for admission, vi 38; their permission obtained by fasting, i 44
 Osadha Kumāra, *see* Mahosadha
 Oudh, modern name of Śāketa (?), iii 172
 Outcast, *see* Caṇḍāla
 Over-thoughtful, name of fish, i 256
 Over-Treasurer, Uttarasethi, i 261, 262
 Owl attacked by crows, ii 146; chosen king of birds, ii 242; clan (kosiya), ii 175; iv 175
 Pabbata, sage, iii 277; v 70, 71, 79; vi 292
 Pabbatīpatthara-jāt. (195), ii 88
 Pabhāvati, daughter of the king of Madda, v 145-148, 150-153, 155-158, 160-164
 Paccaya, elephant, vi 251
 Paccakabodhi, *see* Pacceka-buddhahood
 Pacceka Bodhisatta, iv 215
 Pacceka-buddha, i 101 note, 103, 104, 217, 233, 289; ii 57, 137, 139, 231, 282; iii 157, 166, 187, 190, 229, 230, 245, 246, 257, 259, 263, 270, 280; iv 9, 10, 12, 71-75, 200, 201, 207-209, 215, 231, 233, 234, 242; v 20, 22, 24, 29, 30, 128, 130, 131, 134, 149, 236, 237; vi 27, 28, 29, 30, 31, 32, 116, 165, 270
 Pacceka-buddhahood, iii 157, 214, 228; iv 62
 Pacittiya offence, i 48
 Padakusalamānava-jāt. (432), iii 298
 Pādāñjali, price, ii 183
 Pādāñjali-jāt. (247), ii 183
 Paduma, prince, son of Brahmadaṭṭa, ii 81; iv 117
 Paduma-jāt. (261), ii 222
 Padumuttara, the Buddha, i 38, 243
 Paintings, vi 159, 223
 Pajāpati, god, iii 120; v 218; vi 292
 Pajjuna, the god, i 90, 183, 184; iv 51
 Pāka gēse, golden, v 188, 189
 Pakudha Kaccāyana, Kaccāna, heretic i 1; v 126. *See also* Kaccāna, Kakhuda
 Palace of Flowers of king Sutasoma, v 97; phantom, v 2; with one column, iv 96; three for the three seasons, vi 140; of Truth, i 231; of Victory, Sakka's, *see* Sudhamma, Vejayanta
 Palāsa, tree, *see* Butea
 Palāsa-jāt. (307), iii 15
 Palāsa-jāt. (370), iii 137; referred to, iii 239
 Palāyi-jāt. (229), ii 151
 Pālī language, Verses in, taught by the Bodhisatta, vi 177
 Palm-leaf, to frighten goblins, iv 305; as ear-ornament, iii 267; palm-grove of Sudassana, i 231
 Palobhana sutta, unknown, i 288
 Panāda, the great, legendary king, ii 230, 231
 Panaka, plant not found in lake Chaddanta, v 20
 Pānavadha-jāt., *see* Āyācītabhatta-jāt.
 Pañcagaru-jāt. (132), i 288
 Pañcāla, king, iv 248, 268; v 11, 13, 54-58; vi 78, 137, 203; Uttara (Northern) Pañcāla, kingdom, ii 149, 150; iii 52, 53, 230, 275; iv 246, 268, 275, 276; v 11, 54; vi 198, 199, 207, 210, 214, 219, 239, 240
 Pañcālacaṇḍa, brahmin youth, v 225, 231; chaplain of king Kaṇḍari, v 234, 236; son of king Cūlani, vi 224, 230, 233
 Pañcālacaṇḍī, wife of king Cūlani, vi 210, 211, 224, 246
 Pañcapaṇḍita-jāt. (508), iv 293; given as the question of the five wise men, vi 192
 Pañcapāpā, ugly girl, v 236, 237; marries king Baka, v 239
 Pañcasikha, gandhabba, iii 147; iv 40; v 203, 206-209, 218
 Pañcāti, king Esukārī's queen, iv 301
 Pañcāvudha-jāt. (55), i 137

- Pañcūposatha-jāt. (490), iv 205
 Pandanus odoratissimus, iv 299
 Pañdara(-ka), snake-king (nāga), v 42-47
 Pañdara-jāt. (518), v 42; referred to, vi 93, 197
 Pañdaraka, (Yellow) hill, iv 273
 Pañdava, king Sāma's horse of state, ii 67
 Pāndu, king, v 226, 227
 Pāndu princes, Five, husbands of Draupadi, v 227 note
 Pañduka, one of the six heretics, ii 264
 Pañdukanna, Yellow-ear, juggler, iv 204
 Pāniya-jāt. (459), iv 71; cf. Paññā-jāt.; referred to, iii 12, 137, 228, 239
 Paññā-jāt. referred to, iii 137, 239; unknown, but cf. Pāniya-jāt. (459), iv 71
 Pannalakhanadevi, lady, iii 260
 Pannika-jāt. (102), i 244; referred to, ii 126
 Parable, bull leading straight, v 114; chariot and charioteer (body and mind), vi 125; crow and carcass, v 131; crystal pool and the law, iii 183; monkey-akin, v 121; old age, iv 57; peak and rafters, iii 197; precipices, poison, mud, serpents, iv 138, 139; renouncing the world, iii 231; ship overlaid, vi 119; the Strong Men (Dalhadhamma Suttanta), iv 132; tree of wisdom and virtues, iv 153; virtuous monkey, iii 227; wolf in sheep's skin, v 124
 Parallels and folktale elements. Aesop: sss in the lion's skin, ii 76; calf and ox, ii 285; fox and the crow, ii 299, 300; geese with the golden eggs, i 294; monkey and cats, iii 205; wolf and crane, iii 17; wolf and lamb, iii 285; αἰξ τῆν μάχαιραν (Zenobius), iv 153, 159; Arabian Nights, iii 174; beauty and the beast (Cupid and Psyche), v 141; bridge of Arta, iv 155; bridge in Coa, iv 155; Chaucer's Pardoner's tale, i 124; Cophetua and the beggar maid, i 27, 28; iii 245; iv 93, 271; vi 217; Danae, iv 50; elephants (μη ἐπὶ κρηνῶν οὐρεῖν, Hesiod), ii 15; Elijah and Baal, iv 182; grateful beasts, i 296; ii 14, 35; Grimm's Tales (29), ii 207; (36, 54), ii 69; patient Griselda, vi 182; hero's tasks, ii 131; Highland king's judgment seat, iv 6; Hippoclidea (Hdt. vi 129), i 84; Hippolytus and Phaedra, iv 117 (see also Potiphar's wife); Housee Partie, iv 27; Ivanhoe, v 67; Japanese variant, ii 110; jessamine bride, see Cophetua; Jonah, iv 2, 10; Kalevala, ii 1; Ocnus (Pausan. x 29), i 189; ordeal of fire avoided, i 155; Passionate Pilgrim, v 102; person divided with a sword without knowing it, iv 94; St Peter walking on the sea, ii 77; prince who could not laugh, iv 205; prince falls in love with a lady whose wreath he finds, iv 144; princess hard to please, v 24; Potiphar's wife and Joseph, i 265; iv 117 (see also Hippolytus); Puran Mal, iv 117; Rāma and Sitā, iv 78; Ṛishyaśringa (Rāmāy.), v 80; Rup (or Sit) and Basant, iv 117; Russian variants, ii 110; iv p. xiii; sacrifice on building a bridge, iv 155; Śakuntalā, i 28; Saturn and his children, i 144; iii 82; iv 120; shield, two sides of, i 51; Solomon's judgment, vi 163; soul and charioteer (Plato, Phileb.), iv 125; Theseus and his father's sword and sandals, iv 144; Ulysses' wanderings, i 111. See also references to the Folk-Lore Journal in Index of authors
 Paranimita heaven, see Heaven
 Parantapa, king's attendant, iii 250-252
 Parantapa-jāt. (416), iii 249
 Pārāsariya, brahmin teacher, ii 142
 Parasol, White, see Umbrella
 Parentage, Double (real and putative), v 225; tokens of, iv 144, 190
 Parents, care of, ii 34; iv 257, 260; v 11, 13, 164, 278; vi 38; devolves on the eldest son, v 165, 171, 172, 176; called Brahma, v 174; children not to sit down at meals with them, i 276; value of, vi 171; virtues praised by Buddha, vi 39; beat friends, i 15; inviolate, v 278. See also Parricide
 Pārī, Pārīka, daughter of hunter chief, vi 40-42, 49
 Pariah, see Candāla
 Paribhīndana-kathā, story of calumny, vi 197
 Pārīchatta, heavenly tree, vi 136
 Pārīleyya, born as elephant, iv 197
 Pārīleyyaka, forest, iii 291
 Parinibhāna, see Nirvana
 Parjanya, see Pajjunna
 Park question, vi 169
 Parosahasa-jāt. (99), i 240; referred to, i 243
 Parosata-jāt. (101), i 243
 Parricide, ii 164, 275; iv 28; v 135; punished in hell, iv 30; v 138; vi 60
 Parrot, carrier, vi 199; eaves-dropping, vi 198; preaches the law, iv 178; supports its parents, iv 176; of the vessa caste, vi 215
 Partridge, The learned, iii 320; chosen by the animals as oldest, i 94
 Pasenadi, King of Kosala, i 38; ii 200; iii 243; builds a monastery at Jetavana, ii 11; defeated by Ajātasattu, ii 275; iv 216; dreams interpreted, i 187-194; iii 29; marries a beggarmaid, iii 13; iv 271
 Passing through the air, see Air
 Passion, To quench, iv 55; passion-tost brother, see Brother

- Past deed, *see* Karma
 Patacārā, daughter of a Jain, iii 1;
 daughter of king Kiki, vi 249
 Pātāla, dancer, iii 301, 302
 Patāpāna, *see* Hell
 Paths (First, etc.), i 3, 8 note, 9, 12, 16,
 27, 32, 35, 76, 88, 90, 92, 93, 103;
 ii 9, 21, 31, 36, 38, 39, 42, 56, 58, 65,
 69, 77, 78, 80, 85, 94, 95, 97, 100, 110,
 118, 125, 126, 130, 144, 158, 159, 163,
 164, 188, 193, 196, 203, 218, 222, 226,
 229, 250, 260, 286, 290, 298, 303;
 iii 12, 22, 29, 37, 39, 42, 47, 62, 64,
 80, 104, 111, 125, 133, 148, 150, 159,
 160, 164, 165, 169, 177, 183, 186, 193,
 195, 196, 200, 203, 204, 210, 215, 217,
 256, 279, 284, 306, 311, 313, 316; iv 1,
 4, 13, 16, 22, 31, 35, 37, 39, 46, 47,
 57, 61, 70, 78, 82, 86, 105, 112, 154,
 168, 178, 183, 197, 223, 226, 227, 309;
 v 5, 6, 19, 31, 84, 106, 115, 164, 174,
 177; vi 52, 248; fruit of, i 8 note, etc.;
 noble eightfold, i 8, 101; iii 316; iv
 200, *see also* Fastday vows; four, i 93;
 ii 34, 91, 98, 100, 205, 215; six paths
 to welfare, i 211; ten paths of right-
 doing, iv 32, 65; ten of evil-doing,
 i 127; iv 64, 65, 112; ten paths of
 kingly duty, *see* Virtues; path of the
 brethren, iv 249; of holiness, iv 292;
 of peace, i 65. *See also* Command-
 ments
 Patience, Virtue of, v 75, 76
 Pātikārama, near Vesālī, i 229
 Patikolamba, cook, iv 268
 Pātimokkha (Suttavibhaṅga) referred to,
 i 140; iv 82
 Patuas of Orissa, leaf-wearers, iv 269 note
 Pavāranā, *see* Rainy season
 Pāvāriya, king, v 239, 240
 Pavement, House of the golden (Kotisam-
 thāro), iii 12, 228, 239; iv 71
 Pavilion, Prince of the, Mandavya, iv 238
 Payāga, bathing place by the Yamunā,
 vi 106
 Peacock preaches the Law, iv 211; exposes
 itself, i 84; iv 131; spell of, ii 23
 Pedigree hounds, iv 272
 Peerless, Prince, Asadisa, ii 60
 Penance, diving, repeating texts, squat-
 ting, swinging, i 307; iii 155; iv 189;
 v 124; spike-bed, five forms of fire,
 i 307; iii 49, 155; iv 189
 Penapetes phoenicea, v 85
 Perfect states, *see* Excellences
 Perfection of knowledge, iv 86; of love,
 iii 182; of wisdom, iii 134, 210; v 31,
 116, 221; iv 126
 Perfections, perfect virtues, Ten (*pāra-*
mīyo), i 4, 55, 59, 89, 175, 301; iii
 182; iv 207; of the Bodhisatta, iv 266;
 vi 1, 2, 20; (*abhīññā*), *see* Faculties
 Perfumed chamber, iii 12, 228, 290; iv 96,
 142; v 6, 178, 203, 220, 246
 Perfumes, of combined scents, vi 162;
 offered to the Buddha, i 2; *cf.* Odour
 Perishable Body, Formula of (Khuddaka-
 Nikāya, i 3), i 15
 Permanence, False doctrine of, iii 219
 Perseverance, *see* Brother, despondent
 Peta (ghost, ghoul, disembodied spirit,
 preta), subsequent existence as, i 106,
 228, 235; ii 57, 99; vi 78; existence
 as peta while still alive, iii 48; v 38;
 world, vi 55
 Peter (St) walking on the sea, parallel,
 ii 77
 Petty sins, *see* Sins
 Phaedra and Hippolytus, *see* Parallels
 Phala-jāt. (54), i 135
 Phandana tree, *see* Butea
 Phandana-jāt. (475), iv 129; referred to,
 v 220
 Phantom palace, v 2
 Pārusaka, garden of Indra, vi 136
 Philosopher's stone, *see* Magic jewel
 Phusati, daughter of king Madda, vi 247,
 248, 305
 Phussa asterism, v 259, 260
 Phussadeva, elder, iv 304; vi 18
 Physicians, iv 107; brahmin, ii 150;
 vi 95; families of, i 163; iii 94; vi 42;
 try to cure leprosy, v 49; jaundice,
 ii 298; Jivaka, physician of Bimbisāra,
 i 14 note; unlawful calling for brethren,
 ii 57; snake-doctor, *see* Snake. *See also*
 Medicine
 Piece of meat question, vi 160
 Pierced circle, trick in archery, v 68
 Pilgrimage, iv 112, 142; alms pilgrimage,
see Alms
 Piliṅdiyavacca, elder, iii 221
 Piliya, treasurer in Benares, i 286
 Piliyakkha, king of Benares, vi 43, 44,
 47, 48
 Pilotika, elder, vi 246
 Piṅḍapāthika-Tissa, *see* Tissa
 Piṅḍola-bhāradvāja, elder, iv 235; miracle
 of, iv 166
 Piṅḡala, hunter, vi 117
 Piṅḡalā, female slave, iii 67
 Piṅgiya, family priest, iii 105-107; dog,
 iii 318
 Piṅgiyāni, wife of Brahmadata, sins with
 his slave, v 240
 Piṅguttara, unlucky youth, vi 173; mar-
 ries the lucky daughter of his teacher,
 vi 174
 Pinnacle-wood, of seasoned wood, i 79
 Piśāca country, legends of cannibalism
 in, v 248 note
 Pit dug to trap an elephant, v 27; pit of
 sacrifice, *see* Sacrifice
 Pitakas, Three, *see* Tipitaka
 Piṭha-jāt. (337), iii 78
 Piyadasi, Ediot of, v 145 note
 Piyaketa, palace of Vidhūra, vi 140
 Plassey tree, *see* Butea

- Plate of gold inscribed, *see* Writing
 Platform hunter, i 58
 Play on words, *see* Puns
 Plays, *see* Actors
 Pleasures of sense, Five, ii 41; iii 230
 Plough of iron used as magical antidote, iv 53; ploughing festival, iv 104; vi 246
 Plutus, Hindu, *see* Kuvera, Vessavana
 Poa cynosuroides, iv 89
 Poison, charms to extract, iv 20; of a frog, vi 104; poisoned arrows, i 138; vi 36
 Polajanaka, son of king Mahājanaka, vi 19-22
 Pole for carrying, vi 13; question, vi 166
 Polyandry, *see* Marriage
 Pongamia glabra, vi 269
 Poor and rich question, vi 179
 Popularity, Four elements of, iii 280
 Porter's head-pad, i 85
 Possession by a goblin, i 279, 280; iii 304; v 254; vi 194; women possess who have seen demons, vi 261
 Postures, Four, v 107; three, of a deer, i 49
 Potali, city in the Assaka country, ii 108; iii 2
 Potiphar's wife, *see* Parallels
 Potter's wheel, v 151; vi 188
 Potthapāda, parrot, i 309; ii 93; iii 65, 66; vi 246
 Pottika, Pottiya, merchant's son, iv 24
 Powers, Five (*balānti*), v 63; *cf.* Dasabala
 Poya days, *see* Fast-day
 Practices of a recluse, *see* Ascetic
 Prajāpati, *see* Pajāpati
 Prayer for a son, iv 200; v 164; prayer offered in the throes of death fulfilled, *see* Rebirth
 Precepts, *see* Commandments
 Precious things, Seven, *see* Gems; ninety-nine, v 65
 Predestination, *see* Heresy
 Preeminence, Five points of, iv 62
 Pregnancy, Ceremonies in (magical), ii 1; iii 267; iv 23, 203; v 144; vi 2; for seven years, i 242; feigned, i 235; iv 23, 116; longing of pregnant woman, i 142; iii 80, 88, 184; iv 23, 94, 211, 258, 264; v 186; vi 130
 Prerogative of kings, *see* King
 Preta, *see* Peta
 Prettybeak, *see* Sumukha
 Previous Buddhas, *see* Buddhas
 Price, set on children, vi 297; seven things of, *see* Gems
 Priests, *see* Ascetics; the wicked six, *see* Heretics
 Princess hard to please, vi 24; to be out in seven pieces for seven suitors, v 158
 Prisoners, General pardon of, iv 109
 Problems, Riddles, ii 122; iii 243, 244; vi 25, 176, 178, 180-183; put to Anussisa, v 73, 75; to Ascetic, iv 139; v 31, 37; vi 116; to the Bodhisatta, iii 44, 209, 243, 244; v 36, 63, 72, 75-78, 136; vi 87, 129, 139, 160-172, 179, 187; to Buddha, i 211; v 176; to Jambuka, v 63; to Kundaḥinī, v 62; to Sāriputta, i 292; ii 7; iii 2; iv 168, 169; to Vessantara, v 61; in folk-tales, ii 207 note, 209; of Gāmani-caṇḍa, ii 213; put by the goddess of the umbrella, vi 187 (iii 101, 130); of door, ii 163; of friend and foe, iv 122; of head of the square bed, vi 24; of householder's life, vi 139; of omens, iv 47-49; seven put to Sarahaṅga, v 72; of service of truth, v 36; of time, ii 181; of water-demon, v 42; vi 241; when does cold appear, i 50; nineteen, answered by Mahosadha, pieces of meat, cattle, necklace of thread (called all-embracing, i 254), cotton thread, son, black ball, chariot, pole, head, snake, cock, gem, calving, boiled rice, sand, tank, park, ass (referred to, i 254), lake, vi 160-172; other questions answered by Mahosadha: chameleon, vi 173; good and bad luck, v 173; goat and dog (Mendaka), iv 115; vi 175; poor and rich, vi 179; secret path (called of Queen Amarā, i 254), vi 183; fire-fly question (of the goddess of the umbrella), vi 187 (iii 101, 130); wisdom (bhūri-paṅha, iv 46), vi 188; wise man's question (problem of the five sages, v 45), vi 197
 Profession of Goodness, *see* Act of Truth
 Prognostication, *see* Fortune-telling, Marks, Omens, Stars
 Properties of existing things, *see* Qualities
 Prostitute, *see* Courtesan
 Prostration with five contacts (five rests), iii 280; iv 231; v 274; vi 302; with seven contacts, of an elephant, iii 275
 Proverbs, ii 122; iv 190; v 35, 52, 154, 232, 243; vi 26, 31; birds of a feather, ii 22; blow a firefly, milk a horn, vi 187; to catch wind with a net, v 154, 241, 243; crane's sleep, ii 162; cocoon found by a dog, v 204; crocodile in a tea-cup, iv 103; foot-prints all lead down, i 55; horn on the forehead, iii 257; leaving venison to pursue a lizard, v 34; one good turn deserves another, ii 19, 35; iii 6; snake in the ear and not know it, i 187; outstaying a welcome, ii 20; penny wise and pound foolish, ii 52; right the high road, v 137; stand in the house and not find the granary, iv 169; seeing crocodiles in a drop of water, i 92; concerning thunder, ii 237
 Prudent things, Ten, iv 110
 Pterospermum acerifolium, ii 18; iv 210, 274; v 154; vi 259

- Pubbārāma, place, ii 305
 Pucimanda-jāt. (311), iii 22
 Pukkaṇa caste, *see* Pukkusa
 Pukkusa, counsellor of king Maddava, iii 208; youth, iv 112; sage, 156 ff., 246; caste, iv 127, 191
 Pun, i 321; iii 143, 154, 173; iv 160; v 110, 254, 260; vi 27, 118, 169, 271
 Punabhasu, heretic, ii 264
 Punishment of criminals, vi 3; burial alive up to the neck, i 130; hands and feet amputated, vi 161; four states of, *see* Worlds. *See also* Impaling, Torture
 Punna, elder, ii 260; iv 197
 Puṇṇā, maidservant, ii 291
 Punnaka, king, iv 113; yakkha general, vi 126, 131-140
 Punnaka-jāt., referred to, iv 9, 113, unknown, but *cf.* Vidhurapaṇḍita-jāt. (545), vi 126
 Puññalakkhaṇā, wife of Anāthapiṇḍika, ii 279, 280
 Puṇṇamukha, royal cuckoo, v 223-225, 231, 233, 245; merchant, vi 72
 Puṇṇa-nadi-jāt. (214), ii 121
 Puṇṇapāti-jāt. (53), i 134
 Puppha, -ka, parrot, iv 268, 270
 Puppharatta-jāt. (147), i 312; referred to, ii 302
 Puppavati, old name of Benares, iv 76; vi 69, 70, 76
 Puraṇ Mal, Legend, parallel, iv 117 note
 Pūrāna (Pūrāna) Kassapa, one of the six heretics, i 1, 320; v 126, 134
 Purification, mouth washing, i 132; iii 47, 64, 253; iv 11; v 252; vi 22; by re-birth, heresy, vi 117, 119; guilt washed away in river, vi 105; bath after an execution, iii 252; v 118. *See* Scape-goat
 Puṭa-bhatta-jāt. (223), ii 142; referred to, iii 71
 Puṭa-dūsaka-jāt. (280), ii 266
 Puthujjana, king, vi 55
 Pūtimaṇsa, jackal, iii 317
 Pūtimaṇsa-jāt. (437), iii 316
 Putranjiva Roxburghii, vi 275
 Pyre, *see* Cremation
 Pythagoras, i p. v; Pythagorean *τετραγωνος*, ii 134 note
 Quail's note imitated, i 85
 Qualities, four, for gaining, ii 287; ten evil, *see* Depravities; three of mundane things, iii 229, 270; iv 215
 Quarters of the sky, symbolical meaning, iii 154; *cf.* Directions
 Questions, *see* Problems
 Quick, name of a dead man, i 238
 Race with the sun by geese, iv 133
 Rādha, parrot, i 309; ii 93; iii 65, 66
 Rādha-jāt. (145), i 309; referred to, ii 92
 Rādha-jāt. (198), ii 92
 Radiant realm, ābhassara heaven, one of the Brahma heavens, i 291, 292; iii 220; gods of, i 241; vi 32
 Ragā (Lust), Māra's daughter, i 288
 Rahandama Uppalavannā, Story in Buddhaghosa's Parables, v 107 note
 Rahavati, *see* Rathavati
 Rāhu, Titan who swallows sun and moon, i 65, 139; iii 222, 229, 284; iv 209; v 18, 244, 263; vi 219, 228, 284
 Rāhula, elder, son of Buddha, Sāriputta his preceptor (*upajjhayo*), Moggallāna his teacher (*ācariyo*), Ānanda his uncle, i 48; ii 268; his earnestness, i 48; iii 43; renounces Devadatta, iv 99; visits his mother, ii 295; former births, i 32, 49, 50; ii 46, 48, 75, 98, 188; iii 44, 111, 232; iv 22, 187; v 19, 99, 134; vi 37, 80, 156, 305; mother of, visited and praised by Buddha, iv 179; she enters the order, ii 268; cured of flatulence by Sāriputta, ii 268, 295; her previous births, i 36, 232; ii 87, 98, 260, 272; iii 64, 87, 180, 200, 232, 239, 248, 271, 282, 311; iv 16, 46, 70, 75, 82, 182, 290; v 19, 99, 164; vi 37, 156, 305
 Rain prevented by ascetic's virtue for three years, v 101; of coins from the sky, ii 218; of flowers, iv 231; v 65, 72, 73, 79; rain-making by act of truth, i 183; ii 250, 251; by Buddha's miracle, vi 247; Sakka makes, v 104; vi 301, 304; king as rain-maker, v 100; vi 252; rain-song (*megha-gīta*), i 183
 Rainy season, Lent, i 206, 256; ii 51, 199, 229; iii 24, 94, 160, 294; iv 168; lasting five months, v 255; pavāna festival after the rainy season, i 73, 91, 172; iii 160, 205; iv 168
 Rājagaha, city of Magadha, i 2, 14, 34, 35, 36, 38, 42, 44, 49, 67, 77, 92, 195, 198, 215, 216, 231, 269, 286, 304, 320; ii 38, 39, 138, 264; iii 22, 47, 48, 156, 184, 221, 285; iv 23, 46, 96, 166, 175; v 65, 84, 127, 176; vi 120, 133, 246
 Rājavasati-khaṇḍam, vi 143
 Rājāyatana wood (*Buchanania latifolia?*), iv 229
 Rājovāda-jāt. (151), ii 1; referred to, iv 232
 Rājovāda-jāt. (334), iii 73; referred to, v 54, 125
 Rakkhasa, *see* Ogre, Goblin
 Rakkhita, ascetic, *see* Mahārakkhita
 Rakkhita-kumāra, brahmin, iv 47
 Rāma, saved by his mother, v 16; Sītā's care for him, vi 288; parallel to the story, v 78
 Rāma-paṇḍita, prince, son of Dasaratha, iv 79
 Ramma, old name of Benares, iv 75; Rammaka, iv 77

- Ransom paid to robbers, i 122
 Rāpti, river, modern name of Aciravati, i 102, 249
 Rapture, *see* Ecstasy, Trance
 Ratana, *see* Treasures
 Rathakāra, lake in Himalaya region, v 221
 Rathalatthi-jāt. (332), iii 69; referred to, iii 103; iv 19, 279; v 189
 Rathavati, fairy, vi 217
 Rats, King of, i 283
 Ratthapāla, elder, refuses food to obtain his parents' consent to join the order, i 44
 Rattle-ladle, novice, iii 47
 Rāvāna, demon-king of Ceylon, i 25 note
 Raven Hell, *see* Hell
 Rays emitted by Buddha, i 2; iii 244; v 6; six-coloured rays of a Buddha, i 18, 216, 314; iii 45; v 20, 22, 23, 220, 221; Buddha emits rays of darkness, i 181; v 220; of light from a woman's body, v 49, 146, 147
 Razor-ade for felling trees, iv 295; vi 220; razor-axe, magic, ii 70; razor-wheel of torture in hell, i 209, 246; iii 136; iv 1, 3
 Realm of gods, sense, *etc.*, *see* Heaven
 Rebirth, Five states of possible rebirth, i 229; in the four states of punishment (hell, animal, peta, goblin), *see* Worlds; in heaven, i 32, 34, 53, 81, 94, *etc.*; in hell, i 2, 27, 87, 109, 221, 313, 316; ii 57; iii 257, 277, 295, 316; iv 42, 44, 98; v 41, 54, 69, 76, 81, 131, 206, 209; vi 3, 11, 13; as animal, i 81, *etc.*; as ghost, *see* Peta; as goblin, *see* Goblin; avoided by conciliating Brahmins (heresy), vi 107; determined by prayer or desire in the throes of death, i 295; ii 264; iv 52, 56, 282, 304; iii 267; v 11, 22, 25, 109, 149; vi 127; circle of, v 263; due to concupiscence, i 212; fine customary signs of, vi 248; knowledge concealed by, i 4, 10, 12, 21, 24, 42, 50; iii 220; none for a Buddha, i 9; v 128, 131; purification by, vi 117, 119; recollection of former births, *see* Birth; three thousand, i 167
 Red garments, for mourning, iii 228; of ascetic, i 162; iv 116; vi 13, 41, 121; of king, vi 259
 Red, Little, ox, i 75
 Red Valley in the Himalayas, i 2; v 221, 224
 Redcoat, big and little, oxen, ii 285
 Refectory of the brethren, iv 91
 Refugees, Three, i 2, 101, 213; ii 4, 17, 44, 205; iv 11, 112, 183, 221. *See also* Gems
 Regents, Four, *see* Kings, the four Great
 Release from rebirth, *see* Nirvāna
 Relics in shrines, iii 227, 260; iv 142
 Remembrance of former births, *see* Birth, Rebirth
 Renu, king of Uttarapañcāla in Kuru, iv 275
 Renunciation, Great, of Buddha, i 30; ii 60; iii 156, 237; iv 75, 293, 304, 309; v 99, 127, 134; vi 1, 19, 37; of the Bodhisatta i 171; iv 8, 303; v 86, 98, 129; of elders, iv 304; of life by Ananda, iv 257, 264
 Repetition of texts, penance, iii 155
 Requisites (three robes, bowl, girdle, strainer, razor, needle), i 23 note, 95; iii 24, 25, 34; iv 9; v 70, 86, 90, 98, 119; vi 13, 41; eight, i 318; iii 157, 229; iv 215; four, i 179, 221; v 19; rules for use, i 221, 228
 Respect, Water of, *see* Gift
 Respite from punishment for seven days, i 110; iv 2; for a night, v 2
 Rest-house, i 15, 235; ii 170; iv 93; vi 151
 Rests, Five, *see* Prostration
 Return of the dead in a rebirth, iv 67
 Rice-culture, Methods of, iv 104
 Rich, poor girl so named, i 238
 Riddles, *see* Problems
 Right, Dhamma, a god, iv 64
 Right, Offering for the dead, iii 254; destroyed by lying, iii 274
 Right action, Ten ways of, *see* Paths
 Right feeling towards men, four forms, i 248
 Right side, Lying on, attitude of Buddha, i 18, 183; v 176; of the Bodhisatta, i 231; vi 24, 25
 Righteousness better than Vedas, iv 190
 Rightwise circuit (*padakkhiṇam*), a form of salutation by walking round a person and keeping the right side turned towards him, ii 83; iv 65, 216, 261; v 83; vi 47, 272, 276, 302; processions round a city, iv 62, 82, 118, 224, 277, 305, 306; vi 8, 67, 250, 302; spiral of conch used in king's consecration, iv 220
 Ring as security, i 20; as token of fatherhood, i 28; iv 188; v 236, 253
 Ripening of sin, *see* Sin
 Rishi, *see* Sage
 Ritual of sacrifice, *see* Sacrifice
 River, goddess of, *see* Spirit; of heaven, *see* Ganges, Heavenly; of hell, Vetarāni, *see* Hell
 Rivers, Five great, ii 63; vi 101
 Robber, kills his companion who goes for food, i 123; scruples of, iv 72; village of, iv 268; Bodhisatta as, ii 264; iii 39
 Robes, two under, i 18, 24; one upper, i 24; of the brethren, necessities, iii 24; for bathing, iv 198; red, of ascetic, *see* Red; rules about, ii 18; iii 205; yellow, iii 93; v 27, 28, 97, 98; vi 79; of Devadatta, ii 138; of executioner, iii 27, 118; robe-tailor, brother, i 95

- Roc birds, *see* Garuḍa
 Rohanta, deer and lake, iv 257
 Rohantamiga-jāt. (501), iv 257; referred to, iv 286; v 64, 115, 119; Burmese recension referred to, iv 262
 Rohineyya, courtier of king Vāsudeva, iv 54
 Rohini, constellation, vi 296; river, i 181; iv 129; maid-servant, i 117, 118
 Rohini-jāt. (45), i 117
 Roja the Mallian, ii 160, 161; legendary prince, ii 216; iii 272
 Romaka-jāt. (277), ii. 260; referred to, iii 56
 Root gives invisibility, v 12
 Rope of sand, problem, v 168
 Rope-rubbing, snake-charmer's term, iv 284
 Roruva, city of Sovira, iii 280; hell, *see* Hell
 Rose-apple, *see* Eugenia
 Royal brothers, Ten, ii 237, *see* Slaves, ten
 Royal virtues, duties, rules, *see* Virtues
 Royalty, Five symbols of (sword, umbrella, diadem, slippers, fan, *q.v.*), iv 25, 80, 95; v 136; vi 25
 Ruci, *see* Suruci
 Rucira-jāt. (275), ii 250
 Ruhaka, chaplain, ii 79
 Ruhaka-jāt. (191), ii 79
 Rujā, daughter of king Aṅgati, vi 114, 118, 119, 121, 126
 Rukkhadhamma-jāt. (74), i 181; referred to i 25; v 219, 220
 Rules of the Order, *see* Vinaya; Ten Royal, *see* Virtues
 Rup and Basant, legend, iv 117 note
 Rūpabhava-(brahmaloka), *see* Form, World of
 Ruru-jāt. (482), iv 161
 Russian unpublished variants, ii 110; iv p. xiii
 Sabala, dog of hell, vi 124
 Sabbadātha, jackal, ii 169
 Sabbadātha-jāt. (241), ii 168
 Sabbadatta, king of Ramma, iv 75
 Sabbamitta, king in Sāvatti, v 7, 8
 Sabbasamhāraka-pañha-jāt. (110), i 254 (given in No. 546, 'Necklace of thread' vi 161)
 Sabbath, *see* Fast-day
 Sabbath vows, Eightfold, *see* Paths
 Sabhiya, ascetic converted by Buddha, vi 156
 Saccā, Jain girl, iii 1
 Saccaka, Jain boy, iii 1; vi 246
 Saccankira-jāt. (73), i 177; referred to, iv 164
 Saccatapāvi, white nun, sins with goldsmith, v 225, 228
 Saccharum Munja, ii 90
 Sacrifice to the dead, *see* Spirits; to goblins, ii 103; iv 72; to gods, i 126; to guardians of the city, iv 155; to Nāgas or snakes, i 311; ii 103; to dead Right, iii 254, 255; to fire-god, *see* Fire; to tops, i 108; iii 227; vi 37; to tree-spirit, i 127, 182, 253, 255, 269; iii 106; v 258; on account of noises in hell, iii 29, 30; of animals, *see* Animals; belongs to Brahmins, vi 107; at four cross-roads, i 187; fourfold, of every living creature, iii 29; vi 70; in foundation, iv 155; human, i 127; iii 105, 106; iv 155; vi 70, 71, 274; of living things forbidden, i 128; iii 96, 307; incense, iii 227; iv 237; libations, *see* Soma; lore of, vi 107; pit of, vi 73, 75, 77, 235; pit surrounded by a fence, vi 71; removes sin (a heresy), vi 96; ritual of, vi 111; under a vow forbidden by Buddha, i 53, 54; useless, vi 109, 114; sacrificial thread of brahmin, iv 140
 Sādhina, king in Mithilā, iv 224
 Sādhina-jāt. (494), iv 223; referred to, iv 225
 Sādhūsila-jāt. (200), ii 96
 Sāgala, city in Madda, iv 144; v 145, 146, 150; vi 243; elder, i 206; iv 61
 Sāgara, son of king Mahāsāgara, iv 50; legendary king, vi 55, 108
 Sāgara-Brahmadatta, prince's son, vi 82
 Sages, Seven, born in Brahma's heaven, vi 55
 Sagga, minstrel of Garuḍa king, iii 124
 Sahadeva, one of the five husbands of Kanhā, v 225, 226
 Sahampati, chief of the Brahma heaven, iv 154
 Sainthood, *see* Nirvāna
 Saints, Arabats, i 17, 32, 90, 93, 106-109; iv 169; Mount of, Isigili, v 65; world of, v 245
 Sāketa, city (Oudh?), i 166; ii 162; iii 172, 173; v 7; Brahmin, ii 162
 Sāketa-jāt. (68), i 166; referred to, ii 162
 Sāketa-jāt. (237), ii 162; referred to, i 167; ii 57
 Sākha-kumāra, Branch, merchant's son, iv 24
 Sākya clan, *see* Sakya
 Sakka, king of the heaven of the Thirty-three, i 25, 77, 102, 171, 182, 198, 201; ii 70, 133, 150, 151, 175, 177, 231, 260, 294, 295, 307, 308; iii 3, 5, 86, 91, 110, 140, 145, 161, 166, 174, 177, 189, 193, 235, 236, 247, 294; iv 7, 8, 40, 41, 43, 44, 67, 68, 112, 114, 115, 152, 172-174, 194, 196, 201, 204, 255, 256, 282, 295, 303, 309; v 18, 29, 52, 61, 69, 70, 73-78, 82, 84, 98, 101, 104, 133, 142, 144, 145, 157, 162, 163, 166, 167, 203, 208, 209, 254, 258, 279; vi 2, 10, 17, 28, 52, 55, 57, 65, 67, 68, 79, 88, 89, 91, 120, 128, 130, 157, 167, 194, 246, 251, 270, 305; assumes human form, i 198; ii 99, 134, 149, 259; iii 36; iv 151, 251; v 18, 143, 206, 207; vi 165, 166; chapter of,

- vi 292-295; chariot of, i 80; ii 176; iv 224; vi 56; charioteer of, *see* Mātali; conversion of, vi 156; crushes the Asuras, i 80-82; ii 237; iii 163; iv 219; elephant of, *see* Erāvāna; erects a hermitage, vi 17; expounds evils of strong drink, v 8-11; four daughters of, v 210-218; general of, vi 108; grants boons, *see* Boons; handmaids of, i 81; heaven of, *see* Heaven; hound of, iv 113; hundred-eyed, iv 202; identified with Right, iii 255; inquires of Buddha as to omens, iv 47; makes the Asuras drunk, i 80; palace of, *see* Sudhamma, Vejayanta; teaches a lesson to the greedy, iv 106; tests virtue, iv 251; thirty-six Sakkas, ii 217; throne, yellow-stone, ii 63; iv 168; v 72, 205; throne becomes hot through a mortal's virtue, i 170, 183; ii 87, 132, 174; iii 36, 85, 97, 109; iv 6, 117, 150, 182, 203, 254; v 50, 142; vi 1, 9, 41, 54, 304; causes of, iv 6; his abode shaken, ii 269; iii 292, 307; iv 4, 193, 200; v 50, 80, 100; vi 20; *called* Indra, i 289; iii 97, 219, 307, 308; iv 85, 195, 219, 263; v 18, 80, 82, 88, 115, 125, 140, 170, 216-218, 276; vi 52, 57, 104, 260, 292; Butea shoot, Indra's right arm, vi 111; slayer of Vatra, v 80; thunderbolt of, i 28, 130, 201, 314; ii 100; v 51; statues adorn the gateway of heaven, vi 66; *called* Maghavan, iv 252; v 74; *called* Sujampati, iv 252, 255; v 74; vi 249; *called* Vāsava, iv 151, 173, 195, 197, 225; v 83; vi 67, 249, 255
- Sakka clan, *see* Sakya
- Sakka (Mahānāma), *see* Mahānāma, Sakya prince
- Sakkadattiya, ascetic, iii 277
- Sakuḷa, king of Mahimsaka, v 178, 183, 185
- Sakuna-jāt. (36), i 91
- Sakunagghi-jāt. (168), ii 40
- Sakunovāda-sutta, unknown, ii 40
- Śakuntalā, parallel, *see* Parallels
- Sakya clan (Sākiya, Sakka), ii 301; iii 205; iv 99, 263, 267; vi 246; ascetics of, iv 167; feud with Koliyas, v 219-221; five hundred converted, ii 267; massacred by Viḍūḍhaba, iv 96; prince of (Buddha), ii 11, 283; the six princes converted, i 32; refuse to intermarry with Kosalas, iv 91-96; renounce Devadatta, iv 99
- Sal tree worshipped, iv 97
- Sālaka-jāt. (249), ii 186; referred to, iii 130
- Sālikedāra-jāt. (484), iv 175; referred to, ii 7
- Sālinḍiya, village of brahmins near Rājagaha, iii 184; iv 175
- Sālessara, sage, iii 277, 279; pupil of Jotipāla, v 70, 79
- Sālitaka-jāt. (107), i 249
- Sāliya, ox, v 56
- Sāliya-jāt. (367), iii 133; referred to, iii 134
- Salt, how it came in the sea, vi 108, 111
- Salt water for purifying the mouth, vi 22. *See* Purification
- Sālūka, pig, ii 286
- Sālūka-jāt. (286), ii 285; referred to, i 76
- Salutation by joining hands, vi 79; with five contacts, *see* Prostration
- Salvation not won by asceticism alone, iv 242
- Sāma, the black, king of Benares, ii 67; one of the dogs of hell, vi 124; Suvanṇasāma, son of Dukūlaka, vi 42-52; restored to life by act of truth, vi 47
- Sāmā, courtesan, iii 40, 42
- Sāma-jāt. (540), vi 38; referred to, ii 34; iii 201; iv 58, 175; v 11, 164
- Samana, *see* Ascetic; the great (Buddha), vi 114
- Samanā and Samanī, daughters of king Kiki, vi 248
- Sāmaññaphala Sutta (Dīgha Nikāya, 2), i 320
- Sambhava, brother of Sañjaya, v 34-37
- Sambhava-jāt. (515), v 31
- Sambhūta, caṇḍāla, incarnation of Ānanda, iv 244
- Sambulā, wife of the viceroy Sotthisena, v 48-53
- Sambula-jāt. (519), v 48; referred to, v 243
- Saṅgāmāvacara-jāt. (182), ii 63; referred to, iv 140
- Saṅghadāsī, daughter of king Kiki, vi 248
- Samiddhi, Goodluck, elder, ii 39
- Samiddhi-jāt. (167), ii 39
- Saṅkappa-jāt. (251), ii 189
- Saṅkassa, city, i 73, 291, 292; iv 168
- Saṅkhadhamana-jāt. (60), i 147
- Saṅkhapāla, Nāga king, v 84, 85, 88, 91; king of Ekabala, vi 198; lake, v 84
- Saṅkhapāla-jāt. (524), v 84; referred to, iv 283; vi 151
- Saṅkhasseṭṭhi, Millionaire, treasurer, i 286
- Saṅkicca, son of family priest, ascetic, v 135-137, 140
- Saṅkicca-jāt. (530), v 134; referred to, v 10, 198, 245; vi 57
- Sammilla-bhāsini, beautiful maiden, iii 63, 64; epithet at iv 13
- Saṃmodamaṇa-jāt. (33), i 85; referred to, v 220
- Sampunnamukha, *see* Punnamukha, royal cuckoo
- Samudda, ascetic, vi 55
- Samudda-jāt. (296), ii 301
- Samuddajā, prince's daughter, vi 82
- Samuddavāṇija-jāt. (466), iv 98; referred to, i 34
- Samuddavijayā, wife of king Bharata, iii 280

- Samugga-jāt. (436), iii 313; referred to, v 244
- Samvara, prince, youngest son of Brahmadatta, iv 83; demou, v 244
- Samvara-jāt. (462), iv 82; referred to, i 29; ii 13
- Samyama, king of Benares, v 186, 193, 196, 202
- Samyutta Commentary mentioned, v 21
- Sanchi Tope, ii p. xx, 60
- Sanctuary lake for birds, v 187, 188
- Sand question, vi 168
- Sandal-wood bowl, Story of, iv 166; powder sprinkled on a king, iv 133
- Sandhibheda-jāt. (349), iii 99; referred to, iii 126
- Saṅgahavatthu, *see* Conciliation
- Saṅghabhedaka-jāt., referred to, iii 139
- Saṅghāta, *see* Hell
- Sañjaya, gardener of king Brahmadatta, i 45; king of Sivi, vi 247, 299, 305; son of Vidhura, sage, v 34, 35, 37
- Sañjaya Belatthi-putta, one of the six heretics, i 1, 320
- Sañjiva, brahmin, learns the spell of raising the dead to life, i 321; hell, *see* Hell
- Sañjiva-jāt. (150), i 319
- Saṅkha, brahmin, iv 9
- Saṅkha-jāt. (442), iv 9
- Saṅkha-pāla-jāt., *see* Saṅkha-pāla-jāt.
- Santhava-jāt. (162), ii 29
- Sarabhamiga-jāt. (483), iv 166; referred to, i 73, 274; vi 28, 246
- Sarabhaṅga, sage, iii 277-279; v 72-75, 79; identified with Jotipāla, v 72
- Sarabhaṅga-jāt. (522), v 64; referred to, i 240; v 137
- Sārambha, ox, i 217
- Sārāmbha-jāt. (88), i 217
- Sāriputta, elder, one of the two chief disciples, i 63, 94, 98, 177, 181, 194, 271, 305; ii 4, 17, 26, 27, 34, 36, 74, 78, 103, 107, 110, 119, 138, 142, 199, 203, 206, 246, 260, 262, 272, 297; iii 1, 5, 13, 22, 23, 29, 32, 34, 60, 96, 114, 126, 127, 156, 174, 177, 210, 215, 241, 260, 279, 309, 323; iv 22, 35, 44, 49, 57, 61, 86, 104, 121, 136, 142, 168, 174, 197, 210, 223, 234, 263, 267, 280, 290, 304; v 19, 37, 48, 64, 79, 91, 99, 115, 174, 186, 202, 218, 245, 279; vi 18, 37, 80, 113, 126, 156, 246, 305; *called* Captain (commander) of the Faith, i 35, 48, 64, 106, 107, 240, 242, 291; ii 7, 64, 112, 138, 200, 268, 295; iii 113, 121; iv 95, 116, 166, 169, 232, 253; admits a novice, i 106; answers questions, i 291; ii 7, 73; iii 2; iv 169; asks to be allowed to meet the attack of Nālagiri instead of Buddha, v 176; born at Nālagāmaka, i 230; v 64-66; converts Devadatta's disciples, i 35, 305; cures Bimbādevi, ii 267, 268, 297; death, i 230; v 64-66; eats food given by old woman, ii 200; explains how to get gain, ii 287; preceptor of Rāhula, i 48; prescribes unsuitable theme for meditation, i 64; quarrel with Kokālika, ii 244, 245; iv 153; refuses to eat meal cakes, i 167; reports Sunakkhatta's blasphemies, i 229; Wicked Six exclude him from lodging, i 92, 93
- Sasa-jāt. (316), iii 34; referred to, i 56; iv 55; v 18
- Sataḍhamma, brahmin, ii 57
- Satadhamma-jāt. (57), ii 57; referred to, v 208
- Sātāgira, elder, iv 197
- Satapatta-jāt. (279), ii 264
- Sātodika, river near Surattṭha country, iii 277; v 71
- Sattigumba, parrot, iv 268
- Sattigumba-jāt. (503), iv 267; referred to, v 171; vi 48, 119
- Sattubhastha-jāt. (402), iii 210; referred to, v 247
- Sattuka, robber, iii 261
- Saturn's children, parallel, i 144; iii 82; vi 120
- Sāvata, throw with dice, vi 137
- Sāvattṭhi, city of Magadha, i 1, 2, 9, 12, 23, 44, 69, 76, 92, 106, 116, 124, 135, 140, 158, 161, 168, 183, 185, 206, 212, 217, 220, 239, 244-246, 249, 252, 257, 261, 273, 284, 292, 294, 310, 314; ii 9, 31, 44, 52, 55, 59, 65, 68, 91, 104, 127, 138, 142, 151, 156, 158, 163, 178, 189, 199, 205, 216, 229, 233, 235, 251, 262, 264, 266, 268, 297; iii 1, 14, 20, 24, 29, 38, 45, 49, 55, 78, 92, 103, 120, 180, 186, 228, 241, 243, 253, 276, 291, 294, 298, 309; iv 9, 37, 71, 78, 82, 91, 94, 96, 99, 104, 105, 116, 124, 136, 142, 148, 167, 169, 183, 198, 221; v 5, 20, 107, 134, 141, 202, 219, 220; vi 38, 39, 80; cook's quarters in, iii 32; garland-makers of, iii 244; Lotus street and bazaar, ii 223; referred to in the tales, i 184; iii 76, 77, 112; v 7; vi 65
- Savitthaka, crow, ii 103
- Sayha, councillor of Brahmadatta, iii 21, 22, 307
- Sayha-jāt. (310), iii 20; referred to, iii 307
- Scalp-knot, *see* Hair
- Scape-goat for sin, v 71; how men act the scape-goat for a king's sins, iv 230
- Scented wreaths, *see* Garlands
- Schismatics, *see* Heretics
- School, Charity, i 109. *See* Education Sciences, Eighteen, *see* Accomplishments
- Sea-sprites, *see* Spirit
- Seal, Private, i 275. *See also* Riug
- Seat, Low, for a disciple, iii 18; Stone of ceremony, *see* Stone
- Secret path question, v 182
- Secrets, not to be revealed, v 45; vi 192
- Sectaries, *see* Heretics
- Seggu-jāt. (217), ii 126; referred to, i 245

- Sekha, holy man who has not attained sainthood, iii 211
- Sela, legendary king, vi 55
- Selā, daughter of king Ekarājā, vi 75, 80
- Self-abstractness, Ecstatic, *see* Ecstasy
- Self-sacrifice, iv 251, 256; v 91
- Senaka, monkey, ii 54; king of Benarea, iii 174, 176; brahmin, counsellor of king Maddava, iii 207, 209, 210; sage, instructor of king Vedeha, vi 156 ff.
- Seniority of brethren, i 21 note, 92-94
- Senses, Five pleasures of, ii 41; iii 230; six, v 266; subjugation of, Buddha's discourse, iii 316; World (Heaven) of, *see* Heaven
- Sepanni-tree, i 57
- Seri, Kingdom of, i 12
- Serivan, The, hawker of Seri, i 12
- Serivāṇija-jāt. (3), i 12
- Serpent, *see* Snake
- Seruma, island of Nāgas, iii 124
- Service of Truth question, v 36
- Setaketu, pupil of the Bodhisatta, iii 154-156
- Setaketu-jāt. (377), iii 153; referred to, iv 188, 189
- Sevāla plant, v 20, 250
- Seven, significant number, v 167; vi 200; child borne for seven years, seven days in birth, seven days old speaks of religion, seven years old enters the order, i 242; gold-coloured things, v 187; seven days respite from punishment, i 110; iv 2; gift of the seven hundreds by Vessantara, vi 256, 261; precious things, *see* Gems
- Seyya-jāt. (282), ii 273; referred to, iii 102; called Seyyamsā, iii 9
- Shadow on the south never grows, iv 266; of a tree does not move, miracle of Buddha, vi 247; none cast by a goblin, vi 163
- Sharper, *see* Gaming
- Shaving the crown of the head, analogue of the tonsure, i 283 note
- Ship-building, vi 220; trading voyages, i 20, 110; ii 90; iii 284; iv 10, 88; vi 22; art of seamanship, iv 87; blind skipper, iv 88; ships on the Ganges, vi 220, 223, 229; raft, i 110; magic ship, iv 12; desert pilot, i 10
- Shoes of wood forbidden by Buddha, vi 30; single-soled for the brethren, iii 53
- Shorea robusta, ii 241; iv 273
- Shoulder bared as a mark of respect, v 217
- Shower of flowers, miraculous, *see* Rain
- Shrines in a wood, vi 90; Buddhist, for relics of the body, of wear, of memorial, iv 142; to a Bodhisatta, iii 227
- Sidā, river in the north, vi 55; ocean, vi 66
- Sidantara, country, vi 66
- Siddhattha, *see* Buddha
- Siege operations, vi 202 ff.
- Sieve, Life like water running through a, v 96; water-strainer, i 76, 77
- Sigāla-jāt. (113), i 255
- Sigāla-jāt. (142), i 304
- Sigāla-jāt. (148), i 314; referred to, iv 205, 206
- Sigāla-jāt. (152), ii 4; referred to, ii 218
- Signet ring, *see* Ring
- Signs that a person is in danger, iv 283; of falling from the faith, v 141; on the body, *see* Marks; of rebirth, *see* Rebirth. *See also* Luck, Omena
- Siha-camma-jāt. (189), ii 76; referred to, ii 45, 75
- Siha-koṭṭhuka-jāt. (188), ii 75; referred to, ii 45
- Sihappapāta lake in Himalayas, v 221
- Siapura, city built where a maned lion was seen, iii 275
- Sihasenapati, gives food with meat in it to the brethren, ii 182
- Sikkhākāmā-jāt., *see* Tipallattha-miga-jāt.
- Silāni, *see* Commandments, Patha; sila-khaṇḍam, vi 97
- Silānisamsa-jāt. (190), ii 77
- Silavanāga-jāt. (72), i 174; referred to, 269
- Silavatī, wife of king Okkāka, v 141-143, 146
- Silavimāmsa-jāt. (290), ii 292; referred to, i 215; iii 66, 128
- Silavimāmsa-jāt. (330), iii 66; referred to, i 215; ii 292; iii 128
- Silavimāmsa-jāt. (362), iii 128; referred to, i 215; ii 292; iv 191
- Silavimāmsana-jāt. (86), i 213; referred to, ii 292; iii 66, 128
- Silavimāmsana-jāt. (305), iii 12; referred to, ii 292
- Silk-cotton tree, *see* Bombax heptaphyllum
- Silurus boalis, fish, iv 45; v 231
- Silver, in the Dadhimāli ocean, iv 89; cave, ii 46; mountain in Himalayas, ii 63
- Simbalī, lake on mount Meru, iii 60; vi 127; grove, iii 61
- Simplex in surgery, *see* Physicians
- Sin, of the Bodhisatta, ii 228, 265; five kinds, i 127; iv 5; v 185; ten, i 192, *see also* Commandments, Paths of evil-doing; four, ii 1; three modes of, v 9; no sin is petty, iv 71; of former birth bears fruit, v 65; vi 42; ripening of, vi 58; sin of causing schisms section, vi 68; transferred to another person, iv 230; v 71; sins of the brethren, *see* Brother; washed away in a river, vi 105. *See also* Scape-goat
- Sindh horses, i 61, 63; ii 116, 233; iii 5; v 132; vi 14, 116, 171, 261, 264; magic, of Yakkha general, vi 131; asses, iii 176
- Sineru (Meru, Neru), mountain, i 88, 162, 176, 314; ii 189; iii 60, 138, 295; iv

- 168, 210, 286; v 6, 166, 174; vi 91, 251, 265, 296, 301; Asura realm there, i 80; golden, iii 160; vi 181; makes all objects golden, v 226; seven circles of rock (hills) round vi 28, 66, 223; sun and moon circle round, vi 136; type of steadfastness, i 101
- Singāla, merchant of king Ekarājā, vi 72
- Single principle in Nature, a truth, i 90
- Sinhalese recension, i 23 note
- Siuhalese version of No. 531, *see* Kusa-jāt., of No. 546, *see* Mahāummagga-jāt.
- Siri goddess, daughter of Dhatarat̥ṭha, iii 165-168
- Siri-jāt. (284), ii 279; referred to, iv 24
- Siri-kālakanni-jāt. (192), ii 80; given as sirikālakanni-paṅho (question of good and bad luck), vi 173
- Siri-kālakanni-jāt. (382), iii 165
- Sirimanda-jāt. (500), iv 257; given as sirimanda-paṅho (question of rich and poor), vi 179
- Sirisavatthu, goblin town, ii 89
- Sirisaya, bed of Siri, iii 168
- Sirisayana, Origin of, iii 168
- Sirivaḍḍha, -ka, Sirivaḍḍhi, merchant of Mithilā, vi 157, 166
- Sister of the Order, gluttonous, i 257, 293; Ananda persuades Buddha to admit women, i 223 note; married woman becomes, i 37; Buddha's wife becomes, ii 268; sisters' misconduct with brethren, iv 112; Ciñcā slanders Buddha, *see* Ciñcā; sister murdered by heretics, ii 282; lay-sisters to be taught by brethren, *not* laymen, i 223; the great lay-sister, *see* Visākhā
- Sit and Basant, Legend, iv 117 note
- Sitā, wife of Rāma, vi 288; sister of Rāmapaṅḍita in Dasaratha-jātaka, iv 79-82
- Site for a building divined, ii 208; signs for site of a city, iii 275
- Sitting, Six faults in, i 1; v 74; in mid-air, *see* Air; sleeping in sitting posture, i 173; iv 6
- Sivaka, surgeon, iv 252
- Sivali, elder, i 242
- Sivalī(-devi), daughter of Polajanaka, vi 24, 26, 28, 30, 32, 34-37
- Sivi, kingdom, iii 279; iv 250; v 111; vi 215, 247; garment of, given to Buddha, iv 250; king, iii 279; iv 250; v 107, 113-115; vi 125, 247, 249; people, v 107; prince, iv 250; v 107
- Sivi-jāt. (499), iv 250
- Six, The wicked, *see* Heretics
- Six-coloured rays, *see* Rays
- Six princes section, vi 302. *See also* Nobles, Story of the six
- Sixteen unsatisfied things, iii 210
- Skanda, god, iii 318 note
- Skulls as armour, vi 304; male and female distinguished, vi 166; origin of skull-caps, vi 187
- Slaves, four kinds, vi 139; brethren, the ten, sons of Andhavenhu, iv 51; v 10, 138; (ii 237;) freed, v 165; vi 282; price of, i 98; vi 283; top-knot of, vi 73; secretary, i 275
- Sleeping in sitting posture, *see* Sitting
- Slippers, one of the five symbols of royalty, iii 202; iv 10, 25, 80; rule a kingdom, iv 81, 82
- Snake, bite cured, i 168; iv 20; vi 95; antidote, ii 186; breath poisonous, ii 55, 206; iii 11, 251; iv 283; v 90; vi 42; breeds, ii 101; charm for, *see* Spell; charmers, i 214; ii 186, 293; iii 131, 214; iv 283; vi 97, 99, 101; dance of, vi 98, 102; doctor, i 168; ii 151; iii 133; flesh eaten, v 85, 87; guardians of treasure, i 179; ii 214; haunt a well, ii 206; how they defend themselves against garuḍas, v 43; in ant-hill, vi 42; isle of, iv 150; jewel of, ii 197, 198; king, ii 78, 197; iv 120, 223, 281; v 42; male and female distinguished, vi 167; of the eight ranges, iv 120; question, vi 167; shape put on and off, iv 282; viper, tame, kills its benefactor, i 115; water, harmless, i 207; world, ii 197; worship, iv 282. *See also* Nāga
- Snare for birds, iv 176; described, v 189
- Sneezing, lucky and unlucky, i 279; wishing well on, ii 11-13; iv p. xiii; v 228; origin of the custom, ii 13; rebuked by Buddha, ii 11
- Softie, Suphassā, crow, ii 295
- Solomon, Judgment of, parallel, vi 163
- Soma, god, v 15; vi 107, 292
- Soma sacrifice, king's bathing at, iv 230; juice in libations, v 92, 246, 260; libations of brahmins, vi 106
- Somadatta, brahmin farmer, ii 116; brother of Sutasoma, v 96, 99; elephant of ascetic, iii 235; son of brahmin hunter, vi 88, 113
- Somadatta-jāt. (211), ii 115
- Somadatta-jāt. (410), iii 235; referred to, iii 141; iv 39
- Somakumāra, *see* Sutasoma
- Somanassa, prince Delight, iv 277
- Somanassa-jāt. (505), iv 275; referred to, iv 289; vi 189
- Somayāga, legendary sage, vi 55
- Son destined to kill his father, iii 80
- Son question, vi 163
- Sona, son of brahmin, v 164, 165, 168, 169, 172, 173, 174
- Soṇadinna, god, vi 62
- Sonaka, chaplain's son, v 127-132
- Sonaka-jāt. (529), v 127
- Sonānanda-jāt. (532), v 164; referred to, iv 76 (misprinted Soṇandana); vi 48, 276
- Sonuttara, hunter, v 20, 24, 25, 30
- Soothsayers, *see* Fortune-telling
- Sophists, *see* Heretics

- Sotthisena, viceroy, v 48, 49; cured of leprosy, v 51-53
- Sotthivati, city in kingdom of Ceti, iii 272
- Sotumbarā, river, vi 263
- Sounds, Eight, interpreted, iii 29-32, 257; proverbial loud (three great roars), iv 113
- Sovira, kingdom, iii 280
- Sovira-jāt., *see* Aditta-jāt.
- Spade-sage, gardener, i 169
- Spandana (phandana), tree, *see* Butea
- Spell, Alambayana, against snake-bites, vi 93-98; charmed thread and sand for safety on a journey, i 234; to command all things of sense, iv 283; of devil-doctor to drive out goblins, iii 304; to escape hunters, iv 212; to find hidden treasure, iii 77; (philosopher's stone) to trace footsteps, iii 300, 301; for fruit-growing, iv 124, 127; gaming, i 151; gem charm, *see* Magic jewel; to give invisibility, iv 308; King of Kosala asks the brethren for spells to bring victory, ii 275; iv 216; learnt at Takasila, ii 69; of physicians, iv 228; for raising the dead to life and counter-charm, i 321; to restore the true shape, iii 175; for snakes, ii 101; for snake-bites, iv 19; vi 93-98; for snake-catching, iv 283; of subduing the world, ii 168; to give swiftness, v 257; for understanding animals' cries, iii 249; for understanding all sounds, iii 175; Vedabha, seven things of price rained from the sky, i 121; unseasonable time for, iv 127; to ward off evil, i 78; ii 23, 24 (Brahma spell)
- Spider, Monster, v 255
- Spike-bed penance, iv 189
- Spirits flood a country, ii 120; of the air, i 312; of disease outwitted by passing through a hole in the wall, ii 55; iv 124; disembodied, *see* Peta; guardians of a city, iv 155; of the dead, ceremonies for dead, i 52; ii 4; iv 149; vi 47; feasts for dead denounced by Buddha, i 51; of the dead enjoy alternate bliss and woe, i 110; iv 2; v 2; of garden, vi 24; of gate-tower (house-fairy), heretical, i 100-103; ii 279; of hill, ii 82; iv 120; of river, ii 288, 289; v 3; of sea, i 311; ii 78, 302; vi 22; of tree, i 25, 52, 53, 96, 124, 127, 176, 182, 239, 244, 247, 253, 255, 267, 268, 298; ii 74, 105, 113, 126, 148, 159, 211, 245, 263, 276, 278, 299, 300, 301, 304, 305; iii 15, 22, 106, 126, 137, 138, 192, 201, 205, 211, 240, 243, 261, 319, 321; iv 23, 97, 112, 129, 194, 220, 221, 294, 295; v 54, 171, 220, 234, 257, 259, 266, 274, 279; vi 268; of royal umbrella, vi 3, 186; of water, i 24-27, 54; vi 242, 244; worship of tree-spirits, i 53, 127, 253, 255, 267; ii 15, 72, 106; iii 16, 261; iv 97, 294; v 54, 257, 262, 279; worship of hill, ii 83; king of tree and water spirits, *see* Vessavana. *See also* Possession, Demon, Goblin, Ogre, Yakkha
- Spirits, Ardent, *see* Intoxicants
- Splendid, prince, *see* Suruci-kumāra
- Sprinkling, Ceremonial, *see* Ceremonial
- Sprites, *see* Spirits
- Sprout, Amkura, son of Devagabbhā, iv 51
- Squatting penance, i 307; iii 155; iv 189; v 124
- Stag, *see* Deer
- Stages of initiation in the Order, *see* Order; of mystic ecstasy, *see* Ecstasy
- Stairway from heaven to earth, iv 168
- Stand in the house and not find the granary, proverbial, iv 169
- Standing in mid-air, *see* Air
- Stars, Belief in, ii 127; iv 195; astrologers, ii 16, 290; iii 80; vi 245; birth under lucky conjunction, v 66; under star of robber, ii 275; iii 39; favourable conjunction, iv 127; v 259; required for a charm, i 121; building founded at lucky conjunction, iv 155; divination of date of death, i 27; iii 45; iv 145; favourable for marriage, i 124, 125; omens from, i 19; ii 291; iv 160; guidance through desert by, i 10; horoscope, ii 265
- States of existence, *see* Existence
- States of suffering, Four, *see* Worlds of misery
- State elephant, ii 16; horse ii 67
- Statue of the Bodhisatta, Honour paid to, iv 61; of Indra round the gateway of heaven, vi 66
- Steel refined, vi 231
- Step-father, vi 244; step-mother, jealous of step-children, i 25
- Sterility of women, Observances to remove, v 142
- Stone, king's seat of ceremony, i 193; ii 61, 108; vi 24, 25
- Strainer for water, *see* Water
- Street of the Vessas, in Jetuttara, vi 250
- Striving, vi 23; six years, of Buddha, iv 32; brother ceases striving, *see* Brother
- Strong drink, *see* Intoxicants
- Strongjaw, horse, ii 22
- Stupa, iii 227; over the grave of a paccekabuddha, iii 260; of Bharhut, *see* Bharhut. *See* Tops
- Subāhu, Strong-arm, tiger, iii 127, 322
- Subduing the World, spell, ii 163
- Subhaddā, royal maiden in the king of Madda's family, v 22-26, 28-30
- Subhaddhā, wife of king Sudassana, i 231
- Subhaga, son of king Dhatarattha, vi 86, 113
- Subhagavana Park, ii 180
- Subhakinna heaven, iii 220
- Sublime gods (*akamitthabhanā*), iii 289
- Suburb towns at city gates, vi 157; market gardeners at the four gates, iv 278

- Sucandaka, palace, iv 82
 Sucaja-jāt. (320), iii 44; referred to, iii 71
 Succession of Causes, Chapter on, ii 180
 Sūci-jāt. (387), iii 178
 Suci-parivāra, merchant of Benares, iii 165, 166, 168, 266
 Suci-rā-jāt., referred to, unknown, iv 227
 Suci-rāta, adviser of king Dhanañjaya Korabya, v 31-33, 35-37
 Sudassana, universal monarch, i 231; snake-king, utters one of the three greatest roars, iv 113; son of Dhata-raṭṭha, vi 86, 99, 113; old name of Benares, iv 75; v 91
 Sudassara, one of the hills round Sineru, vi 66
 Sudātha, Strong-tooth, lion, iii 127
 Sudatta, *see* Anātha-piṇḍika
 Sudda caste, iv 127, 191; vi 107, 110, 261.
See also Caste
 Suddhodana, Gotama's father, i 29, 166; ii 34, 98; iii 291; iv 82, 304; vi 246, 305; gives a meal to Buddha and the brethren, refuses to believe the report of his death, iv 32
 Sudhābhojana-jāt. (535), v 202; referred to, iv 115; vi 135
 Sudhammā, hall of Sakka's palace, v 205; vi 30, 57, 61, 66, 67, 159, 248; Sudhamma, vi 223; wife of Reṇu, king of Kuru, iv 276, 280
 Suffering, States of, *see* Worlds
 Suhanu, Strong-jaw, horse, ii 22
 Suhanu-jāt. (158), ii 21
 Suhemā, heron, v 194
 Suicide by holding the breath, ii 5
 Sujā, wife of Sujampati (Sakka), iv 97, 176, 292, 293
 Sujampati, *see* Sakka
 Sujāta, landowner's son, iii 103, 104; landed gentleman of Benares, v 251, 252, 254
 Sujātā, virtuous wife of householder, ii 85-87; daughter-in-law of Anātha-piṇḍika, ii 239, 240, 242; wife of Brahma-datta, iii 14, 15
 Sujāta-jāt. (269), ii 239
 Sujāta-jāt. (306), iii 13; referred to, iv 271
 Sujāta-jāt. (352), iii 103; referred to, iii 141; iv 39
 Suka-jāt. (255), ii 203
 Sūkara-jāt. (153), ii 7
 Sukhavihāri-jāt. (10), i 32; referred to, i p. v
 Sulasā, courtesan, iii 261-263
 Sulasā-jāt. (419), iii 260
 Sumanā, female serpent (Nāga), iv 282
 Sumanā(-devī), mother of Mahosadha, vi 157
 Sumaṅgala, park-keeper, iii 263-265
 Sumaṅgala-jāt. (420), iii 263
 Sumhha, country, i 232
 Samedha, king (or term of address 'wise'), iii 159
 Samedhā, daughter of Brahmaddatta, iv 199
 Suṃsumāra-giri, mount Crocodile, iii 105
 Suṃsumāra-jāt. (208), ii 110; referred to, iii 87
 Sumukha, Prettybeak, crow, ii 295; goose, iv 264; v 178, 180-186, 188-202
 Sun, adjoined, ii 23, 24; iv 211; craving for, iv 38; god, *see* Suriya-deva; prevented from rising by ascetic's virtue, iv 243; prince's name, i 24, 25, 27; mountain, v 21; worship, i 282; ii 50; iii 189; v 79, 192, 228
 Sunakha-jāt. (242), ii 170
 Sunakhhatta, elder, heretic, i 229; iv 61; vi 113, 126
 Sunāma, elder, vi 126; minister of king Aṅgati
 Sunanda, charioteer, of king Sivi, v 110, 115; of king Kāsirājā, vi 10, 12, 14
 Sunandā, wife of king Ekarājā, vi 71
 Sundari, woman, vi 246; slanders Buddha, murdered by the heretics, ii 283, 284
 Sundari-nandā, brahmin's daughter, i 293
 Sunshade, *see* Umbrella
 Supanna, *see* Garuḍa
 Supatta, Fairwing, crow, ii 295; vulture-king, iii 287
 Supatta-jāt. (292), ii 295
 Supernatural powers, *see* Magic
 Suphassā, Softie, crow, ii 295
 Suppāraka-kumāra, mariner's son, iv 87
 Suppāraka-jāt. (463), iv 86
 Suppavāsa, lay-sister, daughter of king Koliya, i 242
 Supreme Being, Belief in action of, heresy, v 117, 122
 Supreme Fruit, *see* Nirvana
 Sura, forester, v 6, 7
 Sūra, son of Ekarājā, vi 71, 80
 Sūradaddara, Nāga king, iii 11
 Surāpāna-jāt. (81), i 206
 Surasena, king, vi 137
 Suratṭha, country, iii 277; v 71
 Surgery, *see* Physicians
 Suriya, *see* Candakumāra
 Suriya-deva, god, iv 40, 51; v 203, 206-208, 218
 Suruci, king of Mithilā, iv 198; his grandson and son of Suruci-kumāra, vi 199; called Ruoi, vi 201
 Suruci-jāt. (489), iv 198; referred to, ii 232; vi 62
 Suruci-kumāra, son of king Suruci, Prince Splendid, iv 198
 Surundha, Surundhana, city of king of Kāsi, iv 67, 70; old name of Benares, iv 75
 Susīma, king of Benares, ii 32-34; son of Brahmaddatta, prince and king, iii 237, 239
 Susīma-jāt. (163), ii 31
 Susīma-jāt. (411), iii 237
 Suspension in the air, *see* Air
 Sussondī, wife of Tamba, king of Benares, iii 124

- Sussondi-jāt. (360), iii 123; referred to, iii 60
- Sutana, householder, iii 201-203
- Sutanā, deer, iv 257, 259
- Sutano-jāt. (398), iii 201
- Sutasoma, son of Brahma-datta, king of Benares, v 92-94, 96-99; son of king Koravya in Indapatta, v 246, 247, 258, 259, 261-274, 276-279
- Sūtra scholar, iii 289
- Sutta of the Belle of the Land, Janapada-Kalyāni, i 232; of old age, Jarā (Suttanipāta, iv 6), i 166; of bird preaching, Sakunovāda, ii 40
- Sutta-Pitaka, referred to, i 93
- Suvannabhūmi, country (iii 124); vi 22
- Suvannagirītāla, vi 266. *See also* Golden Mountain
- Suvannahaṃsa-jāt. (136), i 292
- Suvannakakkāta-jāt. (389), iii 183
- Suvannamiga-jāt. (359), iii 120
- Suvannasāma, *see* Sāma
- Suyāma, Sakka's fan-bearer, iv 168
- Svayamvara, *see* Marriage
- Swift-as-the-Wind, horse, ii 233
- Swinging-penance, *see* Penance
- Sword, one of the five symbols of royalty, iv 25, 80; of knowledge, i 138
- Sword-swallower, iii 208
- Sylph, *see* Fairy
- Symbols of royalty, *see* Royalty
- Tabernaemontana coronaria, iv 181
- Table-land, Mount, v 221
- Tacasāra-jāt. (368), iii 134
- Tacahasūkara-jāt. (492), iv 216
- Tagarasikhi, paccakabuddha, iii 187
- Tailor, iv 25; outfit of, vi 182; brother, i 95
- Takka-jāt. (63), i 155
- Takkaḷa-jāt. (446), iv 27
- Takkāriya, pupil of ascetic, iv 155, 156
- Takkāriya-(ika)-jāt. (481), iv 153; referred to, i 260; ii 75, 123, 244; iii 68
- Takkasilā, city, place of education in Gandhāra country, i 71, 126, 137, 148, 173, 203, 217, 233, 237, 240, 243, 260, 285, 289, 317, 321; ii 2, 27, 32, 36, 47, 50, 59, 60, 68, 96, 115, 121, 141, 152, 153, 189, 193, 195, 196, 218, 221, 224, 241, 251, 273, 280, 290; iii 21, 26, 43, 52, 62, 76, 79, 81, 94, 98, 99, 105, 106, 111, 113, 128, 145, 151, 154, 161, 192, 210, 216, 229, 237, 241, 243, 246, 249, 257, 277, 295; iv 5, 14, 24, 32, 35, 47, 62, 63, 107, 109, 124, 126, 140, 188, 192, 198, 199, 245, 251, 283; v 13, 14, 66, 84, 92, 107, 116, 127, 135, 227, 246, 259; vi 173
- Takkasilā-jāt., referred to, i 289. *See* Telapatta-jāt. (96)
- Talatā, queen mother of king Vedeha, iv 203, 224, 242, 246
- Tale and verses or introduction disagree, *see* Discrepancy
- Tamba, king of Benares, iii 124
- Tanḍulanāli jāt. (5), i 21; referred to, i 44
- Tanhā, Craving, Māra's daughter, i 288
- Tank question, vi 168
- Tapana, *see* Hell
- Tapoda Park, near Rājagaha, ii 39
- Tathāgata, i 38; ii 60, 140, 154, 163, 184, 251; iii 178; iv 4, 9, 47, 64, 71, *etc.*; title of other Buddhas, iii 294; term explained, i 30 note
- Taunting the gods as a means of making them hear, iv 182
- Tāvatiṃsa heaven, *see* Heaven of the Thirty-three
- Tavern, *see* Drinking-shed
- Tax-gatherers, ii 13; oppression of, v 54, 57; origin of, i 139; tax in kind, ii 258
- Taxila, *see* Takkasilā
- Tayodhamma-jāt. (58), i 144
- Teacher, Fee of, iv 24, 140; assistant, v 247
- Teachers, The wicked six, *see* Heretics
- Teaching from a low seat, iii 18, 19
- Telapatta-jāt. (96), i 232; referred to as Takkasilā, i 289
- Telavāha, river, i 12
- Telovāda-jāt. (246), ii 182
- Temiya-kumāra, son of king Kāsirājā, vi 3, 4, 6, 8, 13, 14
- Temptation, vi 7; of brethren by their former wives, *see* Brother, backsliding, tempted; of Buddha by Māra's daughters, i 288; sutta of the (Palobhana, unknown), i 288
- Ten Brethren, Andhakavenhu's sons, iv 51
- Ten Powers, *see* Dasabala
- Terminalia Arjuna, iv 51; vi 269
- Terminalia Chebula, iv 229; v 6
- Tesakuna-jāt. (521), v 59; referred to, i 60; ii 1; iii 73, 197; v 54; vi 52
- Tests, Sixteen great, vi 7
- Themes of thought, *see* Meditation
- Theseus, parallel, iv 144
- Tbespesia populneoides, vi 275
- Thieves' cliff, for execution, iv 119; trick to find a thief, i 224
- Things of price, Seven, *see* Gems
- Thirty-six Sakkas, ii 216
- Thirty-three gods (archangels), Heaven of, *see* Heaven
- Thirty-two signs to distinguish friend and foe, iv 123; parts of body, i 35, 37
- Thorn penance, *see* Penance, Spike-bed
- Thoughtful, name of a woman, i 79; Creeper Grove of, i 81; name of a fish, i 256
- Thoughtless, name of a fish, i 257
- Thoughts, Three, required to make alms-giving perfect, iii 187
- Thread, Sacrificial, iv 140
- Three Baskets, *see* Tipiṭaka
- Three postures of a deer, i 49

- Three properties of mundane things, *see* Qualities
- Three Refuges, *see* Refuges
- Three Vehicles in Southern Buddhism, vi 294
- Three watches of the night, *see* Watches
- Threefold course of right, iv 64
- Three-peak, Tikūts, Mount, iv 273
- Thrones under the Bo-tree, iv 146; of Sakka, *see* Sakka
- Throws with dice, *see* Gaming
- Thullanandā, *see* Nanda, fat sister
- Thūnā, city, vi 35, 36
- Thunder, Cranes conceived at the sound of, ii 249; proverb concerning, ii 237
- Thunderbolt charms of bronze, iv 288
- note; of Indra, *see* Sakka
- Thusa-jāt. (338), iii 80; referred to, iii 142
- Ticket-food, *see* Alms
- Tikhinamanti, prince, vi 244
- Tikūta, hill, iv 273
- Tila-mutthi-jāt. (252), ii 193
- Timanda, monster fish, v 250
- Timbaru shrine, v 207
- Timirapiṅgala, monster fish, v 250
- Tipallattha-miga-jāt. (16), i 47; referred to, iii 43
- Tiptaka, referred to, i 93; ii 40, 172, 180; iv 137; learnt by heart, iv 22, 161
- Tiriṭavaccha, brahmin ascetic, ii 218; merchant of Ariṭṭhapura, v 108, 111
- Tiriṭa-vaccha-jāt. (259), ii 218
- Tiriṭi, *see* Tiriṭavaccha
- Tissa, name of various elders, Culla-Piṇḍapāthika-Tissa, Direct-alm the Less, breaks his vow, i 44, 45; Dhanuggaha-Tissa, ii 279; gives instruction in war, ii 275; iv 216; Khuddaka-Tissa of Maṅgaṇa, vi 18; Kutumbiyaputta-Tissa, the squire's son, sleeps in an upright posture and breaks his thigh, i 172, 173; Losaka-Tissa, i 111; admitted to the Order by Sāriputta, i 105, 106; his food vanishes through sin in a former birth, i 106, 107; Mahā-Tissa of Bhaggari, vi 18
- Titans, *see* Asuras
- Titimīti, monster fish, v 250
- Tittha-jāt. (25), i 64
- Tittira-jāt. (37), i 92; referred to, i p. v
- Tittira-jāt. (117), i 260; referred to, ii 75
- Tittira-jāt. (319), iii 43
- Tittira-jāt. (438), iii 319
- Tiyaggala, lake in the Himalayas, v 221
- Toddy, *see* Intoxicants
- Tokens of parentage, iv 144, 190
- Tomtom, *see* Drum
- Tooth-stick, iv 27, 243; v 49, 71, 72, 81, 165; of betel-vine, i 103
- Tope as a memorial, worshipped with flowers and perfumes, vi 37; in the days of Buddha Kassapa worshipped, i 108; *cf.* Sacrifice. *See* Stupa
- Top-knot, *see* Hair
- Tortoise, talkative, ii 123; of Kassapa clan, ii 247
- Torture, by ants, iv 235; burying alive up to the neck, i 130; 'straw and meal,' v 65; five forms of, i 58; mutilation, vi 161, 233; for robbery, ii 82; of Hell, *see* Hell, Razor-wheel; king's sport, ii 99; impaling, *see* Impaling; trampling to death, i 78. *See also* Punishment
- Touch, Six spheres of, ii 184
- Towers of Silence, i 215 note
- Toys of a prince, vi 4, 284; ball, iv 19; v 102; toy-cart, vi 9
- Trade guilds, *see* Guilds
- Trance, Mystic, i 137; ii 38, 188, 192, 230; iv 71, 74, 83, 108, 124, 137, 150, 193, 207, 208, 246, 303, 304; vi 32, 33; of seven days, i 103; Buddha foresees in, v 176. *See also* Ecstasy
- Transcendent conditions, Nine, iii 316
- Transcendent knowledge, *see* Faculties
- Transcendental doctrine, *see* Abhidhamma
- Transformation from one bodily shape to another, *see* Goblin, Gods, Ogre, Yakkha
- Transitoriness of compounded things, *see* Impermanence
- Transmigration, *see* Rebirth
- Treasure, Buried, iv 162; revealed by mouse, i 295; by house-spirit, i 102; by slave, i 99; by snake, i 179; ii 214; by spell, iii 77; by tree-spirit, i 253; iii 16; meditation on, iii 26; iv 149; seven, of Universal monarch, ii 268; iii 111; iv 145; vi 133, 154; list of sixteen great, vi 24; three, of Buddhism, *see* Gems, Refuges; treasure-trove belongs to the king, i 235; vi 174
- Treasurer, Lord High, i 19, 103, 112, 117, 120, 134, 198, 210, 211, 225, 275, 280, 286; iv 24, 27, *etc.*; title of Anātha-piṇḍika, i 1; of the Faith, *see* Ananda, elder; treasurership given to a woman, v 62
- Tree standing alone struck by tempest, i 181; haunted by dragons, iv 221; as the source of offspring, iv 294; trees and plants of India, vi 258, 259, 269, 275, 277, 278
- Tree-marriage of courtesans, iv 294
- Tree-worship, *see* Spirit of tree
- Trick of the tortoise, vi 83; of jugglers, *see* Jugglers
- Triple fold on the neck, *see* Marks
- Trumpet-flower, *see* Coral Tree
- Truth, Eye of absolute, iv 256; efficacy of, i 89; discourse on, i 1; the four, i 8, 14, 27, 30, 32, 41, 43, 63, 70, 88, 92, *etc.*; preached from mid-air, i 51; question of the service of, v 36;

- telling, vi 139; the three, v 61; yoke of, i 317
- Truth-act followed by miracle, *see* Act of truth
- Tuḍu, Brahmā angel, spiritual teacher, iv 154
- Tumblers, *see* Acrobats
- Tuṇḍila, brother of Kāli, the courtesan, iv 157. *See also* Mahā-, Culla-tuṇḍila
- Tuṇḍila-jāt. (388), iii 180; referred to, v 247
- Tunnel, Burglars', i 68; of Mahosadha, vi 223 ff.
- Tusita heaven, *see* Heaven
- Tutelary deity, *see* Gods
- Twenty-five ways by which a wicked woman is known, v 233
- Twenty-one unlawful ways of earning a living, ii 57; iv 112
- Twice born, *i.e.* bird, ii 162
- Types of earthly existence, *see* Existence
- Ubbarī, wife of Assaka, king of Potali, ii 108; wife of Brahmaddatta, iii 107
- Ubhatobhattha-jāt. (139), ii 298
- Uocchittha-bhatta-jāt. (212), ii 117
- Ucchaṅga-jāt. (67), i 164
- Udañceani-jāt. (106), i 248
- Udapāna-dūsaka-jāt. (271), ii 243; referred to, i 119
- Udaya, king of Benares, iii 267-271
- Udaya-jāt. (458), iv 66; referred to, iv 75
- Udayabhadda, Welcome, prince, iv 67
- Udayabhaddā, princess, iv 67
- Udāyi, *see* Kāḷudāyi, Laḷudāyi
- Uddāla tree, Cassia Fistula, iv 188
- Uddālaka, son of chaplain and slave-girl, named after the uddāla tree, iv 188
- Uddālaka-jāt. (487), iv 188; referred to, i 218, 219; ii 47; iii 153
- Udena, king, iii 105, 233, 234; iv 235
- Udumbarā, queen Fig, vi 174, 194, 246
- Udumbarā-jāt. (298), ii 303
- Udumbarī, *see* Udumbarā
- Ugga, mixed caste, vi 254-256
- Uggasena, king of Benares, iv 284, 287
- Ujjeni, city, ii 172; iv 244
- Ukkaṭṭhā, place, ii 180
- Ulūka-jāt. (270), ii 242; referred to, i 83
- Ulūmpa, town of the Sakyas, iv 95
- Umbrella, White, symbol of royalty, i 29, 60, 132, 133, 289, 318; ii 219, 221, 269, 274, 297; iii 7, 144, 202, 246, 296; iv 80, 83-85, 108, 256, 297, 306; v 121, 151, 162, 170, 196, 201; vi 14, 25, 26, 28, 116, 136, 197, 201, 223, 254; ceremony of spreading, iii 246; iv 145, 203, 246, 251, 271, 296; v 7, 12, 18, 52, 64, 184; vi 82, 240, 249; festival, iii 246; goddess of, vi 3, 186, 190; homage to, vi 187; keeper of, vi 24; king presents one to his son, v 92, 270; vi 17, 19; renounced, ii 60; iv 299, 300; v 11; of Sakka, i 81; v 205
- Ummadanti, merchant's daughter, v 108-115
- Ummadanti-jāt. (527), v 107; referred to, i 147; ii 81; v 114, 125
- Ummagga-jāt., *see* Mahāummagga-jāt.
- Uncle (mother's brother), term of affection, i 97, 99; ii 210; iii 195, 285; iv 57, 158; *sālaka* (brother-in-law), ii 186
- Ungrateful son, iv 28
- Universal monarch, *see* Monarch
- Unlawful ways of earning a living, Twenty-one, ii 57; iv 112
- Unlucky colour, blue, *see* Luck
- Uṇṇanābhi spider, big as a chariot wheel, v 255
- Unsatisfied things, sixteen, iii 210
- Upacara (Apacara), king, iii 272
- Upāhana-jāt. (231), ii 154
- Upajjhāya, porter, iv 239
- Upajotiya, porter, iv 239
- Upakāmsa, prince, son of Mahākāmsa, iv 50
- Upa-Kāñcana, *see* Lord of Gold
- Upakāri, city, vi 231, 232
- Upāli, elder, barber of the six young nobles, i 32 note, 38; iv 168
- Upananda, elder, ii 302; iii 207; gluttonous, ii 301; iii 205; of the Sakya tribe, ii 205; Nāga king, v 65
- Uparimaṇḍakamāla-(malaya), place, iv 304; vi 18
- Upasagara, prince, son of Mahāsagara, iv 50
- Upasālha, brahmin, ii 37; in the tale, ii 38
- Upasālha-jāt. (166), ii 37
- Upasena, elder, ii 306
- Upasenī, princess, vi 71
- Upavāna, elder, iv 61
- Uposatha, king, iii 272; prince, son of Varakalyāna, ii 216; son of Brahmaddatta, iv 84; breed of elephants, iv 145
- Uposatha vows, *see* Fast-day; uposathakhaṇḍam, vi 88
- Uppalavannā, sister, i 47, 50, 75, 164; ii 260; iii 2, 111, 168, 193, 200, 232, 244; iv 13, 197, 263; v 5, 19, 64, 115, 218; vi 18, 37, 52, 80, 113, 248, 305; called Uppalavannī, vi 246
- Uracchadā, daughter of king Kiki, vi 248
- Uruga-jāt. (154), ii 9; referred to, i 76, 77; ii 36, 246
- Uruga-jāt. (354), iii 107
- Uruvelā, place, iv 111; abode of Uruvela-Kassapa, iv 179; vi 114
- Uruvela-Kassapa, *see* Kassapa (Mahā-)
- Usinara, legendary king, iv 112; vi 55; Usinnara, vi 125
- Usira root, used for rubbing down an elephant, v 22
- Ussada, *see* Heḷl
- Utta, elder, ii 275
- Uttarapañcāla, *see* Pañcāla

- Uttarāpatha, *see* North-Country
 Uttarasetthi, Over-Treasurer, i 261
- Vaccha, hermit, loved by fairy, vi 217
 Vacchanakha, ascetic, ii 161
 Vacchanakha-jāt. (235), ii 160
 Vaddha, merchant, vi 72
 Vaḍḍhaki-sūkara-jāt. (283), ii 275; referred to, iv 216, 219
 Vaiśya caste, *see* Vessa
 Vajirā, daughter of king of Kosala, given in marriage to Ajātasattu, ii 275; iv 217
 Vajji, people on the north of the Ganges, vi 120
 Vaka-jāt. (300), ii 306
 Vaḷabhamukha sea, like a great pit, iv 89
 Valāha, breed of horses, iv 145
 Valāhassa-jāt. (196), ii 89
 Vallisneria, rock-sevala weed, v 250
 Valodaka-jāt. (183), ii 65
 Value, Relative, of husband, brother, son, i 165
 Valuer, King's, i 21
 Vāma, family of Kassapa, vi 80
 Vāmagotta, son of Ekarāja, vi 71
 Vāmantapabbhāra, place, iv 304
 Vāmatta-pabbhāra, place, vi 18
 Vaṅka, Mount, vi 255, 262
 Vammika-sutta referred to (Majj. Nik. 23), i 38
 Vaṅsa, kingdom, iv 17; vi 120
 Vānara-jāt. (342), iii 87
 Vānarinda-jāt. (57), i 142; referred to, i 264; ii 110
 Vaṅka, king of Sāvatti, iii 112
 Vannāroha-jāt. (361), iii 126; referred to, iii 99, 322
 Vanṇupatha-jāt. (2), i 9
 Vappa, one of the five elders, iv 111 note
 Varaka, place where Sāriputta died, i 230.
See also v 65
 Varakalyāna, prince and king, ii 216; iii 272
 Varamandhātā, king, iii 272
 Varana-tree, i 96
 Varana-jāt. (71), i 172
 Vararoja, prince and king, ii 216; iii 272
 Variants, *see* Parallels
 Varuṇa, ascetic, and Sura discover an intoxicant, v 7; deva king, v 15; vi 107; Nāga king, vi 85, 127, 129, 133, 147, 152, 154, 156
 Varuṇa-deva, son of Devagabbhā, iv 51
 Vārūni-jāt. (47), i 120
 Vāsabhakkhattiyā, daughter of Mahānāma Sakka by a slave-girl, becomes consort of king of Kosala, i 27; iv 92
 Vāsava, *see* Sakka
 Vasavatti, king of Benares, vi 69, 73
 Vasittha, brahmin ancestor, iii 242
 Vasitthaka, villager, iv 28-30
 Vassa residence, *see* Rainy Season
 Vāsu-deva, son of Devagabbha, iv 51; of the Kanhāgana clan (the Kanha), vi 216
 Vāsula, son of Candakumāra, vi 75, 80
 Vāttagga-sindhava-jāt. (266), ii 233
 Vāttagga-jāt. (14), i 44
 Vatica robusta, iv 130; vi 275
 Vatra (Vrtra), slain by Indra, v 80
 Vattaka-jāt. (35), i 88; referred to, i 4, 55, 56, 308; wrongly, v 220
 Vattaka-jāt. (118), i 261
 Vattaka-jāt. (394), iii 194
 Vāyu, Son of, magician, iii 314
 Vedas, i 52, 237; iii 155; iv 34, 190, 195; v 164, 243, 259; vi 107-109, 112; three, i 51, 126, 148, 193, 203, 213, 285, 308, 317; ii 30, 32, 34, 60, 68, 69, 168, 180, 181, 207, 287; iii 76, 81, 105, 320; iv 238, 241; v 252; vi 21; Atharva, ii 101 note; forbid taking life, iii 30; give not truth, iv 296; have no power to save, vi 109; made by brahmins, vi 112
 Vedabha brahmin, charm, i 121
 Vedabha-jāt. (48), i 121; referred to, iv 72
 Vedeha, *see* Videha
 Vehapphala heaven, iii 220
 Vehicle, Noble (brahmayāna), three in southern Buddhism, vi 294
 Vejayanta, Sakka's palace, ii 152; iv 224; v 65, 205; vi 70, 91, 136; Sakka's chariot, v 216
 Velāma, person, i 101
 Velāmaka Sutta, unknown, referred to, i 101
 Veḷuka-jāt. (43), i 114
 Veḷuvana, *see* Bamboo Grove
 Venateyya, king of Benares, v 225
 Veni, jackal, iii 317
 Venison-eating, *see* Meat
 Vepacittiya, Asura king, i 82
 Vepulla, mountain, i 270; precious jewel of a universal monarch from, iv 145; vi 133, 154
 Verambha, -ba, violent wind, iii 164, 287, 288
 Veranjā, city, iii 294; section (Vin. Pār., i 1-4), iii 294
 Veri-jāt. (103), i 245
 Vermilion Mountain, uplands, *see* Manosilā
 Verocana, gem, v 163
 Verees (Gāthās), i 1 note; not in vernacular, i 277; and story, discrepancy between, *see* Discrepancy
 Vesālī, city, i 92, 229, 251; ii 4, 180; iii 1; families of the kings get water thence for the ceremonial sprinkling, iv 94; its prosperity described, i 316
 Vesiya, *see* Vessa
 Vessa, Vesiya, caste, iv 127, 191, 229; vi 11, 44, 155, 239, 254, 255, 261, 304; parrots of the vessa caste, vi 215; quarter, vi 250; street, vi 250, 251

- Vessāmitta, legendary king, vi 125
 Vessantara, owl adopted by Brahmādatta, v 60-62, 64; king, so called because born in the Vessa quarter, vi 251; fails to make rain, vi 252; his gift of the seven hundreds, vi 256, 261
 Vessantara-jāt. (547), vi 246; referred to, iv 179; v 218; Burmese version (English by L. Allan Goss) referred to, vi 249, 251, 254, 280, 283, 285, 287
 Vessavaṇa, one of the four great kings (Kuvera), ii 271, 272; iii 165, 166; v 12; vi 107, 132, 154, 292; king of tree and water spirits, i 25, 182; iii 201; king of yakkhas, iii 201, 298; called Nāga king, vi 133, 147; guardian of jewels, ii 12; dwells in Nalini, vi 150; his nephew Punnaka, yakkha general, vi 131; Sanspareil, mango of, iv 204; water of, drunk by goblin, iv 305
 Vetarāni, physician, iv 308; river of hell, see Hell
 Vettavati, city and river, iv 242
 Vevāṭiyakapi-jāt., referred to, iii 117
 Vice, see Sin
 Victor, Jayaddisa, prince, v 12, 13, 16
 Vidabbha, see Vedabbha
 Videha, Videha, country in Mithilā, i 31; ii 27, 231; iii 222, 230; iv 201, 202, 224; v 50, 86; vi 19, 28, 34, 53, 54, 56, 57, 114, 115; king, ii 27, 28; vi 67, 85, 156, 159, 173, 200 ft., 246; people, vi 136; king of Kāsi, iv 60
 Vidhātā, god, vi 107
 Vidhavā, river in Himalaya region, iii 279
 Vidhura, chaplain of king of Benares, v 32, 33, 37
 Vidhūra, minister of king Korāvya, iv 227
 Vidhurakumāra, vi 126
 Vidhura-paṇḍita, minister of king Dhanañjaya-korabba, vi 126, 127, 130-133, 139, 140, 145, 146, 154, 156, cf. next
 Vidhūra-paṇḍita, family priest of king Dhanañjaya, iii 241, 242
 Vidhurapaṇḍita-jāt. (545), vi 126
 Viḍḍabha, son of Mahānāma and the slave-girl, i 27; iv 92, 93
 Vighāsa-jāt. (393), iii 193
 Vijaya, minister of king Aṅgati, vi 115, 126
 Vijayā, wife of king Ekarājā, vi 71
 Vikaṇṇaka-jāt. (233), ii 157
 Village given for revenue, i 31, 250; iv 63, 294; vi 237; for bathmoney, queen's allowance, ii 164, 275; iv 216; headman, i 78; ii 94; of hunters, vi 40, 257
 Vimalā, Nāga queen, vi 130, 132, 146, 148
 Vimāna story (Guttīla-vimāna in Vimānavatthu, no. 83), ii 175
 Vinatā, Son of, Garuḷa king so called (venateyyo), vi 129
 Vinataka, one of the hills round mount Siveru, vi 66
 Vinā-thūna-jāt. (232), ii 156
 Vinaya (Rules of the Order), referred to, i 93; ii 306; iii 18; iv 137; scholar, iii 289
 Vinilaka-jāt. (160), ii 26
 Vipassi, previous Buddha, i 243; called Dasabala, vi 247; sandal wood offered to him, vi 248
 Viper, see Snake
 Vipula, mountain, vi 268
 Viraka, crow, ii 103
 Viraka-jāt. (204), ii 103; referred to, iii 74
 Virocana-jāt. (143), i 305
 Virtues, four, i 143; ii 134, 145; four, of kings (modes of conciliation), v 174, 185, 191; the five, ten, see Commandments; ten perfect (*pāramitā*), see Perfections; ten royal (paths of kingly duty), i 127, 236; ii 1, 83, 251, 273; iii 173, 280; iv 96, 109, 121, 165, 232, 251; v 200, 201, 279; vi 28; three, of kings, v 61
 Virukkha (*emended* to Virūpakka), vi 87
 Virūḷha, of the South, one of the Four Kings, iii 165 note, 166
 Virūpakka of the West, one of the Four Kings, iii 165; vi 87
 Visākhā, the great lay sister, i 38; ii 200, 239; iii 78, 309; iv 22, 91 note, 117, 143, 205; v 5, 6; vi 248; called Migāra's mother, iv 198; receives eight boons, iv 198
 Visavanta-jāt. (69), i 167
 Visayha, merchant, iii 85, 87
 Visayha-jāt. (340), iii 85
 Vishnu race, v 138; cf. Andhakas
 Vision, All-seeing, Divine, Supernatural, a Faculty, i 32; ii 120, 281; iii 12, 213; iv 56, 172, 254, 276; v 18, 128, 169; vi 32
 Vissakamma, the celestial architect, erects buildings by divine power, i 171; iv 168, 203, 280, 303, 309; v 69, 70, 98; vi 9, 13, 18, 41, 158, 269
 Vissasabhojana-jāt. (93), i 227
 Vissasena, king of Benares, ii 238
 Viśvāmitra, clan of owls, iv 175 note
 Vitex Negundo, iv 273
 Viticcha-jāt. (244), ii 178
 Vows of holy day, see Fastday vows
 Vrishṇi race, and Andhakas, v 10
 Vulture Hill, ii 34; mountain, iii 164, 287; peak (Gijjhakūta), ii 37, 38; iii 319; v 175, 224; vi 68
 Vyaggha-jāt. (272), ii 244
 Wager, i 71; v 228
 Waggon army, battle, see Army
 Warner, a bird, i 258
 Warrior caste, see Khattiya
 Washermen's street in Asitañjanā, iv 52

- Watches of the night, Three, i 7; ii 54, 275
- Watchmen, City, iv 18
- Water, of consecration, coronation, *see* Ceremonial sprinkling; delicate, so that all things sink, vi 55; of donation, gift, respect, *see* Gift; filtered, i 76, 77; not defiled by elephants, ii 15; poured on betrothed, iii 180
- Water-crow, ii 302
- Water-demon, *see* Spirit of water
- Waterless Desert, i 7
- Water Mountain in Himalayas, v 21
- Water-penance, *see* Penance, diving
- Water-rights, quarrel between clans, v 219, 220
- Water-strainer, i 76, 77
- Water-worship, vi 109
- Waxing and waning of the age, iv 146; of Buddhism in one age, ii 42
- Wayman, Great, elder, i 15, 17, 18
- Wayman, Little, elder, i 14-18, 20; a dullard, i 16; wins arahatship and works a miracle, i 17
- Weapons, Five kinds, sword, spear, bow, shield, axe, iii 279; iv 100, 180, 272; v 150; vi 43, 201; prince Five-weapons, i 137
- Welcome, prince and princess, iv 67
- Well haunted by serpents, ii 206
- Well-doing, Threefold, iv 109
- West, ill-omened quarter, v 214
- What-fruit, poisonous, i 136, 212
- Wheel army, battle, ii 275; iv 216; of death, iii 29; of empire, ii 217; iv 145, 146; *see also* Mowarch, Universal; frame, iii 275; of the law, right, iii 247; iv 111; vi 246; feet of Buddha wheel-marked, i 103, 172; of minor truth, set rolling by Sāriputta, i 93; slaying by the, iv 53; torture, *see* Razor-wheel; of transmigration, v 263; weapon, iv 52, 53
- White nun, v 228. *See also* Jains
- White umbrella, *see* Umbrella
- Wicked, Lady, daughter of Lord High Treasurer, i 156
- Wicked, Prince, son of Brahmadata, i 177, 318; Licchavi prince of Vesālī, i 316, 319
- Wicked Six, *see* Heretics
- Wickedness, Four ways of, *see* Sin
- Widow, Nāga, marries, vi 81
- Widowhood, Evils of, vi 263
- Wife bought with seven years' work, vi 164; duties of, vi 263; held in common with another, v 227; vi 139; seven kinds, ii 239, 240; temptation of brother by former, *see* Brother, back-sliding. *See also* Marriage
- Wilderness, *see* Desert
- Wind, to catch with a net, impossibility, v 154, 241, 243
- Wind-antelope, caught with honey, i 45, 46
- Windswift, *see* Swift-as-the-Wind
- Wine, *see* Intoxicants
- Winheart, prince of Kosala, ii 16
- Winnowing basket, ii 277
- Wisdom, vi 35, 36; question (bhūripaṅho), . vi 188
- Wise and Wisest, merchants of Benares, i 239
- Wise judgment, vi 202-203
- Wise Men, Five, Question of the (pañca-paṇḍita-paṅho), vi 192; referred to as Pañca-paṇḍita-jātaka, iv 293
- Wise women, 'who have seen demons,' vi 261
- Wish at death determines rebirth, *see* Rebirth
- Wishing cup, jewel, *see* Magic
- Wisp-giving to find a thief, i 224
- Witchcraft, i 278. *See also* Magic
- Wizard, *see* Magician
- Wolf's sabbath, ii 307
- Women admitted to the Order, i 223 note; allowed to be ascetics, iv 14; cannot be guarded, i 309; deceitful, ii 228; v 52; desires insatiable, i 266; ii 226; excluded from the Brahma realm, i 79; faithlessness of, ii 94; iii 61; the five charms of, v 48; five kinds to be avoided, v 241; full of faults, ii 80; like highways, i 161; make up to a man in forty ways, v 23; their nature, ii 234; precipices, iv 139; their rule infamous, i 43; story of a woman soft to the touch, v 237-239; ungrateful, ii 81; wickedness of, i 25, 148, 151, 158-160, 284, 285; v 223-245; wise, iv 262; vi 35, 36
- Woodland scenes, vi 278
- Works more than doctrine, iv 190
- Worlds of misery, evil states, states of punishment, Four, i 8, 27, 164 note; ii 91, 99 note, 262; iii 19, 21, 57, 273; iv 112; v 192; of Arahats, v 245; of form, formless, *see* Form, Formless; of gods, of sense, *see* Heaven; infinite, i 2; worldly conditions, *see* Conditions
- Worldliness, iv 278
- Worship, *see* Sacrifice; of the dead, *see* Spirits of the dead; of water, vi 109
- Wreath, *see* Garland
- Wrestlers, i 65; iii 106; iv 52; vi 135
- Wrightia antidysenterica, vi 258
- Writing, epistles, i 220; ii 122; iv 92; vi 186, 195, 206; forged, i 275; iv 79; inscription on gold plate, ii 24, 254, 255, 257; iv 5, 163, 212, 302; v 32, 37, 64; vi 17; inscription over a hermitage, iv 303; vi 269; letters of the alphabet engraved on gold necklets, vi 198; names on garments and accoutrements, vi 209; message scratched on an arrow, ii 62; slave learns to write from his master, i 275; writing on a leaf, ii 122; iv 35; vi

- 186, 204; book of judgments written, iii 183
 Wrong, Adhamma, a god, iv 64
- Yakkhas, iii 106, 212; v 112, 171; vi 83, 89, 126, 134, 137, 266; eat human flesh, iii 132, 201-203; v 51, 248, 257; eyes red and unwinking, cast no shadow, free from fear, v 18; female, v 106 (called ghouls, v 254), *see also* Ogress; figure of, in the moon during the era, v 18 note; gathering of, vi 131; horse-faced, iii 298; v 222; possession by, *see* Possession; sacrifice to, iii 96; sit in the air, iii 97; take different shapes, vi 146, 147. *See also* Demon, Goblin, Ogre, Spirit
- Yak-tail fan, *see* Fan
- Yama, god, iii 281; v 226; vi 235, 292; dogs of, iii 318; gatekeeper of hell, ii 167; house, realm of, iv 253; v 138, 159; vi 262; king of death, i 31; iv 173; vi 235
- Yāma heaven or world (third heaven of sense), iv 295; vi 136
- Yāmahanu, sage, vi 55
- Yāmataggi, legendary king, vi 125
- Yamuna, son of Nāga king Varuna, vi 85
- Yamunā, river Jumna, vi 80, 83, 87, 88, 89, 94; guilt washed away in, vi 105; Nāga capital beneath, vi 107; confluence with Ganges, ii 105
- Yañña-datta, householder's son, iv 19
- Yasapāni, the glorious, king of Benares, ii 131
- Yaasaikā, woman, vi 246
- Yasavati, brahmin girl, iv 149
- Yava, son of king of Benares, iii 142, 143
- Yavamajjhaka, village, vi 160
- Yellow-ear, juggler, iv 204
- Yellow Hill, Paṇḍaraka, iv 273
- Yellow King, Great, Mahāpingala, ii 166
- Yellow robe, *see* Robe
- Yellowstone throne, *see* Sakka
- Yoke, Harnessing one bull to a double, i 72; of truth, i 317
- Yudhiehthira, Yudhitthila, ancestor of the Kurus, v 33 note, 34, 36, 37; one of the five husbands of Kanhā, v 225, 226
- Yuddhitthila, son of Sabbadatta of Benares, iv 77, 78
- Yudhitthila, Kuru family name, iii 241; iv 227
- Yugandhara mountain, i 18; iv 133; round mount Sineru, iv 168; vi 66; sea round the mountain, vi 28
- Yuvañjana, eldest son of king Sabbadatta, iv 76
- Yuvañjaya-jāt. (460), iv 75
- Zemindar lays an interdict on all slaughter, iv 72, 73
- Zenana, *see* Harem

II. INDEX OF PĀLI AND SANSKRIT WORDS

- akatatta*, v 185
akathetvā, v 121
akāsiyā, vi 111
akkhaṇavedhi, v 67
akkhoḥṇi, vi 201, 303
agacchat' orena, iv 291
agatigatam, ii 1
agantvā, iv 135; vi 272
aguṇā, vi 243
aggadvāram, v 69, 135
aggala, vi 249
accāvadati, v 232
acchara, v 205
accharā, v 254
ajirāpetvā, ii 215
ajjhuppekkhati, v 117
aññaṃ vyākaroṭi, ii 230
aññatra gativasā, ii 167
aṭṭhānam, vi 285
aṭṭhāna me, vi 285
atiniggaṇhante(-to), vi 215
atiyakkhā, vi 261
attānam, ii 155
attha-, iv 140
attharo, vi 13
atthikaroti, v 79
adakkhiṇam, vi 256
adanāni, v 197
adanesanam, v 197
adūrābharame, v 149
adubbha, vi 149
addo, vi 149
adhammavādinā, iii 289
adhikaraṇim, iii 180
adhiyānam, v 243
ananuyujjivā, ii 104
anāgāmi, i 8; iv 154
anālayo, vi 181
anuṭṭhahāno, v 242
anuṭṭhahatu, v 242
anuppanne, iv 9
anumaññajatha, vi 283
anumodiyānam, v 243
anuseṭṭhi, v 204
anūnanāmo, vi 152
anokkamma, vi 294
antevāsike, ii 174
apaṇṇaka, v 91
apado, iv 83
aparibrūhayi, v 191
apāye, ii 99
apwñño, i 106
appaṭibhāna, v 124, 195
abbuta, v 154
abbuddhi, v 154
abbohārika, v 147
abhijjhita, vi 230
abhisambuddhagāthā, i p. vii
abhisasim, vi 262
abhuñjivā, iv 74
abhumma, v 92
abhūti, v 154
amajja, v 222
amitto, vi 271
ammaṇam, iii 184; v 155
ayyo, vi 240
arṇava, i 289
avakujja, v 153
avapāna, iv 21
avahavivahasambandho, ii 247
avākarohi, v 273
avāvaṭa, v 110
avidūrenidānam, iv 179
aviraho, vi 143
asamgita, v 217
asito, iii 278
assa, iv 237
assakaṇṇa, vi 275
assatara, vi 169
ahivātaroga, ii 55, 206
ākamkhantā, v 147
āgantvā, ii 303
āgamissasi(-ti), vi 218
ācariyā, v 187
ājānāmi, ii 168
ādānesanam, v 197
ādānāni, v 197
ānaṅgakāraṇam, v 162
āmaka-susāna, i 215
āyatanam, v 182
āyu-saṅkhārā, i 106
ārammaṇam, iv 71
āvāha, v 145
āvijjhi, v 151
āvijjhivā, v 151
āvīñchanarajju, *āvīñjana-*, v 156
āsada, vi 275
āsadañcamasaññaṭam, vi 274
āsāphalam, i 30
āhutim, vi 274
icche, vi 263
iti vitthāretabbam, i p. viii
ise, vi 115
iso, iv 131
ugghasita, vi 249
ucchedavāda, v 123
ujjhānakammaṃ katvā, iv 182
uñchācariyā(-yāya), iv 263
uṭṭhāhaka, v 242
uttamasattava, v 185
uttarā-patha, i 22
udaggiṇutta, v 211
udāyudha, v 211
uddārakā, v 222

- uddharissam, vi 282
 uddhālaka, vi 275
 upaghāte, vi 281
 upaṭṭitabhavaṅga, vi 46
 upatthahim, vi 56
 upabhogaparibhoga-, vi 210
 upayanakā, vi 276
 upasampadā, i 9
 upāḍhiratham, vi 14
 uposatha-khaṇḍam, vi 88
 uposathadivasesu, ii 136
 urabbho, vi 177
 urūlhava, vi 253
 ulloka-, vi 223
 usabham, vi 298
 usā, vi 45
 usumā, vi 45
 usmā, vi 45
 ussāda, iv 263
- ekūnavīsati-pañho, vi 172
 ekodibhāva, v 131
 eḷaka, vi 177
 eva ti, i 123
 essati, vi 183
 essathā ti, vi 183
 essasīti, vi 183
- odissakamettā, v 177
 odhisuṅkam, vi 136
 opapātika, v 218
 asappissanti, vi 101
- ka, ii 38
 kamsassa, vi 106
 kakantaka-pañho, vi 173
 kakudha, vi 269
 kakkaṭakā, vi 276
 kaṁkham, vi 129
 kaccāna, vi 144
 kacchā, v 213
 kaṭakaṭā, iii 134
 kaṭadutiya, v 53
 kaṭukudraya, v 180
 kaṭṭhattharake, vi 13
 kaṇavera, iv 119; vi 208
 kaṇikāra, vi 259
 kaṇike, vi 168
 kaṭatto, kataṭṭa, vi 143
 kattā, v 113
 katte, vi 145
 katvā, iv 178
 kathitam, ii 302
 kantena, vi 187
 kaṇḍi, vi 273
 kannā, v 241
 kapiṭṭhena, i 108
 kapitana, vi 275
 kapittha, vi 275
 kapiṭṭhana, vi 275
 kambugiva, iv 82; v 81
 kammakāraṇā, v 136
 kammajavātā, vi 250
 kammaṭṭhāna, i 292
- karakarā, iii 134
 karaṅja, vi 269
 karavūra, vi 208
 karissāti, vi 199
 karisa, iii 184; iv 146, 175
 karotiya, vi 304
 karahi(-ami), v 78
 kasina, iv 108; v 70, 166, 228
 kassapa, ii 247
 kahāpaṇa, i 191, 299; ii 166
 kākaguyha, ii 122
 kākapeyya, ii 122
 kāṇā, i 294
 kātukāmo ti mañṇe ti, ii 267
 kāraṇakārakā, vi 60
 kāraṇikā, vi 60
 kāla-, iv 186
 kālaḥhasa, ii 181
 kālāhi (kalāhi), i 47
 kālehi, i 47
 kāla, iii 278
 kinnara(-ā), iv 159, 179
 kiṁsuka, ii 184
 kiṇṇa, v 198
 kilana-khaṇḍam, vi 98
 kūṅkumi, v 233
 kūṅkumiyajātā, v 233
 kuṭaja, vi 258
 kuṭajī, vi 275
 kuṭṭha, vi 275
 kuḍḍamukhi, vi 118
 kuṇḍa-, iv 244
 kumāra-pabbam (not -pañham), vi 287
 kusalasampattaya, iv 304
 kebuka, vi 27
 ko (kha), vi 39
 ko na, vi 141
 kakanada, v 143
 koccha, v 216
 koṇḍa-, iv 244
 koṇḍañña, ii 247
 komudī, v 134
 kolāhalam, v 233
 kalī, v 219
 kovilāra, vi 183
 kaṣṭhaki-kṛtya, v 68
 kosiya, ii 175
- khajjopanaka-pañho, vi 187
 khattiya, iv 92, 145
 khattiyamāyā, vi 189
 khadira, vi 275
 khandha, iv 169
 khandhakam, ii 283
 khandhakavattāni, iii 287
 khara, vi 124
 khare khare, ii 122
 khalamkapāda, vi 2
 khāḍḍiyānam, v 243
 khāṇuṇ piṭṭhipādena, v 257
 khilam pabbindati, v 200
 khīramūlam, v 66
 khujja, vi 249
 khujjatecalākkhakākiṇṇe, vi 249

- khundanti*, v 163
khelam, v 164
khō (ko), vi 39

gaccha, vi 39
gaṇṭhi, vi 161
gaṇḍi, i 108
gaṇḍi, v 159
gadrabha-pañho, vi 171
gandhakuti, ii 152
gandhapañcaṅgulikam, ii 72
gandhabbaputtā, iv 159
gandhena, ii 72
gabbhaparihāra, iv 23 (ii 1)
gamanīyo, v 226
garula, i 77
garbharaḅṅgaṇa, iv 203
gāthā, i p. vii-ix, 1
gāvutaddhayaḅjanamatte, ii 147
gaṇam, iii 173
gaṇo attano aguṇatāya, vi 118
gūthanīrayo, iv 306
goṇo, vi 160
gohanam, vi 263
gohanubbeṅhanena, vi 263

ghaṭa-pandita, iv 51
ghaṭassito, v 197
gharam (saram), vi 231
gharasandhi, v 248
gharāvāsa-pañham, vi 140
ghāsesanam care, v 197

cakkavāko, iv 45
cakkhu-ādi-viññeyā, ii 41
cakravyūho, ii 275
caṅgavāra, v 96
catuposatha-khaṇḍam, vi 129
catuṛaṅgasamannāgatam, ii 134; vi 88
catusaṅghi, vi 251
catussado, iv 263
cattāro maggā, i 8
candō, iv 180
camasa, vi 275
cāṅpāla, v 198
cārīkā, i 24
citta-pasādo, ii 59
citto, iv 160
citrāgalerughusite, vi 249
citrāsāyitvā, v 124
ciram (naciram), v 202
cirīṅika, v 104
culla, v 142
cullupaṅṅhāḅkassa, iv 140
cūḅā, v 125
celam, vi 249
ceṅṅaka, vi 249
celāvaka, v 222
celukkhepa, vi 249

channapatha-pañho, vi 183
chabbāṅṅa, v 23
chabbisāna, v 23
chātakaduḅkkham, i 109

chijjimsu, iv 117
chuddha, v 206
chedagāṁimani, v 244

jaṅghā, ii 166
jātakaduḅkkham, i 109
jātaveda, i 90; ii 226
jīvaputto, vi 276
jeṅṅha, v 142
jetavanamṅ gantvā, iv 83

ñatti, ii 258

tam, ii 155
taṅ bodhim, iv 148
takka, i 156
takka-paṅḅito, i 156
tathāgata, i 30
tayo, vi 287
tarati, iv 77
tassā, vi 79
tāvatisa-bhavanam, i 80
tī (va), iv 273
tīṁsa...nāvutyō, vi 231
tittakarāṅṅam, i 191
tittthiya, ii 182
tidaṅḅam, vi 125
tīṅṅitaka, i 93
tini, iv 106
tulāputto, v 229
te (tayo), vi 287

ḅakarāḅkkhasa-pañho, vi 246
ḅakkhīṅṅayavamaṅṅhaka, vi 157
ḅakkhīṅṅodakam, vi 293
ḅatvā, iv 178
ḅatvā ('ḅatvā), v 209
ḅatvā na avāḅkareyya, v 273
ḅamento, v 274
ḅasa ḅisā na paññāyimsu, vi 287
ḅasabala, iv 22, 75
ḅasa-vara-gāthā, vi 249
ḅāna-khaṅḅam, vi 266
ḅānadhamma, v 218
ḅijo, ii 162
ḅisam, v 180
ḅīpā, i 137
ḅu sa na so, iii 29
ḅukūla, vi 40
ḅukkhāyam, i 14
ḅukkhudraya, v 180
ḅujjivha, *ḅujjivha*, v 226
ḅūrenīḅānam, iv 179
ḅeyyāḅhamma, v 218
ḅeva, i 3; -*loka*, i 80; iv 282
ḅeva (ḅva), vi 270
ḅevatāpucchita-pañho, vi 191
ḅevatāvattanena, vi 254
ḅevatta-, *ḅevadatta*-, v 11
ḅesam, v 180
ḅosinā, vi 116
ḅohala-khaṅḅam, vi 134
ḅva (ḅeva), vi 270
ḅvāragāma, v 237

- dvāravāsi*, v 237
dhanum, v 257
dhamma-, iv 140
dhammagañṭhikā, v 159
dhammagañḍikā, i 40; v 159
dhara, vi 275
- na*, iii 261; vi 23, 172
na (ca), iv 204
n' assan tu, vi 249
na niṭṭhapeyya, vi 182
nakkhatta, ii 194
nakhapiṭṭhena, i 108
nagara-khaṇḍam, vi 86
nagara-pavesana-khaṇḍam, vi 105
naciram, v 202
najjuha, vi 275
namtaka, iii 267
namdopananda-damana, v 65
nassati, v 106
nahuta, iv 108; vi 251
nāṭakam, v 142
nāṭi, vi 181
nāvasamākatā, -*gatā*, v 226
nāsikavātena, ii 206
nikkārumiko, iii 320
nikkha, iv 140; vi 237, 239, 282
nigaṇṭho, iii 320
niggaṭiko, iii 320
nicchubhati, v 206
nipaṅṅho, i 106
nipāta, i p. vii, 1
nipuṅṅho, i 106
nīppaṭibhāna, v 124
nīppadesato, vi 117
nīppurisa, v 276
nībbisesakārā, v 226
nirayapālā, vi 180
nirutti-, iv 140
nissāṅga, v 217
nissāya, iv 222
nīlaramsim, v 220
- paṃsu-pisācakkā*, i 106
pakatatto, i 107
pakka, vi 204
pakkhadivasā, v 247
pakkhadivasesu, vi 54
paṃkhamhī, vi 262
paccayo, vi 8, 303
paccuppannavatthu, i p. vii
pacchāchāyāya, v 175
pacchāyāyam, v 175
paṅjunno, iv 51
pañcacakkam, iii 275
pañcapaṇḍita-paṅṅho, vi 197
pañcasatagghanakkā, iv 9
paṭikacc'eva, v 121
paṭigacc'eva, v 121
paṭibhāna-, iv 140
paṭimāneti, v 165
paṇāmeti, v 165
paṭiṭṭhāpetvā, iv 8
patipajjisū, ii 197
- pattakkhandhā*, v 10, 122
patthayamāno, iv 282
paḍaparamo, iv 83
padesañāṇam, v 246
paḍmavyūho, ii 275
paḍyumna, iv 51
pan' ev' agunā, vi 243
papā, v 241
paḍbajjā, i 9
paracitte, iv 160
parapatti, v 220
paramaḥo, v 165
parābhūta, v 222
parāha, v 165
parikkhārāḍḍanam, iv 9
parigalantam, iv 143
paribhīndana-kathā, vi 197
paribhūṭijyāna, v 243
parivēṭhitvā, ii 62
pare, v 165
pallāṅke na nisīdi, vi 15
pavāraṇā, i 73
pavālo, iv 89
pavisitvā tam, vi 269
pasādiyyā, vi 276
passēhi (phasēhi), iv 279
pahata-, iv 243
pahina-, iv 243
pācīnayavamajjhaka, vi 157
pāṭihārayapakkho, iv 202
pāṭhina, iv 45
pāṇinam, vi 231
pāḍā, i 191
pāḍā, v 190
pāḍo chijjeyya, v 190
pāvusa, iv 45
piṅgalo, iv 155
piṭṭhiḍcariya, v 247
piṭṭhimati, vi 202
piyaṅgu, vi 162
piṣāca, v 248
puṃṇaka, vi 152
puttam, iv 67
puttajīva, vi 275
puppachaddaka, v 242
pubbadevatā, vi 183
purāṇa, v 134
purisabhayena, iv 163
peta, i 107
poya (Sinh.), v 1
pratihārayati, v 146
pradeśikayānam, v 246
- phandana*, iv 129; vi 275
phala, iv 140
phalaka, v 261
phalāphalāmi, iv 162
phalāsā tt, i 30
phasēhi, iv 279
phūlam, ii 127
phussaratha, v 128
- baddharāva*, iv 258 (ii 109; iii 122)
baliputtiho, v 58

- bahula*, vi 137
bāhīrasāsane, iv 13
bimbajāla, vi 258
bodhaneyya, v 176
brahma, iii 219; iv 112
brahmayānam, vi 294

bhakuṭi, vi 293
bhadra, vi 137
(bhavam) tiṭṭhati, v 73
bhavasamkhepagatattā, i 50
bhavya, v 171
bhāgīneyyam, iv 96
bhāvitattā, v 254
bhīnsa, vi 276
bhīṅkāra, v 222
bhīyyo, vi 236
bhūja, vi 50
bhūjati, vi 50
bhūtā, iv 173
bhūtabhavyāni, v 171
bhūri-pañho, vi 189
bho, i 216

mamsam, vi 160
makkhikā, i 303
majjhima, v 142
maṭṭasātakaṃ, vi 102
maṇḍa, iv 146
maddi-pabbam, vi 292
madhu, v 204
madhura, v 204
manosilātaḷam, vi 203
maḥūmmagga-khaṇḍam, vi 239
mahārāja-pabbam, vi 299
mahāsattassa pariyesana-khaṇḍam, vi 107
mā, vi 221
mātā ahāya, v 225
mārjāraka, v 222
māla, vi 204
mālika, vi 137
māsaka, i 191
mañja, iv 45
mutam, iv 47
mudāsu, ii 80
muhuttikāya, i 28
mūsikā, iii 143
mṛṣṭam, iv 47
meṇḍaka-pañho, vi 178
meṇḍo, vi 177

yaṃ yad āyatanam, v 182
yaṭṭhi, vi 298
yathodhika, v 209
yava, iii 143
yo vā so vā, v 191

racchā, v 176
rajjugāhakaamacco, ii 257; iv p. xiii
ratanasāsanam, i 140
ratyā (rattiyā), v 201
ratyā (ratyo), v 161
rathakāro, vi 30

rājaṅgaṇe, -gaṇeṇa, iii 14
rājavasati-khaṇḍam, vi 143
riñcati, v 214
rucchiti, v 194
rumbhitvā, vi 287
rūpa, iv 279
rohita, iv 45

lakāro, ii 78
laku, ii 194
lakkha-khaṇḍam, vi 141
laṅkāro, ii 78
laddha tvam, iv 253
lāmakavattam, iv 118
lemapadmaka (read loma-), vi 258
loṇodakena, vi 22

va, iv 155
vagga, i 1
vajjhamālā, iv 119
vaṭṭasakā, vi 253
vaḍḍham, iv 233
vaṇṇam, iii 167
vattum, v 151
vadhena kitassa, ii 239
vanappavesana-khaṇḍam, vi 92, 270
vanibbaka, -ina, iv 252
vappita, vi 98
vambheti, v 169
varapothakattaraṇam, vi 136
varāvaram, vi 140
valabhi, vi 132
vallabhā, iv 92
vātābhikhatassa sineruno, vi 296
vāyu-grasta, iv 54
vāritam, iv 167
vāruṇi, v 7
vāraja, iv 45
vittāsayitvā (cittrā-), v 124
vinaye ratam, vi 118
vippita, vi 98
vimba, vimboṭṭha, v 244
virukkha, virūpakka, vi 87
visamacakkhulo, vi 283
vivāha, v 145
vṛṃhan, iii 167
vedī, vi 235
vedikā, v 279
veturiyam, iv 89
velli, v 213; iv 235
vesiyo, v 226
vossagga-vibhaṅgam, vi 111
vahāra, v 133
vyādhidhammam, iv 8

śakaṭavyūho, ii 275
śvetāmbara, v 228

saṃyama ma, v 193
saṃyācīkāya, ii 197
saṃvaṭṭaye, iv 286
saṃvelli, v 213
samsādiyā, vi 276
samsumbhamānā, vi 50

sakadāgāmi, i 8
sakā mātā, vi 285
sakka-pabbam, vi 295
sakkhi, v 270
sakhi, v 270
saṃkātadhamma, iv 169
saṅgahavattū, v 174, 185, 191
saṅgāhaka, v 191
saṃghara, v 204
saṃgharati, v 204
sañjiviko, *sañjivo*, i 321
sattajamghasatthāni, vi 22
sattamesu, vi 213
sattava, v 185
sādha, iii 278
santi, vi 137
santikenidānam, iv 179
sabbasamhāraka, vi 162 (i 254)
samūlo, vi 93
saram pāṇinam, vi 231
sarattānam, v 168
savattthiko, vi 167
sassudevā, iv 202
sahampati, iv 154
sā, iv 238
sā (so), ii 290
-sāmiko, vi 165
sāratthi, ii 257
sārāṇiya, v 203
sālaka, ii 186
sāvata, vi 137
sikāyasamayā, vi 231
siṅgi, ii 236
siṃghātakā, vi 276
simbali, iv 175
siri hinam, vi 179
sirikūlakapaṇi-pañho, vi 175
sirimanda-poñho, vi 182
silcīto, *silāsīto*, vi 125
silā-khaṇḍam, vi 97

sukkhāgamāya, iv 187
sukkhudraya, v 180
sugatte, v 210
suta, v 260
sunagga-, vi 49
supaṇṇa, ii 10
subbhū suvilākamajjhe, iv 12
subhanakkhattena, ii 194
sumbh-, vi 50
sumh-, vi 50
surā, v 7
sūci, v 153
sūtamāgadha-, vi 249
siro hutvā, iv 101
sekha, iii 211
senibandham, iv p. xiii
-seṇiyo, iv 256
setasamaṇi, v 228
senā, vi 231
senāsana-cārikā, i 24
serivā (-yam), i 14
soṭāpanno, i 8
sonarukkha, vi 275
spandana, iv 129
svayamvara, v 226

haṃsi, vi 171
hatthatharādīhi, vi 28
hattha-vikāra, v 148
hatthinādisatena, vi 297
harūyati, v 143
hastisūtram (-sīkṣā), ii 32
hāpeti, v 190
hi, i 192
himsati, v 159
hīnavanta-vannanā, vi 258
hiyyo (bhīyyo), vi 236
hina-jacco, v 132
heṭṭhamañca, ii 286
hesati, v 159

III. INDEX OF AUTHORS AND WORKS

- ACADEMY: Dec. 22, 1883 (Francis): i 124; Mar. 27, 1886 (Morris): v 131; Aug. 6, 1887: ii 207; Feb. 25, 1888 (Morris): v 276
- AESOP'S FABLES: Ass in the lion's skin: ii 76; Calf and ox: ii 285; Fox and crow: ii 299; Goose with the golden eggs: i 294; Monkey and cats: iii 206; Wolf and crane: iii 17; Wolf and lamb: iii 285
- ANDERSON, Cat. Indian Mus., i 189: ii 90
- ARABIAN NIGHTS, Second story, iii 174
- ASIATIC Soc. of BENGAL, Proc., Aug. 1891 (Tawney): iii 225
- AVADĀNAS (ed. Julien), vol. i 155: i 86; vol. ii 17: i 95
- AVADĀNA-ĀTARA (ed. Feer), No. 50 (v 10): i 111; No. 36 (iv 6): iv 1; No. 33 (iv 3): iv 32; No. 34 (iv 4), p. 127: iv 250
- BABRIUS (ed. Lewis), i 122: ii 123
- BACON, Adv. Learning, Bk I, i 8: iii 107
- BĀLARĀMĀYAṆA of Rājasekhara, Act IX, Stanza 51: v 261
- BAPTIST MISSIONARY HERALD, 1890: ii 43
- BARLAAM AND JOSAPHAT (ed. J. Jacobs), v 80
- BEAL, Romantic Legend of Sākya Buddha, 281: i 143
- BENDALL (C.), v 163. *See also* Āikshāsamuccaya
- BENFEY, *see* PANCHATANTRA
- BIBLE, i Kings xviii 27: iv 182; Jonah i 5: iv 10; i 7: iv 2; Matt. xiv 29-31: ii 77
- BRIGANDET, Life or Legend of Gandama, p. 408 (2nd ed.): i 32; ch. xiii (vol. 2, ch. i): i 230, 231, v 64
- BRIGANDET MS., i 32, 50
- BODE, Women Leaders of the Buddhist Reformation (J.R.A.S. 1893, 540-556): i 20, 47; Index to Pāli words (J.P.T.S. 1897-1901): v p. vi
- BODHIĀRYĀVĀTĀRA (ed. de la Vallée Poussin), p. 124: v 67
- BÖHTLINGER, Indische Sprüche (1st ed.), 1465-1467, 4346: i 228
- BOKE OF THE KNIGHT DE LA TOUR LANDRY, (E.E.T.S.), p. 22: ii 92
- BOWER MS., ii 100
- BUDDBHAGHOSA, Parables (tr. Rogers), ch. vi, i 20; ch. xv, iii 29; ch. xix, v 236; ch. xx (p. 146), i 29; ch. xxi (p. 149), i 278; ch. xxvi, v 219; ch. xxix, v 107; Sumaṅgala-Vilāsini: i 8; i 177: vi 151; pp. 59-68: i 30; p. 178: i 95; p. 234: i 101; (quoted in S.B.E. xi. 178): ii 122; (translator of Jātakas): i p. viii
- BÜHLER, Ritual-litteratur, p. 43: iv 203; tr. Manu, S.B.E. p. 246: ii 275
- BURNOUF, Introd., 201: iv 154; 611: vi 32; Lotus de la bonne Loi, 315: vi 294
- CAMPBELL (J. F.), Popular tales of the West Highlands, ii 159: iv 6
- CARAKA (Calc. ed.), i 27. 46, p. 174: v 104
- CEYLON FRIEND, Aug. 1838 (Gogerly), i 9
- CHAṆḌĪ, Bengali poem, v 73
- CHĀNDŌYA-UPANISHAD, iv l. 4 (comm.): vi 137
- CHAUCER, Pardoner's Tale, i 124
- CHILDERS, Pāli Dict., 56 b: ii 301; 123 a: iv 6; 185 b: ii 42; 327: v 274; 335 a: iv 207, 266; 366: iv 140; 402 b: ii 78; 439: iv 304; 492: iv 10; 613: ii 1; 618: iv 202; anokkamma, vi 294; ammanam, iii 184; ussado, iv 263; khandhakam, ii 283; dhara, vi 275; baddharāva, iv 258; bhakuṭi, vi 293
- ĀIRSHĀSAMUCCAYA (Bendall), 41^a, vi 121; 64^a, vi 210; 68^a, vi 210; 69-73, v 137; 75, vi 57; 89^a, vi 210; 328^a, vi 294; 385 Index, v 246
- CLOUSTON, Popular Tales and Fictions, i 124, 251; iv 27, 144
- COLEBROOKE, Essays, i 232: iii 180; i 348: iii 29
- COLEMAN (C.), Mythology of the Hindus, 378: v 142
- CONTEMP. REV. 1881, 728-749 (Morris): i 124; ii 7, 110, 235, 306
- CYMMRODOR (Y), Oct. 1882 (Cowell), i 95
- CROOKE, Introd. to pop. relig. and folklore of N. India (1894), 237 and Index: iv 155
- DAVIDS (T. W. R.), Anc. Coins (Numismata Or.), p. 6: i 191; Buddhist India, 60: v 132; Hibbert Lectures: i 8; 212 (2nd ed.): i 232. *See also* Vinaya Texts, Buddhist Suttas, Buddhist Birth Stories in TRIPITAKA
- DAX (Lal Behari), Folk Tales of Bengal, 4: iv 144
- DIOG. LAERT., viii 1: i p. v
- DIVYĀVADĀNA, p. 57, ii 229; p. 91, ii 118; p. 105, iii 164; p. 210, ii 216; p. 377, i p. viii; p. 603, i 209, iii 136; ch. xxxv, i 20
- DUBOIS AND BEAUCHAMP, Hindu Manners and Customs, Pt III, iv 600: v 142
- EPICETUS, iii 107
- ERASMUS, Coll. Fam., Naufragium, iv 10

- FAH-HIAN (Beal), 157: i p. vi
 FAUSBÖLL, *The Dasaratha Jātaka*: iv 78.
 Five Jātakas, 1, 20: ii 69; 14, 39: ii 76; 31: ii 115; 41: ii 123; 45: ii 45.
 Ten Jātakas, 1, 57: ii 1; 12, 36, 94: ii 7; 111: iv 210. Emendations, iv 252, 286, 291, vi 22
 FEER, *L'Enfer indien* (*Journ. As.* 1892, 185), v 137; *Etudes sur le Jātaka*, i 215
 FERGUSSON, *Tree and Serpent Worship*,^{*} pl. xxvi, xxviii: ii p. xx; pl. xxxvi: ii 60
 FICK, *Soziale Gliederung im nordöstlichen Indien*, 13: iv 188, 189; 87: iv p. xiii; 119: iv 61; 140: iv 227; 143: iv 230; 167, 168: v 204; 202: iv 127, 128
 FOLKLORE, i p. 409 (1890): i 194; iv p. 291 (1893): i 155; x p. 185 (1899): iv 155
 FOLKLORE JOURNAL, ii 304 (Morris): iii 170; ii 306: iii 253; ii 332 (Morris): iii 168; ii 336, 370 (Morris): iii 84; ii 371 (Morris): iii 144; iii 61 (Morris): iii 1; iii 67 (Morris): iii 291; iii 69 (Morris): iii 309; iii 71 (Morris): iii 316; iii 74 (Morris): iii 319; iii 121 (Morris): iii 49; iii 126: ii 165; iii 242 (Morris): iii 32; iii 244 (Morris): iii 12; iii 248 (Morris): iii 55; iii 251: ii 237; iii 253: ii 129; iii 254: ii 305; iii 255: ii 303; iii 328: ii 301; iii 336 (Morris): iii 96; iii 337 (Morris): ii 207; iii 355 (Morris): iii 15; iii 359: ii 306; iii 360: ii 295; iii 363: ii 300; iii 364: ii 288; iv 45: iii 285; iv 48 (Morris): ii 275; iv 52: iii 205; iv 54: ii 221; iv 58: ii 283; iv 60: ii 168; iv 175: iii 210
 FRAZER, *Golden Bough*, iii 120 (1900): v 71
 GESTA ROMANORUM (E.E.T.S.), No. 45, p. 174: ii 92
 GILES, *Strange stories from a Chinese studio*, i 396: i 105
 GOSS (L. Allan), *The Story of We-than-da-ya* (translation from the Burmese of No. 547), vi 249, 251, 254, 280, 283, 285, 287
 GRIERSON, *Bihār Peasant Life*: i p. ix; 64, 98: vi 26; 118: ii 277; § 1322: iv 117. *Pisāca* = *Ἄμφόγος* (*J.R.A.S.* 1905): v 248
 GRIFFIN, *Fairy Tales from Japan*, i 143. [Erratum, see following]
 GRIFFIS, *Japanese Fairy World*, 153: i 143; ii 110
 GRIFFITH, *Old Indian Poetry*, 27: i 210
 GRIMBLOT, *Sept Suttas Pālis*, iv 17
 GRIMM, *Märchen*, No. 29: ii 207; Nos. 36, 54: ii 69
 GROOT, *Religious Systems of China*, i 271, 273: ii 25
 GRÜNWEDEL, *Buddh. Kunst*, 47-50: ii p. xx
 HAAGEN, *Helden-Sagen*, iii 23: i 133
 HAHN, *Sagewiss. Studien*, 69: i 84
 HARDY, *Manual of Buddhism*, 3, iv 76; 12, iv 88, vi 28; 13, iv 86, 89; 25, iv 295; 26, iii 289, iv 154; 27, vi 30; 55, v 70; 58, i 106; 108, i 9; 114, ii 60, 62; 126, iv 145; 134-140, v 219; 150, iv 104, v 246; 158, iv 75; 165, 188, 191, iv 111; 204, iv 140; 220, iv 91, 198; 227, iv 92; 244-257, v 134; 249, iv 112; 257-261, v 246; 263, iv 113; 270, iv 41; 275, iv 116; 285, iv 271; 300, v 126; 320, ii 140, 168, iv 267; 327, ii 182; 330, i 229; 333-337, v 134; 348, iii 219. *Eastern Monachism*, 9, iii 287, v 202; 213-214, 216, iv 142; 237, v 1
 HARLEY, *Moon Lore*, 60, iii 34
 HARŚACARITA, 63, 131 and 157: vi 28; viii: i p. vi
 HARTLAND, *Legend of Perseus*, i chs. 4-6: ii 269
 HERACLEIDES PONTICUS, i p. v
 HERODOTUS, i 138: ii 15; iii 118-120: i 166; iv 14, 15: i p. v; vi 129: i 84; viii 85: v 113
 HERONDAS, 3. 76: ii 127
 HESIOD, *Op. et D.*, 753: ii 15
 HOUEN-TSANG (ed. Julien), i 137, 197: i p. vi; i 257: iii 156; ii 361: i 42
 HITOPADEŚA, i 95: ii 181; ii 135: vi 49; iv 8: vi 96
 HOUGHTON, *Lord, Pleasure and Pain*, iii 10
 INDIAN ANTIQ., x 293: i 111; Dec. 1881: i 166
 INDIAN NIGHTS' ENTERTAINMENTS (Swynerton), 142: ii 129
 JACOBS, *Indian Fairy Tales*, pp. 100, 245: ii 123; 222: ii 248
 JACQUES DE VITRY, *Exempla*, No. 288 (*Folk Lore Soc.*, xxvii): iv 27
 JĀTAKA-MĀLĀ, No. 2, iv 250; 3, iii 244; 5, iii 85; 6, iii 34, iv p. xiii; 7, iv p. xiii; 11, i 83; 13, v 107; 14, iv p. xiii; 17, v p. xiv; 19, iv p. xiii; 20, ii 44, v 146; 21, iv p. xiii; 22, iv p. xiii; v 175; 23, v 116; 24, v p. xiv; 25, 26, iv p. xiii; 27, iii 225; 28, iii 26; 31, v 246; 32, iv p. xiii; 33, ii 262; 34, iii 17
 JĀTAKA, *Pela Sanne* (*J.R.A.S. Ceylon*, 1884, 118): i 47. For other Jātakas see Fausböll, Goss, GrimbLOT, Steele, Yatawara
 JOURNAL ASIATIQUE, 1871, p. 248 (Feer), vi 10. 1875 (Feer), iii 128. 1876, p. 516 ff. (Feer), i 23, 32, 50, 54. 1878, i 111. 1892, p. 185 (Feer), v 137. 1895 (Feer), v 20. 1897, p. 189 (Feer), iv 153. 1898, p. 215, v 242

- JOURNAL OF THE PĀLI TEXT SOC.**, 1884, ii 72; v 137. 1884, p. 76, v 136. 1884, pp. 79, 80, vi 76. 1884, p. 76, v 136, p. 90, i 89. 1884, p. 95, iv 189, v 169. 1885, p. 29, v. 67, p. 32, v 131. 1886, p. 100, v 232, p. 107, v 79. 1888, ii 283. 1888, p. 17, ii 299. 1888, p. 20, ii 90. 1888, p. 67, iv 112. 1889, p. 6, v 123. 1887, p. 150, iii 233. 1893, p. 26, ii 10. 1893, p. 64, ii 101
- JOURN. PHILOL.**, xii 112 ff. (1883): i 133; ii 207; xii 202: i 124
- JOURNAL OF THE ROY. AS. SOC.**, 1870 (Fausböll), i 86. 1870, p. 319 (Khud-daka Pātha), i 271. 1880, p. 286 (Meghasūtra), i 183. 1892 (Chalmers), i 201. 1893, p. 315 (Jāt.-Mālā, 11), i 83. 1893, p. 509, i 194. 1893, pp. 540-556 (Bode), i 20, 47. 1893, p. 786, i 150. 1905 (Grierson), v 248
- JOURNAL OF CEYLON BRANCH OF ROY. AS. SOC.**, 1847 (Gogery), i 9, 44. 1884 (Bp of Colombo), i 111. 1884, p. 125 f. (Kānte), i 22, 28, 29, 30, 47. 1884, p. 158, i 106. 1884, p. 185 f. (Dickson), i 23, 47. Vol. viii, i pp. vi, viii
- KALEVALA** (tr. Crawford), i 30: ii 1
- KALILAH AND DIMNAH** (ed. Sacy), ch. 14, i 194; ch. 18 (Knatchbull, p. 358), i 20
- KATHĀSARITSĀGARA** (tr. Tawney), i pp. 33, 34: i 20; i p. 67: vi 127; i p. 80 (xii 168): v 125; i p. 239 (xxvii 79): iii 244; ii p. 31: i 98; ii p. 66: i 56; ii p. 172 (LXXII 47, 54): vi 267; ii p. 473 (Bk xv 77): vi 31; ii pp. 491, 492: v 225; ii p. 639: v 72
- KERN**, v 67
- KUSA JĀTAKAYA** (Sinhalese, tr. T. Steele), v 141
- LA FONTAINE, Le Diable Papefiguière**: v 102; Fables, v 13: i 294
- LALITA-VISTARA**: i p. ix; p. 249, 13: vi 85
- MAHĀBHĀRATA**: i 282. i. 2895 ff., Śakuntalā: i 29. i. Draupadī's svayamvara: v 226. ii. 2196: i 188. vi. 58. 2, 101. 32: v 68. xii. 6447: iii 67; xii. 6520: i p. viii; xii. 9917, 529, 6641: vi 31; xii. 13,727 (Calc.): vi 267
- MAHĀVANSI** (tr. Upham), i p. 14: i 32. iii p. 301 note: i 277
- MAHĀWANSO** (ed. Turnour), Ch. iv, p. 18: iii 29
- MAHĀVASTU** (ed. Senart), i 4. 12-27. 1 (summary, p. xxii): v 137; i 9, 16: vi 57; i 22: vi 114; i 282: v 64; i 529, 544: v 279; i 599: v 203; ii 77 (no. 19): iv 32; ii 82, 83: ii 60, 62; ii 208: ii 110; ii 250: ii 112; iii 95¹² [not 92]: vi 276
- MAHĀ-VĪRA-CARITA** (Calcutta, 1857), p. 13, i 188
- MAHĀVYUTPATTI**, § 59, v 246
- MALLINĀTHA**, see Raghuvamśa
- MALONE** in Shakspeare's works, x 324 (1790) [the note is due to Steevens, who falsely attributed it to Amner]: v 102
- MANU**, ii 198, iii 18; iv 148, i p. v; vii 187-188, ii 275; ix 276, v 248; x 44, vi 110
- MARCO POLO** (ed. Yule), i p. 308 (ed. 2): iv 204
- MEGHADŪTA**, 9: iii 149; ed. Wilson, p. 77: iii 310
- MEGHASŪTRA** (J.R.A.S., N.S. 12, 286), i 183
- MILINDA**, Questions of (ed. Trenckner), p. 118, i 17; p. 201, i 271; p. 202, i 177; p. 205, i 254, vi 171 (? read 182); p. 207, iii 184; p. 222, i 56; p. 294, i 106; p. 357, iii 31; p. 359, i 236; p. 384, iv 8; pp. 421-423, v 121, 206. (Tr. S.B.E. 35, 36), i 19 (p. 14), v 165; ii 1. 12 (p. 59), iv 145; iv 1. 19, v 155; iv 1. 42 (p. 179), iv 250; iv 3. 38 (p. 258), v 165; iv 4. 15 (p. 277), v 65; iv 4. 16, ii 42; iv 4. 24 (p. 287), ii 140; iv 4. 30, ii 168; iv 4. 36 (p. 289), i 9, 42; iv 4. 44, ii 140; iv 8. 25 (p. 145) ii 172, 216; v 4 (p. 211), v 242; vii 1. 1 (p. 278), v 96
- MITRA**, Rājendralālā, Buddha Gayā, p. 23, i 26
- MUIR**, Sanskrit Texts, i 438: ii 247
- MÜLLER**, Pali Grammar, p. 72, v 161; p. 103, v. 163
- NĀGĀNANDA** of Harshadeva (tr. Boyd), p. 59: v 43
- NORTH INDIAN NOTES AND QUERIES**, i 42, ii 72. ii 704, iv 144. iii 214, ii 129. iii 284, ii 30. iii 285, ii 132. iv 388, iv p. xiii
- OLDENBERG**, Buddha, 68 (English tr.): iv 189. Rel. des Veda, 407, iv 230
- ORIENT AND OCCIDENT**, ii 133 (Benfey), iii 174
- PAÑCA-GĀTI-NĪPANA** (J.P.T.S. 1884), v 137
- PANCHATANTRA**. Benfey, Introd.: iii 99, 115, 126; 175: i 98; 228, 229: i 76, ii 285; 239: ii 123; 280: i 84; 304: i 86; 330: i 43; 348: i 56; 585 (§ 225): i 194. Story, iv 5 (Benf. ii p. 305): ii 81, 82; iv 6 (Benf. ii p. 307): ii 79
- PĀNINĪ**, ii 1. 33: iii 2. 5: ii 122; v 2. 22: i 210
- PASSOW**, Popularia Carmina Graec., no. 512, iv 155
- PAUSANIAS**, i 27. 8: iv 144; x 29: i 189
- PHAEDRUS** (ed. Orelli), 55, 128: ii 123
- PISCHEL**, Gram. der Prakrit. Spr., p. 61, v 206; § 206, v 241; § 592, v 243

- PLATO, *Protag.* 339 B, ii 134
 POUSSIN, *see* Bodhicaryāvatāra
 PURAN MAL, Legend of (MS. of Rām Gharīb Sharmā, collected by W. Crooke), iv 117
- RABELAIS, II, ch. xv: v 102
 RAHUVAMSA, vi 27 (comm. Mallinātha): ii 32
 RĀMĀYANA: i 25, iv 78; i 9: v 80; ii 15: vi 31; ii 115: iv 82; iii: v 16. (Uttara Kāṇḍa) Sarga 32: v 72; of Tulsī Dās: iv 82
 RIG VEDA (*arṇava*), i 289
 ROUSE, A Jātaka in Pausanias (Folklore, i 409): i 194
 RUP AND BASANT, Legend of (MS.), iv 117
- ŚAKUNTALĀ (Kālidāsa and Mahābh.), i 29
 SĀMANTA-PĀSĀDIKĀ, i 21
 SĀNHYA APHORISMS, IV 11: i p. viii, iii 67
 SARVA-DARŚANA-SĀMORĀHA (tr. Cowell), p. 237 note: v 73
 ŚATAPATHA-BRĀHMAṆA, ii p. 3 (S.B.E.): ii 12
 SCOTT, Ivanhoe, v 67
 SENECA, *Apocolocynt.*, ch. 7: ii 127
 SHAKSPEARE, *Pass. Pilgrim*, iv: v 102
 SIMONIDES (Plato, *Protag.* 339 B): ii 134
 SIT AND BASANT, Legend of, iv 117
 SLEEMAN, *Rambles*, i p. ix; ii 178: iv 104
 SMITH (W. Robertson), *Religion of the Semites*, p. 158: iv 155
 SOPHOCLES, *Antig.* 909-912: i 166
 STEELE (T.), (tr. Kusa Jātakaya), v 141
 STŪPA OF BHARHUT (Cunningham), pl. 25, i 42, ii 235; pl. 26, i 155; pl. 27, i 84, ii 60, 106; pl. 28, ii 152; pl. 33, iii 225, 226; pl. 42, ii 197; pl. 43, i 42; pl. 45, i 119, ii 237, 248; pl. 47, iii 168; pl. 48, i 32, iv 254; pl. 57, ii 152
 ŚŪDRAKA, *see* TOY-CART
 SUIDAS, iv 159
 SUMAṄGALA-VILĀSINĪ, *see* Buddhaghosa
 SŪŚRUTA, i 181: iv 74
- TAITTIRIYA SAMHITĀ, VII 5. 12, 2: v 222
 TALMUD, *Berakhoth* f. 58 a (Goldschmidt, p. 213), ii 221
 TIBETAN TALES (tr. Ralton, 1882), pp. xxxvii, 21-28: v 141; pp. xli, 29: ii p. xx; pp. 1-20: ii 216; no. vi: iii 80; viii: iii 210; ix: iii 62; xii: iii 61, 144, 282; xxi: ii 80, 81; xxii: iii 49; xxvii: iii 17; xxix: iii 285; xxxiii: iii 99, 126; xxxiv (p. 332): iii 205; xli: iii 120; xlii (p. 348): ii p. xx; xliii: iii 218
- TIPITAKA, i 93; ii 172, 180; iv 22, 137, 161
 A. Vinaya: i p. vi, 93; ii 289; iv 137
 I. Parājika. (Pātimokkha): i 140, iv 82. (Verañjā Section), i 1-4: iii 294; i 5. 2 (iii p. 13): i 44. Saṅghā-
- TIPITAKA (*cont.*)
 disesa, vi 1: ii 197, iii 52; vi 1. 5 (iii p. 148): i 44
 II. Pācittiya, ii 1. 2 (iv p. 5): i 72; v 1. 2 (iv p. 16): i 50; xxxiv 1. 1 (iv p. 79): i 296. Sekhiya, 68, 69 (iv p. 203): i iii 18. Bhikkhunvibh., Pācittiya, i 1 (iv p. 258-259): i 294; vi 1 (iv p. 263): v 232
 III. Mahāvagga, i 5. 19: ii 230; i 15. 2: v 2; i 23: i 35; i 31. 3: ii 306; i 49-51: i 9; i 63-64: v 143; iii 14: iii 24; iv 1: i 73; iv 1. 4: v 148; v 1. 28: iii 53; vi 14. 5: iii 28; vi 15. 1-10: iii 221; viii 1: i 14; viii 15. 6: iv 198; viii 28. 2: iii 55; x 1-10: iii 289; x 2: iii 139; vol. i, p. 82: i 232; p. 253: iv 173; p. 281: vi 52; p. 341: iii 289
 IV. Cullavagga, i 18. 3: ii 75; iv (Khandakavattāni): iii 287; xv 4. 7: v 10; iv 4. 8: v 117, 124; v 6: i p. v, ii 100; v 8: iv 166; v 11: i 54; v 13: i 76, 83; v 27: iii 269; v 33: ii 11; vi 2. 1: v 153, 156; vi 4. 9: i 1, 314; vi 6 (ii, p. 161): i, p. v, 95; vi 11. 2-4 (ii, p. 167): i 21; vii 1 (ii, pp. 180-184): i p. v, 32, 34; viii 3: i 57, 319, ii 110, 140, 168, v 175, 177; vii 4: i 35, 305, ii 26, 103; xi 1. 13: ii 17; xii 1. 1 (ii, p. 294): i 191; xii 2. 3: v 165. (Sāmanta-pāsādika), i 21
 (Translated in Vinaya Texts.)
 S.B.E. xiii, p. ix (Pātimokkha): i 140; p. 34: v 216; 82: i 30; 138: vi 114; 175: ii 306; 208: i 232. S.B.E. xvii, p. 10: ii 230; 111: v 123, 126; 167: i 21; 340: i 107; ii 362: ii 75. S.B.E. xx, p. 75: ii 100; 78: iv 166; 100: i 83; 104: v 279; 144: v 159; 153: ii 11; 162: v 279; 165: v 216; 188: i 314; 193: i 95; 213: i 108, v 159; 232: i 32; 242: i 319; 243: ii 110; 247: ii 140, 168; 256: ii 26, 103; 320: i 223; 348: v 213; 382: i 17
 B. Sutta-pitaka, i: p. vi, 93
 I. Dīgha Nikāya. 2. Samaññaphala, i 1, 319-321; v 134. 13. Tevijja, i 215; ii 127. 16. Mahāparinibbāna, i 8, 232. 17. Mahāśudassana, i 231, 232. 19. Mahāgovinda, iii 280; iv 227. 20. Mahāsamaya, v 245
 II. Majjhima Nikāya. 12. Mahāsañhanāda, i 229, 230, 307, vi 88, 23. Vammika, i 38, v 96. 60. Apannaka, i 9. 81. Ghatikāra, i 56. 82. Ratthapāla, i 44. 83. Makhādeva, i 32. 86. Āṅgulimāla, i 139; v 246. 89. Dhammacetiya, iv 95. 92. Sela, i 269
 III. Saṃyutta Nikāya, i, p. 1: i 296; i, p. 3: iv 302; ii, p. 279: ii 100. Matiposaka (? Brāhmaṇasaṃnyutta, i vii): vi 39. (Saṃyutta-aṭṭhakathā): v 21

TIPIṬAKA (cont.)

IV. Anguttara Nikāya, Pt 1, p. 114: v 65

Suttas in Rhys Davids' Buddhist Suttas (S.B.E. xi). Mahāparinibbāna, p. 1, i 232. Dhammacakkappavattana, p. 149, v 123. Tevijja, p. 162, i 3; id. p. 178, ii 122; id. p. 196, ii 127; id. p. 197, i 215. (Cūla-sīlam), p. 189, i 140. (Mahā-sīlam), p. 196, i 215; ii 127. Ākaṅkheyya, p. 213, v 218. Mahā-sudassana, p. 237, i 232; p. 257, iv 145; pp. 267, 277, i 231

Sutta in Rhys Davids' Dialogues of the Buddha. Samaññaphala, p. 65, v 116

V. Khuddaka Nikāya

i. Khuddaka Pāṭha. Formula of the Perishable Body (I. 3): i 15; p. 14: ii 282; p. 319 (J.R.A.S., 1870): i 271

ii. Dhammapada (ed. Fausböll, 1855), verses 3-5: iii 139, 290; 49: i 197; 61: iii 48; 116: iv 304; 119, 120: i 103; 158: ii 302, iii 205; 177: iv 250; 186, 187: ii 218; 188-192: i 3; 200: vi 31; 223: ii 3; 230: v 242; 306: ii 284; 363: ii 241; 394: i 298; comm. p. 90: iv 308; 93: iv 37; 96: iv 39; 99: ii 177; 104: iii 139; 126: iv 35, 91, 308; 146: i 36, iv p. xiii, v 6; 147: i 58, 299, iv 98; 148: iv 99; 149: iv p. xiii, 167; 155: vi 189; 181: i 20; 184: i 83; 216: iv 91; 218: i 29; 219: iv 94; 238: iv 116; 245: iv 198; 274: ii 65; 275: ii 66; 298: i 231, v 64; 302: i 27; 317: ii 115; 327-330: i 42; 331: i 58; 338-340: i 143; 340: iv 117; 341: iv 119; 349: i 56; 351: v 219; 416: ii 251, 257; 418: ii 123

iii. Udāna, iv 8 (p. 43): ii 283

v. Sutta-Nipāta, i 11: i 15. (Mahāmaṅgala), ii 4: iv 46. (Sela), iii 7: i 269. (Salla), iii 8 (574): iv 95. (Kāma), iv 1 (766): v 105, 108. (Jarā), iv 6: i 166. (Attadaṇḍa), iv 15: v 220; verses 50: iv 196; 89: ii 136; 98, 124: iv 110, 114; 661: ii 284; 973: v 200

vi. Vimāna-vatthu. No. 33 (Guttīla-vimāna), p. 28: ii 175, 177; p. 31: ii 178; p. 44: i 101

vii. Peta-vatthu, No. 43: i 111; pp. 23, 24: vi 10

viii. Thera-gāthā, 620: v 242; p. 22: iv 204; p. 35: iv 308

ix. Therī-gāthā, p. 120: ii 55

x. Nidāna-kathā, i: p ix; pp. 13, 28: v 153; 31: iv 35; 31 (st. 224): iv 308; 47: iv 179; 53: i 254, vi 171; 54: iii 278; 61: i 30, 171; 76: iv 179; 78, 79: i 288; 83: vi 114; 84: iv 179; 92: i 314

(Tr. in Rhys Davids' Buddhist

TIPIṬAKA (cont.)

Birth Stories): i pp. viii, ix; p. 2: iv 179; 34: iv 35, 308; 58: iv 179

(Notes on the Jātakas in Buddhist Birth Stories), p. v: ii 76; viii: i 123; xvi: ii 69; xxii: ii 1; p. 277 (no. 30): ii 285, 286; 321 (no. 38): i 98

xiv. Buddhavaṃsa, p. 65: i 232

xv. CARYĀ-PIṬAKA: i pp. v, viii; i 1: iv p. xiii; i 3: ii 251; i 6 (p. 76): i 32; i 8: iv 250; i 8 (p. 78, 16-17): iv 253; i 10 (p. 82): i 56, iv p. xiii. ii 4 (14): iv p. xiii; ii 5: ii 262; iii 9, 10: v p. xiv. iii 3 (23): iv p. xiii; iii 4 (24): iv p. xiii; iii 5: v p. xiv; iii 7: ii 110; iii 9 (p. 98): i 90; iii 10 (p. 99): i 185; iii 11 (p. 99): iv 17; iii 12 (p. 100): v 246; iii 15 (p. 102): i 230; pp. 45-47 (? pref. p. xiii), i 4

Suttas unidentified: Anattalakkhaṇa, iv 111; Daḷhadhamma Suttanta, iv 132; Janapada-kalyāṇi, i 232 (ii 63); Palobhana, i 288; Sakuṇovāda, ii 40; Velāmaka, i 101

C. Abhidhamma: i 93, 169; iv 137, 168

i. Dhamma-sangani, tr. p. 138: v 254; p. 268: v 123

iii. Kathāvatthu-ppakarana-atthakathā (J.P.T.S., 1889, p. 6): v 123

TOX-CART, Act ii: v 137; x: iv 119

TULSĪ DĀS, see Rāmāyana

TUNISISCHE MÄRCHEN (ed. Stumme), vol. ii: ii 129

UMMAĞGA-JĀT. (Sinhalese, English tr. by Yatawara), vi 156

VĀCASPATĪ, Skt. Dict., ii, p. 1846 a: ii 122

VĒDĀNTAPARIBHĀSHĀ, iv 104

VIRGIL, Georgics, i 84: v 215

VISHṆU PURĀNA (ed. Wilson), ii 19: vi 33; ii 123: iv 120; iii 12: v 171; v 147-149: v 10

VOLSUNOA SAGA (Hagen's Helden-Sagen, iii 23), i 133

WARREN, Buddhism in Tr., § 6: iv 75; pp. 38, 82: iv 179; 269: iv 140; 470: iv 198; Index: iv 140

WEBER, Ind. Stud. x 348: iii 308

WHITNEY, Sanskrit Grammar, § 1087: v 191

WILSON, Select Works, ii 5: ii 102

WINDISCH, Māra und Buddha, p. 185: v 244

YATAWARA (tr. Ummagga-jāt.), vi 156

ZEITSCHR. DER D. MORG. GES. xlvii 86: iv 153

ZENOBIUS, Prov. Cent. i 27: iv 159

Cambridge :

PRINTED BY JOHN CLAY, M.A.
AT THE UNIVERSITY PRESS

